

# **언 어 조 사 질 문 지**

(러시아 지역용)

**한 국 알 타 이 학 회**  
**서울대학교 인문대학 언어학과**  
**2005. 4.**

조사 일시:           년    월    일 ~    월    일

---

조사 지역:

---

조사 장소:

---

조 사 자:

---

발음협조자:

---

성   명					
연   령	세	년	월	생	남 / 여
민   족	족	직업			
가족사항	남	여	손	인	배우자            족
주   소				전화	
언어사용 상    황	직장				
	가정				
	기타				
거주경력	출생지:				
특   징					

어 휘					
번호		러시아어	한국어		전사
1	va001	солнце	태양	1	
2	va006	луна	달	1	
3	va009	звезда	별	1	
4	va011	небо	하늘	1	
5	va013	свет	빛	2	
6	va014	земля	땅	1	
7	va015	почва	흙	1	
8	va017	поле	밭/들	2	
9	va018	песок	모래	2	
10	va031	лес	숲	1	
11	va033	пастбище	목장	2	
12	va034	гора	산	1	
13	va047	река	강	1	
14	va048	речка	시내 / 내	2	
15	va051	море	바다	2	
16	va052	озеро	호수	2	
17	va055	лёд	얼음	2	
18	va056	вода	물	1	
19	va057	колодец	우물	2	

20	va058	<b>родник, ключ</b>	샘	1	
21	va062	<b>огонь</b>	불	1	
22	va063	<b>камень</b>	돌	1	
23	va065	<b>страна</b>	나라	2	
24	va081	<b>деревня</b>	마을/동네	2	
25	va084	<b>место</b>	장소	2	
26	va086	<b>остров</b>	섬	2	
27	vw003	<b>наводнение</b>	홍수	2	
28	vw004	<b>засуха</b>	가뭄	2	
29	vw010	<b>дождь</b>	비	1	
30	vw011	<b>идёт дождь</b>	내리다(비가+)	2	
31	vw012	<b>снег</b>	눈(雪)	1	
32	vw013	<b>идёт снег</b>	내리다(눈이+)	2	
33	vw014	<b>метель</b>	눈보라	2	
34	vw016	<b>ветер</b>	바람	1	
35	vw017	<b>дует ветер</b>	불다(바람이+)	2	
36	vw019	<b>облако</b>	구름	1	
37	vw020	<b>ясно</b>	맑다	2	
38	vw021	<b>облачно</b>	흐리다(날씨가+)	2	
39	vw025	<b>туман</b>	안개(질은+)	2	
40	vw028	<b>радуга</b>	무지개	2	

41	vw029	<b>гром</b>	천둥	2	
42	vw031	<b>молния</b>	번개	2	
43	vw035	<b>роса</b>	이슬	2	
44	vw036	<b>замерзать</b>	얼다	2	
45	vw037	<b>иней</b>	서리	2	
46	vy004	<b>год</b>	해/년	2	
47	vy005	<b>этот год</b>	금년	1	
48	vy006	<b>прошлый год</b>	작년	1	
49	vy008	<b>следующий год</b>	내년	1	
50	vy011	<b>весна</b>	봄	1	
51	vy012	<b>лето</b>	여름	1	
52	vy013	<b>осень</b>	가을	1	
53	vy014	<b>зима</b>	겨울	1	
54	vy015	<b>месяц</b>	달/월	2	
55	vy042	<b>день (напр. три дня)</b>	날(日)	2	
56	vy044	<b>сегодня</b>	오늘	1	
57	vy045	<b>вчера</b>	어제	1	
58	vy050	<b>завтра</b>	내일	1	
59	vy073	<b>утро</b>	아침	1	
60	vy074	<b>день (напр. день и ночь)</b>	낮(밤과 낮)	1	
61	vy080	<b>вечер</b>	저녁	1	

62	vy081	<b>ночь</b>	밤	1	
63	vy085	<b>когда</b>	언제	1	
64	vy089	<b>потом</b>	나중에	2	
65	vy093	<b>сначала</b>	먼저	2	
66	vy101	<b>уже</b>	이미	2	
67	vy102	<b>ещё</b>	아직	2	
68	vy106	<b>скоро</b>	곧	2	
69	vy108	<b>недолго</b>	잠깐(+동안)	2	
70	vy109	<b>иногда</b>	가끔	2	
71	vy110	<b>часто</b>	자주	2	
72	vy112	<b>Сколько (Вам) лет?</b>	몇 살(당신은 + 입니까?)	2	
73	vy114	<b>сейчас</b>	지금	1	
74	vy115	<b>теперь</b>	이제	2	
75	vy123	<b>Новый Год</b>	새해	2	
76	vy126	<b>день рождения</b>	생일	2	
77	vr001	<b>человек</b>	사람	1	
78	vr002	<b>фамилия</b>	성씨	2	
79	vr003	<b>имя</b>	이름	1	
80	vr006	<b>народ, нация</b>	민족	2	
81	vr008	<b>мужчина</b>	남자	2	
82	vr009	<b>женщина</b>	여자	2	

83	vr010	<b>семья</b>	가족/가정	2	
84	vr013	<b>дедушка</b>	할아버지	1	
85	vr014	<b>бабушка</b>	할머니	1	
86	vr188	<b>дедушка по материнск ой линии</b>	외 할아버지	1	
87	vr189	<b>бабушка по материнск ой линии</b>	외 할머니	1	
88	vr015	<b>родители</b>	부모	2	
89	vr016	<b>отец</b>	아버지	1	
90	vr017	<b>мать</b>	어머니	1	
91	vr018	<b>папа</b>	아빠	2	
92	vr019	<b>мама</b>	엄마	2	
93	vr022	<b>сын</b>	아들	1	
94	vr023	<b>дочь</b>	딸	1	
95	vr024	<b>старший брат (я - мужч ина)</b>	형	1	
96	vr025	<b>старший брат (я - жен щина)</b>	오빠	2	
97	vr026	<b>старшая сестра (я - му жчина)</b>	누나	2	
98	vr027	<b>старшая сестра (я - же нщина)</b>	언니	2	
99	vr028	<b>младший брат</b>	남동생	2	
100	vr029	<b>младшая сестра</b>	여동생	2	
101	vr030	<b>младший брат, младш ая сестра</b>	동생	1	
102	vr050	<b>внук</b>	손자	2	
103	vr051	<b>внучка</b>	손녀	2	

104	vr077	<b>жениться</b>	결혼하다	2	
105	vr079	<b>муж</b>	남편	2	
106	vr080	<b>жена</b>	아내	2	
107	vr083	<b>свёкр</b>	시아버지	2	
108	vr084	<b>свекровь</b>	시어머니	2	
109	vr085	<b>невестка</b>	며느리	2	
110	vr086	<b>тесть</b>	장인	2	
111	vr087	<b>тёща</b>	장모	2	
112	vr088	<b>зять</b>	사위	2	
113	vr186	<b>свойственник</b>	사돈	2	
114	vr092	<b>ребёнок</b>	아이	2	
115	vr093	<b>мальчик</b>	소년/사내아이	2	
116	vr096	<b>девочка</b>	소녀/여자아이	2	
117	vr099	<b>парень</b>	청년	2	
118	vr100	<b>девушка</b>	처녀	2	
119	vr103	<b>старик</b>	노인	1	
120	vr104	<b>старуха</b>	노인(여)	2	
121	vr105	<b>взрослый</b>	어른	2	
122	vr108	<b>хозяин</b>	주인	2	
123	vr110	<b>гость</b>	손님	2	
124	vr111	<b>прохожий</b>	나그네	2	



125	vr117	<b>скотовод</b>	목축민	2	
126	vr118	<b>пастух (овец)</b>	양치기	2	
127	vr119	<b>пастух (коров)</b>	소치기	2	
128	vr120	<b>табунщик</b>	말치기	2	
129	vr121	<b>охотник</b>	사냥꾼	2	
130	vr122	<b>рыбак</b>	어민/어부	2	
131	vr135	<b>друг</b>	친구	2	
132	vr138	<b>врач</b>	의사	1	
133	vr139	<b>учитель</b>	스승	1	
134	vr140	<b>ученик</b>	학생	1	
135	vr141	<b>герой</b>	영웅	2	
136	vr162	<b>вор</b>	도둑	2	
137	vc002	<b>закон</b>	법률/법	2	
138	vc241	<b>шаман</b>	샤먼 (남)	1	
139	vc242	<b>шаманка</b>	샤먼 (여)	1	
140	vc039	<b>деньги</b>	돈/화폐	1	
141	vc059	<b>богачи, богатые</b>	부자	2	
142	vc064	<b>покупать</b>	사다	1	
143	vc065	<b>продавать</b>	팔다	1	
144	vc066	<b>магазин</b>	가게/상점	2	
145	vc069	<b>бумага</b>	종이	1	

146	vc075	<b>картина, рисунок</b>	그림	2	
147	vc076	<b>рисовать</b>	그리다(그림을 +)	2	
148	vc078	<b>книга</b>	책	1	
149	vc086	<b>музыка</b>	음악	2	
150	vc087	<b>песня</b>	노래	1	
151	vc088	<b>петь</b>	노래 부르다	2	
152	vc089	<b>танец</b>	춤	1	
153	vc090	<b>танцевать</b>	춤추다	2	
154	vc094	<b>барабан</b>	북(鼓)	2	
155	vc095	<b>колокол</b>	종	2	
156	vc098	<b>буква</b>	글자	2	
157	vc099	<b>письмо</b>	편지	2	
158	vc100	<b>рассказ</b>	이야기	2	
159	vc102	<b>мяч</b>	공(球)	2	
160	vc104	<b>флаг</b>	깃발	2	
161	vc105	<b>речь</b>	말(言)	2	
162	vc106	<b>язык (напр. алтайский)</b>	언어	2	
163	vc107	<b>звук</b>	소리	1	
164	vc108	<b>сила</b>	힘	1	
165	vc109	<b>дело</b>	용건	2	
166	vc110	<b>работа</b>	일(事)	2	

167	vc113	<b>вещь</b>	물건	1	
168	vc118	<b>панты</b>	녹용	2	
169	vc119	<b>Бог</b>	신(神)	1	
170	vc122	<b>рынок, базар</b>	시장	1	
171	vc123	<b>мир (свет)</b>	세계	2	
172	vc189	<b>школа</b>	학교	2	
173	vc201	<b>рай</b>	천국	2	
174	vc202	<b>ад</b>	지옥	2	
175	vc205	<b>здание</b>	건물	2	
176	vc208	<b>вокзал</b>	역	2	
177	vc210	<b>гостиница</b>	여관	2	
178	vt003	<b>солдат</b>	군인	2	
179	vt011	<b>война</b>	전쟁	2	
180	vt015	<b>труба (музыкальный и инструмент)</b>	나팔	2	
181	vt035	<b>выигрывать</b>	이기다	2	
182	vt036	<b>проигрывать</b>	지다(敗)	2	
183	vt037	<b>враг</b>	적	2	
184	vt040	<b>нож</b>	칼	1	
185	vt041	<b>меч</b>	검	2	
186	vt042	<b>лук (оружие)</b>	활	2	
187	vt043	<b>стрела</b>	화살	2	

188	vt046	<b>ружьё</b>	총	1	
189	vt047	<b>копьё</b>	창(槍)	2	
190	vt053	<b>пуля</b>	총알	2	
191	vt055	<b>порох</b>	화약	2	
192	vt060	<b>путь</b>	길	1	
193	vt065	<b>повозка</b>	수레	1	
194	vt068	<b>багаж</b>	짐	2	
195	vt072	<b>мост</b>	다리(橋)	2	
196	vt076	<b>поезд</b>	기차	2	
197	vt079	<b>сани</b>	썰매	2	
198	vt080	<b>корабль</b>	배(船)	1	
199	vb002	<b>голова</b>	머리	1	
200	vb003	<b>волосы (на голове человека)</b>	머리카락	2	
201	vb006	<b>лоб</b>	이마	2	
202	vb007	<b>лицо</b>	얼굴	1	
203	vb010	<b>глаз</b>	눈(眼)	1	
204	vb014	<b>слеза</b>	눈물	2	
205	vb015	<b>нос</b>	코	1	
206	vb017	<b>ухо</b>	귀	1	
207	vb019	<b>рот</b>	입	1	
208	vb020	<b>губа</b>	입술	2	

209	vb023	<b>язык (напр. коровий)</b>	혀	1	
210	vb024	<b>зуб</b>	이/치아	1	
211	vb032	<b>горло</b>	목구멍	2	
212	vb033	<b>голос</b>	목소리	2	
213	vb035	<b>щека</b>	뺨	2	
214	vb037	<b>челюсть</b>	턱	2	
215	vb039	<b>шея</b>	목	1	
216	vb040	<b>плечо</b>	어깨	1	
217	vb041	<b>грудь</b>	가슴	1	
218	vb042	<b>спина</b>	등	2	
219	vb043	<b>живот</b>	배(腹)	1	
220	vb045	<b>рука</b>	팔(인체의+)	1	
221	vb046	<b>нога</b>	다리(脚)	1	
222	vb047	<b>кисть (от запястья до конца пальцев)</b>	손	2	
223	vb048	<b>стопа</b>	발	2	
224	vb055	<b>палец</b>	손가락	1	
225	vb062	<b>ноготь (на руке)</b>	손톱	2	
226	vb063	<b>ноготь (на ноге)</b>	발톱(사람의+)	2	
227	vb066	<b>колени</b>	무릎	2	
228	vb074	<b>сердце</b>	심장	1	
229	vb075	<b>поясница</b>	허리	2	

230	vb077	<b>позвоночник</b>	척추	2	
231	vb078	<b>грудь (женская)</b>	유방(사람의+)	2	
232	vb080	<b>пуп</b>	배꼽	2	
233	vb081	<b>мышца</b>	근육/힘살	2	
234	vb083	<b>плоть</b>	살	2	
235	vb085	<b>желудок</b>	위	1	
236	vb086	<b>кишка</b>	장	1	
237	vb093	<b>почка (напр. левая)</b>	콩팥	1	
238	vb094	<b>печень</b>	간	1	
239	vb095	<b>жёлчь</b>	쓸개	2	
240	vb096	<b>лёгкие</b>	폐	1	
241	vb098	<b>мочевой пузырь</b>	방광	2	
242	vb100	<b>кровь</b>	피	1	
243	vb101	<b>кровоточить</b>	흘리다(피를+)	2	
244	vb102	<b>дышать</b>	숨쉬다	2	
245	vb104	<b>беременеть</b>	임신하다(사람 이+)	2	
246	vb108	<b>мозг</b>	뇌	2	
247	vb111	<b>усы</b>	콧수염	2	
248	vb112	<b>борода</b>	턱수염	2	
249	vb113	<b>бакенбарды</b>	구레나룻	2	
250	vb114	<b>кожа (напр. на руках)</b>	피부	2	

251	vb115	<b>кость</b>	뼈	1	
252	vb116	<b>ребро</b>	갈비	2	
253	vb128	<b>кал</b>	똥(사람의+)	2	
254	vb130	<b>моча</b>	오줌	2	
255	vb133	<b>слюна</b>	침(唾)	2	
256	vb135	<b>пот</b>	땀	2	
257	vb136	<b>потеть</b>	나다(땀이+)	2	
258	vb144	<b>душа</b>	마음	2	
259	vb147	<b>сон (напр. здоровый)</b>	잠	2	
260	vz001	<b>болезнь</b>	병(病)	1	
261	vz003	<b>заболеть</b>	걸리다(병에+)	2	
262	vz004	<b>болеть (напр. Он боле ет гриппом.)</b>	앓다	2	
263	vz005	<b>болеть (напр. У меня г олова болит.)</b>	아프다(머리가 +)	1	
264	vz006	<b>рана</b>	상처	2	
265	vz008	<b>простужаться</b>	감기 걸리다	2	
266	vz010	<b>температура (напр. у б ольного)</b>	열(이마의+)	2	
267	vz026	<b>лекарство</b>	약	1	
268	vz027	<b>принимать лекарство</b>	먹다(약을+)	2	
269	vl001	<b>дом</b>	집	1	
270	vl002	<b>юрта</b>	유르타	2	
271	vl003	<b>чум</b>	몽골 집	2	

272	vl007	<b>проживать</b>	거주하다/살아가다	2	
273	vl010	<b>дверь</b>	문	1	
274	vl014	<b>комната</b>	방	2	
275	vl015	<b>крыша</b>	지붕	2	
276	vl016	<b>столб</b>	기둥	2	
277	vl017	<b>пол</b>	마루바닥	2	
278	vl021	<b>печка</b>	난로	2	
279	vl028	<b>подушка</b>	베개	2	
280	vl037	<b>стол</b>	탁자	2	
281	vl039	<b>стул</b>	의자	2	
282	vl041	<b>дрова</b>	장작	2	
283	vl044	<b>лампа</b>	등/등불	2	
284	vl049	<b>канат</b>	밧줄	2	
285	vl058	<b>потолок</b>	천장	2	
286	vl074	<b>очки</b>	안경	2	
287	vl082	<b>склад</b>	창고	2	
288	vl090	<b>кухня</b>	부엌	2	
289	vl092	<b>замок (дворец и крепость)</b>	성(城)	2	
290	vl105	<b>серп</b>	낫(짧은+)	2	
291	vl106	<b>коса</b>	낫(긴+)	2	
292	vl108	<b>гвоздь</b>	못	2	



293	vl110	<b>топор</b>	도끼	1	
294	vl118	<b>удила</b>	재갈	2	
295	vl120	<b>седло</b>	안장	2	
296	vl122	<b>стремя</b>	등자	2	
297	vl123	<b>узда, уздечка</b>	굴레	2	
298	vl124	<b>вожжи</b>	고삐	2	
299	vl125	<b>подкова</b>	편자	2	
300	vl126	<b>оглобля</b>	끌채	2	
301	vl128	<b>кнут, бич</b>	채찍	2	
302	vl133	<b>корзина</b>	바구니/광주리	2	
303	vl143	<b>зеркало</b>	거울	1	
304	vl149	<b>расчёска</b>	빗(총칭)	2	
305	vl189	<b>частый гребень</b>	참빗	2	
306	vl190	<b>редкий гребень</b>	얼레빗	2	
307	vl151	<b>ножницы</b>	가위	1	
308	vl158	<b>пыль</b>	먼지	2	
309	vl162	<b>дым</b>	연기	1	
310	vl176	<b>рыболовная сеть, сетка</b>	그물	2	
311	vl181	<b>подарок</b>	선물	2	
312	vg001	<b>одежда</b>	옷	1	
313	vg002	<b>одеваться</b>	입다(옷을+)	1	

314	vg003	<b>раздеваться</b>	벗다(옷을+)	1	
315	vg005	<b>штаны, брюки</b>	바지	2	
316	vg007	<b>юбка</b>	치마	2	
317	vg008	<b>шкура (напр. овечья)</b>	가죽	2	
318	vg009	<b>одежда из кожи, кожаная одежда</b>	가죽옷	2	
319	vg010	<b>мех</b>	털가죽/모피	2	
320	vg011	<b>одежда из меха</b>	모피옷	2	
321	vg067	<b>шуба</b>	모피 외투	2	
322	vg012	<b>головной убор</b>	모자(총칭)	2	
323	vg013	<b>шапка</b>	털모자	2	
324	vg014	<b>шляпа</b>	모자(챙이 있는+)	2	
325	vg016	<b>нитка, нить</b>	실	2	
326	vg018	<b>овечья шерсть</b>	양털	2	
327	vg019	<b>ткань</b>	천/옷감	2	
328	vg029	<b>обувь</b>	신발	2	
329	vg030	<b>сапоги</b>	장화	2	
330	vg065	<b>валенки</b>	펠트화(겨울장화)	2	
331	vg066	<b>галоши</b>	덧신(방수용)	2	
332	vg031	<b>кожаные сапоги с мехом</b>	털가죽 장화	2	
333	vg033	<b>нижнее белье</b>	속옷	2	
334	vg046	<b>кольцо</b>	반지	2	

335	vg050	<b>игла, иголка</b>	바늘/침(針)	2	
336	vg052	<b>шить</b>	바느질하다	2	
337	vf002	<b>завтрак</b>	아침식사	2	
338	vf003	<b>обед</b>	점심식사	2	
339	vf004	<b>ужин</b>	저녁식사	2	
340	vf006	<b>масло (напр. растительное)</b>	기름	1	
341	vf007	<b>каша</b>	죽	2	
342	vf008	<b>суп</b>	수프/탕/국	2	
343	vf009	<b>есть</b>	먹다	1	
344	vf010	<b>пить</b>	마시다	1	
345	vf013	<b>голодный</b>	고프다(배가+)	1	
346	vf014	<b>сытый</b>	부르다(배가+)	2	
347	vf015	<b>испытывать жажду</b>	마르다(목이+)	2	
348	vf017	<b>готовить (пищу)</b>	요리하다	2	
349	vf021	<b>варить</b>	삶다	2	
350	vf028	<b>рис</b>	쌀	2	
351	vf029	<b>варёный рис</b>	밥/쌀밥	2	
352	vf037	<b>мука (пшеничная)</b>	밀가루	1	
353	vf040	<b>оладьи</b>	밀가루 부침	1	
354	vf041	<b>хлеб</b>	빵	2	
355	vf042	<b>мясо</b>	고기	1	

356	vf058	<b>спелый</b>	익다(과일 등이 +)	2	
357	vf059	<b>яйцо</b>	알/달걀	1	
358	vf176	<b>сахар</b>	설탕	2	
359	vf061	<b>молоко</b>	젖	1	
360	vf065	<b>кумыс</b>	마유/마유주	2	
361	vf068	<b>спиртные напитки</b>	술	1	
362	vf069	<b>быть пьяным, опьянеть</b>	취하다	1	
363	vf074	<b>мёд</b>	꿀	2	
364	vf075	<b>чай</b>	차	1	
365	vf077	<b>сигареты</b>	담배	1	
366	vf078	<b>курить</b>	피우다(담배를 +)	2	
367	vf079	<b>соль</b>	소금	1	
368	vf085	<b>вкусный</b>	맛있다	2	
369	vf086	<b>невкусный</b>	맛없다	2	
370	vf088	<b>сладкий</b>	달다	1	
371	vf089	<b>горький</b>	쓰다(맛이+)	2	
372	vf091	<b>острый (напр. соус)</b>	맵다	2	
373	vf092	<b>солёный</b>	짜다(맛이+)	2	
374	vf094	<b>кислый</b>	시다	2	
375	vf096	<b>запах</b>	냄새	2	
376	vf105	<b>грибы</b>	버섯	2	

377	vf120	<b>бобы</b>	콩	2	
378	vf122	<b>зелёный лук</b>	파	2	
379	vf124	<b>чеснок</b>	마늘	2	
380	vf142	<b>яд</b>	독(毒)	2	
381	vf150	<b>бутылка</b>	병(瓶)	2	
382	vf154	<b>горшок</b>	단지	2	
383	vf161	<b>палочки (для еды)</b>	젓가락	2	
384	vf162	<b>ложка</b>	숟가락	2	
385	vf165	<b>котёл</b>	솥	1	
386	vf166	<b>подвесной котёл</b>	매다는 솥	2	
387	vf168	<b>кастрюля</b>	냄비	2	
388	vf169	<b>крышка (напр. котла)</b>	뚜껑	2	
389	vh006	<b>медведь</b>	곰	1	
390	vh007	<b>волк</b>	이리/늑대	1	
391	vh008	<b>лиса</b>	여우	1	
392	vh009	<b>рысь</b>	스라소니	2	
393	vh013	<b>косуля</b>	노루	2	
394	vh014	<b>водяной олень</b>	고라니	2	
395	vh019	<b>хорёк</b>	족제비	2	
396	vh023	<b>кабан</b>	멧돼지	2	
397	vh024	<b>олень</b>	사슴	1	

398	vh025	<b>олень (самец)</b>	수사슴	2	
399	vh026	<b>олень (самка)</b>	암사슴	2	
400	vh028	<b>(северный) олень</b>	순록	2	
401	vh060	<b>кабарга</b>	사향 노루	2	
402	vh029	<b>оленья шкура</b>	사슴가죽	2	
403	vh030	<b>след ноги</b>	발자국	1	
404	vh031	<b>охотиться</b>	사냥하다	1	
405	vh033	<b>стрелять</b>	쏘다/사격하다	1	
406	vh034	<b>стрелять из лука</b>	활쏘다	2	
407	vh035	<b>охотничий нож</b>	사냥용 칼	2	
408	vh036	<b>охотничья добыча</b>	수렵물	2	
409	vh037	<b>преследовать (животного)</b>	추격하다(동물을+)	2	
410	vh040	<b>ловушка</b>	덫	2	
411	vh041	<b>заяц</b>	토끼(산+)	1	
412	vh046	<b>тигр</b>	호랑이	2	
413	vh049	<b>соболь, куница</b>	담비(흑담비)	2	
414	vh051	<b>крыса</b>	쥐	1	
415	vk001	<b>домашний скот</b>	가축	1	
416	vk002	<b>лошадь</b>	말(馬)	1	
417	vk005	<b>жеребец</b>	종마	2	
418	vk011	<b>хвост</b>	꼬리	1	

419	vk017	<b>ехать (верхом на лошади)</b>	타고가다(말을+)	1	
420	vk018	<b>загон</b>	우리(가축의+)	2	
421	vk023	<b>корова</b>	소	1	
422	vk030	<b>овца</b>	면양	1	
423	vk034	<b>коза</b>	염소	2	
424	vk043	<b>свинья</b>	돼지	1	
425	vk044	<b>собака</b>	개	1	
426	vk045	<b>кошка</b>	고양이	1	
427	vk048	<b>кормить</b>	먹이다	2	
428	vk051	<b>корм</b>	사료	2	
429	vk052	<b>фураж</b>	짚(草)	2	
430	vk055	<b>стадо</b>	떼/무리	2	
431	vk057	<b>детёныш</b>	새끼	2	
432	vk058	<b>рог</b>	뿔	1	
433	vk059	<b>шерсть</b>	털(동물의+)	1	
434	vo001	<b>курица</b>	닭	1	
435	vo005	<b>птица</b>	새	2	
436	vo009	<b>фазан</b>	꿩	2	
437	vo023	<b>ястреб</b>	매	1	
438	vo032	<b>сокол</b>	송골매(매사냥에 쓰이는)	2	
439	vo026	<b>крыло</b>	날개	2	

440	vo030	<b>гнездо</b>	둥지	2	
441	vi001	<b>рыба</b>	물고기	1	
442	ve001	<b>червяк</b>	벌레	2	
443	ve006	<b>муравей</b>	개미	2	
444	ve009	<b>комар</b>	모기	2	
445	ve013	<b>змея</b>	뱀	1	
446	ve016	<b>лягушка</b>	개구리	2	
447	wv002	<b>дерево</b>	나무	2	
448	wv003	<b>берёза</b>	자작나무	1	
449	wv005	<b>сосна</b>	소나무	1	
450	wv006	<b>ива</b>	버드나무	2	
451	wv008	<b>тополь</b>	포플러/사시나무/백양나무	2	
452	wv010	<b>дуб</b>	참나무	2	
453	wv015	<b>трава</b>	풀	1	
454	wv016	<b>корень</b>	뿌리	2	
455	wv017	<b>ствол</b>	나무 줄기	2	
456	wv019	<b>плод</b>	열매	2	
457	wv020	<b>кора (деревя)</b>	나무껍질	2	
458	wv021	<b>мох</b>	이끼	2	
459	wv031	<b>ягель (белый мох)</b>	흰 이끼(겨울철 사슴의 먹이)	2	
460	wv025	<b>цветок</b>	꽃	1	



461	wv026	<b>семя</b>	종자	2	
462	wv027	<b>лист</b>	잎	1	
463	wv028	<b>ветка</b>	나뭇가지	2	
464	vj002	<b>золото</b>	금	1	
465	vj003	<b>серебро</b>	은	1	
466	vj004	<b>медь</b>	동(銅)	2	
467	vj005	<b>железо</b>	쇠	1	
468	vd001	<b>восток</b>	동(東)	1	
469	vd002	<b>запад</b>	서	1	
470	vd003	<b>юг</b>	남	1	
471	vd004	<b>север</b>	북(北)	1	
472	vd009	<b>в доме</b>	안(집+에)	1	
473	vd010	<b>вне дома</b>	밖(집+에)	1	
474	vd016	<b>центр</b>	가운데	1	
475	vd019	<b>между домом и школо й</b>	사이(집과 학교 +)	2	
476	vd020	<b>рядом с домом</b>	옆(집+)	2	
477	vd021	<b>рядышком со мной</b>	곁(내+)	2	
478	vd024	<b>над домом</b>	위(집+)	1	
479	vd025	<b>под мостом</b>	아래(다리+)	1	
480	vd032	<b>налево</b>	왼쪽으로	2	
481	vd033	<b>направо</b>	오른쪽으로	2	

482	vd034	<b>слева</b>	왼쪽에	2	
483	vd035	<b>справа</b>	오른쪽에	2	
484	vd036	<b>здесь</b>	여기	2	
485	vd037	<b>там</b>	저기/거기	2	
486	vd038	<b>сюда</b>	이리로	2	
487	vd039	<b>туда</b>	저리로	2	
488	vd044	<b>впереди</b>	앞/앞쪽	2	
489	vd045	<b>сзади</b>	뒤/뒤쪽	2	
490	vd046	<b>перед домом</b>	집 앞	2	
491	vd047	<b>за домом</b>	집 뒤	2	
492	vd048	<b>вперёд</b>	앞으로	2	
493	vd049	<b>назад</b>	뒤로	2	
494	vq007	<b>один</b>	일(一)	1	
495	vq008	<b>два</b>	이(二)	1	
496	vq009	<b>три</b>	삼	1	
497	vq010	<b>четыре</b>	사	1	
498	vq011	<b>пять</b>	오	1	
499	vq012	<b>шесть</b>	육	1	
500	vq013	<b>семь</b>	칠	1	
501	vq014	<b>восемь</b>	팔(八)	1	
502	vq015	<b>девять</b>	구	1	

503	vq016	<b>десять</b>	십	1	
504	vq019	<b>тринадцать</b>	십삼	2	
505	vq021	<b>пятнадцать</b>	십오	2	
506	vq026	<b>двадцать</b>	이십	2	
507	vq028	<b>тридцать</b>	삼십	2	
508	vq029	<b>сорок</b>	사십	2	
509	vq030	<b>пятьдесят</b>	오십	2	
510	vq031	<b>шестьдесят</b>	육십	2	
511	vq032	<b>семьдесят</b>	칠십	2	
512	vq033	<b>восемьдесят</b>	팔십	2	
513	vq034	<b>девяносто</b>	구십	2	
514	vq035	<b>сто</b>	백	1	
515	vq038	<b>тысяча</b>	천(千)	1	
516	vq041	<b>десять тысяч</b>	만	1	
517	vq048	<b>сколько штук</b>	몇 개	2	
518	vq049	<b>сколько</b>	얼마	2	
519	vq051	<b>первый</b>	첫째	2	
520	vq052	<b>второй</b>	둘째	2	
521	vq062	<b>последний</b>	마지막	2	
522	vq063	<b>один человек</b>	한 사람	2	
523	vq066	<b>(один) раз</b>	한 번	2	

524	vq067	<b>два раза</b>	두 번	2	
525	vq070	<b>по одному</b>	한 개씩	2	
526	vq071	<b>по два</b>	두 개씩	2	
527	vq076	<b>больше 10</b>	이상(10+)	2	
528	vq077	<b>меньше 10</b>	이하(10+)	2	
529	vq079	<b>половина</b>	절반	1	
530	vq083	<b>всё, все</b>	모두/다	1	
531	vq084	<b>много</b>	많다	1	
532	vq085	<b>мало</b>	적다	1	
533	vq086	<b>немного</b>	조금	2	
534	vq093	<b>ширина</b>	너비/폭	2	
535	vq094	<b>длина</b>	길이	2	
536	vq096	<b>высота</b>	높이	2	
537	vq097	<b>площадь</b>	넓이	2	
538	vq098	<b>вес</b>	무게	2	
539	vp001	<b>я</b>	나	1	
540	vp003	<b>мы (не включая собеседника)</b>	우리(청자 미포함)	1	
541	vp005	<b>мы (включая собеседника)</b>	우리(청자 포함)	1	
542	vp006	<b>ты</b>	너	1	
543	vp007	<b>вы (форма вежливости к одному лицу)</b>	당신	1	
544	vp009	<b>вы (при обращении к нескольким лицам)</b>	너희	1	

545	vp012	<b>он</b>	그	1	
546	vp013	<b>она</b>	그녀	1	
547	vp018	<b>они (мужчины)</b>	그들	1	
548	vp019	<b>они (женщины)</b>	그녀들	1	
549	vp021	<b>это</b>	이것	1	
550	vp022	<b>эти</b>	이것들	2	
551	vp023	<b>те (вещи)</b>	그것들/저것들	2	
552	vp024	<b>то</b>	그것/저것	1	
553	vp025	<b>как</b>	어떻게	1	
554	vp026	<b>где</b>	어디	1	
555	vp027	<b>куда</b>	어느 쪽	2	
556	vp028	<b>этот (дом), это (дерев о), эта (комната)</b>	이(+집/+나무/+ 방)	2	
557	vp029	<b>тот (дом)</b>	그/저(+집)	2	
558	vp030	<b>Почему (вы пришли?)</b>	왜(+왔습니까?)	1	
559	vp032	<b>кто</b>	누구	1	
560	vp033	<b>что</b>	무엇	1	
561	vp034	<b>чей</b>	누구의	2	
562	vp038	<b>какой</b>	어느/어떤	2	
563	vp046	<b>чужой</b>	남/타인	2	
564	vn001	<b>большой</b>	크다	1	
565	vn003	<b>маленький (о размере)</b>	작다	1	

566	vn005	<b>высокий</b>	높다	1	
567	vn006	<b>низкий</b>	낮다	1	
568	vn007	<b>длинный</b>	길다	1	
569	vn008	<b>короткий</b>	짧다	1	
570	vn009	<b>далёкий</b>	멀다	1	
571	vn010	<b>близкий</b>	가깝다	1	
572	vn011	<b>глубокий</b>	깊다	2	
573	vn012	<b>мелкий (напр. речка)</b>	얕다	2	
574	vn013	<b>толстый (напр. журнал)</b>	두껍다	2	
575	vn014	<b>тонкий (напр. журнал)</b>	얇다	2	
576	vn015	<b>толстый (напр. палка)</b>	굵다	2	
577	vn016	<b>тонкий (напр. палка)</b>	가늘다	2	
578	vn017	<b>тяжёлый</b>	무겁다	2	
579	vn018	<b>лёгкий (напр. ноша)</b>	가볍다	2	
580	vn019	<b>быстрый</b>	빠르다	2	
581	vn020	<b>медленный</b>	느리다(속도가 +)	2	
582	vn022	<b>жарко</b>	덥다	2	
583	vn023	<b>холодно (о погоде)</b>	춥다	2	
584	vn024	<b>горячий</b>	뜨겁다	2	
585	vn025	<b>холодный (о воде)</b>	차다	2	
586	vn030	<b>новый</b>	새롭다	2	

587	vn031	<b>старый (напр. одежда)</b>	낡다(옷이+)	2	
588	vn033	<b>старый (человек)</b>	늙다	2	
589	vn034	<b>молодой</b>	젊다	2	
590	vn035	<b>подлинный</b>	진짜의	2	
591	vn036	<b>фальшивый</b>	가짜의	2	
592	vn037	<b>хороший</b>	좋다	1	
593	vn038	<b>плохой</b>	나쁘다	1	
594	vn049	<b>лёгкий (напр. задача)</b>	쉽다	2	
595	vn050	<b>трудный (напр. задача)</b>	어렵다	2	
596	vn056	<b>широкий</b>	넓다(너비)	2	
597	vn057	<b>узкий</b>	좁다(너비)	2	
598	vn058	<b>дорогой</b>	비싸다	2	
599	vn059	<b>дешёвый</b>	싸다	2	
600	vn061	<b>здоровый</b>	건강하다	1	
601	vn063	<b>сильный</b>	세다(强)	2	
602	vn064	<b>слабый</b>	약하다	2	
603	vn072	<b>умный</b>	똑똑하다	2	
604	vn073	<b>глупый</b>	어리석다	2	
605	vn078	<b>красный</b>	붉다/빨강다	1	
606	vn079	<b>жёлтый</b>	노랗다	1	
607	vn080	<b>синий</b>	파랗다	1	

608	vn081	<b>белый</b>	희다	1	
609	vn082	<b>чёрный</b>	검다	1	
610	vn083	<b>зелёный</b>	초록	1	
611	vn097	<b>прямой</b>	곧다	2	
612	vn099	<b>согнутый</b>	굽다(曲)	2	
613	vn100	<b>правдивый</b>	바르다(正)	2	
614	vn108	<b>твёрдый</b>	단단하다	2	
615	vn109	<b>мягкий (напр. мягкий хлеб)</b>	물렁물렁하다/ 부드럽다	2	
616	vn115	<b>светлый</b>	밝다	2	
617	vn116	<b>тёмный</b>	어둡다	2	
618	vn121	<b>красивый</b>	예쁘다/아름답 다	1	
619	vn122	<b>прекрасный</b>	멋지다	2	
620	vn125	<b>чистый</b>	깨끗하다	2	
621	vn126	<b>грязный</b>	더럽다	2	
622	vn127	<b>мокрый</b>	젖은	2	
623	vn128	<b>сухой</b>	마른	2	
624	vn129	<b>высокий (о росте)</b>	크다(키가+)	2	
625	vn130	<b>маленький, невысокий (о росте)</b>	작다(키가+)	2	
626	vn139	<b>радостный</b>	기쁘다	1	
627	vn140	<b>печальный</b>	슬프다	1	
628	vn142	<b>бедный</b>	가난하다	2	



629	vn143	<b>богатый</b>	부유하다	2	
630	vn148	<b>прав(а, ы), верный</b>	옳다	2	
631	vn149	<b>неверный</b>	그르다	2	
632	vn152	<b>одинаковый</b>	같다	2	
633	vn154	<b>разный</b>	다르다	2	
634	vn155	<b>другой</b>	다른/다른 것	2	
635	vn156	<b>счастливый</b>	행복하다	2	
636	vn158	<b>несчастный</b>	불행하다	2	
637	vn160	<b>смелый, храбрый</b>	용감하다	2	
638	vn164	<b>страшный</b>	무섭다	2	
639	vn182	<b>интересный</b>	재미있다	2	
640	vn184	<b>опасный</b>	위험하다	2	
641	vn186	<b>занят(а, ы)</b>	바쁘다	2	
642	vn187	<b>ранний</b>	이르다(우)	2	
643	vn188	<b>поздний</b>	늦다(시간이+)	2	
644	vn196	<b>похожий (на отца)</b>	닮다(아버지를 +)	2	
645	vn211	<b>свежий</b>	싱싱하다	2	
646	vm001	<b>У меня есть деньги.</b>	있다(나는 돈이 +)	1	
647	vm002	<b>У меня нет денег.</b>	없다(나는 돈이 +)	1	
648	vm003	<b>На столе есть книга.</b>	있다(책상에 책 이+)	1	
649	vm004	<b>Здесь нет мамы.</b>	없다(여기 엄마 가+)	1	

650	vm005	<b>давать</b>	주다	1	
651	vm006	<b>получать</b>	받다	1	
652	vm007	<b>добывать</b>	얻다	2	
653	vm009	<b>посылать</b>	보내다	2	
654	vm010	<b>делать</b>	하다	1	
655	vm011	<b>работать</b>	일하다	1	
656	vm012	<b>просить</b>	요청하다/구하다	2	
657	vm022	<b>двигаться</b>	움직이다(바위 가+)	2	
658	vm023	<b>нравиться</b>	좋아하다	2	
659	vm024	<b>не нравится</b>	싫어하다	2	
660	vm025	<b>любить</b>	사랑하다	2	
661	vm026	<b>любовь</b>	사랑	2	
662	vm027	<b>ненавидеть</b>	미워하다	2	
663	vm028	<b>смотреть</b>	보다(watch)	1	
664	vm029	<b>слушать</b>	듣다(listen)	1	
665	vm030	<b>видеть</b>	보다/보이다 (see)	2	
666	vm031	<b>слышать</b>	듣다/들리다 (hear)	2	
667	vm034	<b>показывать</b>	보여주다	2	
668	vm035	<b>думать</b>	생각하다	1	
669	vm037	<b>преподавать</b>	가르치다	2	
670	vm038	<b>учиться</b>	배우다	2	

671	vm039	<b>говорить</b>	말하다	1	
672	vm040	<b>писать</b>	쓰다	1	
673	vm041	<b>читать</b>	읽다	1	
674	vm042	<b>рассказывать</b>	이야기하다	2	
675	vm043	<b>разговаривать</b>	대화하다	2	
676	vm045	<b>спрашивать</b>	묻다(問)	2	
677	vm046	<b>отвечать</b>	대답하다	2	
678	vm047	<b>знать</b>	알다	1	
679	vm048	<b>не знать</b>	모르다	1	
680	vm050	<b>понимать</b>	이해하다	2	
681	vm053	<b>звать</b>	부르다	2	
682	vm059	<b>считать (деньги)</b>	세다(數)	1	
683	vm063	<b>приходить</b>	오다	1	
684	vm064	<b>идти</b>	가다	1	
685	vm634	<b>входить</b>	들어오다/들어 가다	2	
686	vm635	<b>выходить</b>	나오다/나가다	2	
687	vm069	<b>возвращаться сюда</b>	돌아오다	2	
688	vm070	<b>возвращаться куда-л.</b>	돌아가다	2	
689	vm071	<b>подходить</b>	접근하다	2	
690	vm072	<b>уходить</b>	떠나다/떠나가 다	2	
691	vm075	<b>отправляться</b>	출발하다	2	

692	vm076	<b>прибывать</b>	이르다(着)/도달하다	1	
693	vm080	<b>приносить</b>	가져오다	2	
694	vm083	<b>идти пешком</b>	걷다	1	
695	vm084	<b>бежать</b>	달리다	2	
696	vm088	<b>плавать</b>	수영하다	2	
697	vm089	<b>летать</b>	날다	2	
698	vm098	<b>вставлять</b>	일어서다/기립하다	1	
699	vm102	<b>садиться</b>	앉다	1	
700	vm104	<b>ложиться</b>	눅다	1	
701	vm119	<b>сообщать</b>	전하다/알리다	2	
702	vm122	<b>желать</b>	원하다	2	
703	vm127	<b>голодать</b>	굶다	2	
704	vm128	<b>смеяться</b>	웃다	1	
705	vm130	<b>плакать</b>	울다(일반적으로)	1	
706	vm134	<b>держать</b>	쥐다/잡다	2	
707	vm137	<b>нужен нож</b>	필요하다(칼이+)	2	
708	vm140	<b>отдыхать</b>	쉬다	2	
709	vm141	<b>спать</b>	자다	1	
710	vm142	<b>устать</b>	지치다	2	
711	vm162	<b>стричь (овечью шерсть)</b>	깎다(양털을+)	2	
712	vm171	<b>открывать (дверь)</b>	열다(문을+)	2	

713	vm172	<b>закрывать (дверь)</b>	닫다(문을+)	2	
714	vm175	<b>запирать</b>	잠그다	2	
715	vm176	<b>изменять</b>	바꾸다	2	
716	vm197	<b>нажимать</b>	누르다	2	
717	vm198	<b>падать (напр. листья)</b>	떨어지다(낙엽 따위가+)	2	
718	vm201	<b>резать (ножом)</b>	썰다/자르다(칼로+)	2	
719	vm203	<b>косить (траву, сено)</b>	베다(풀을+)	1	
720	vm209	<b>бить</b>	때리다/치다	2	
721	vm210	<b>драться</b>	싸우다	1	
722	vm211	<b>ссориться</b>	다투다	2	
723	vm213	<b>сердиться</b>	화내다(행동으로+)	2	
724	vm214	<b>обижаться</b>	화내다(마음이 나 표정으로+)	2	
725	vm215	<b>удивляться</b>	놀라다	2	
726	vm216	<b>бояться</b>	두려워하다	2	
727	vm218	<b>убивать</b>	죽이다	1	
728	vm222	<b>начинать</b>	시작하다	2	
729	vm223	<b>кончать (напр. работу)</b>	마치다	2	
730	vm225	<b>продолжать</b>	계속하다(대화틀+)	2	
731	vm230	<b>кусать (животное)</b>	물다(동물이+)	2	
732	vm234	<b>поймать</b>	잡다/포획하다	1	
733	vm236	<b>завязывать</b>	묶다/매다	2	

734	vm239	<b>развязывать</b>	풀다	2	
735	vm246	<b>сжигать</b>	태우다	2	
736	vm262	<b>разделять</b>	나누다/분리하다	2	
737	vm267	<b>встречаться</b>	만나다(약속해서+)	1	
738	vm268	<b>встречать (случайно)</b>	만나다(우연히+)	1	
739	vm269	<b>видеть сон</b>	꾸다(꿈을+)	2	
740	vm270	<b>сон, сновидение</b>	꿈	2	
741	vm279	<b>выйти из строя, сломаться</b>	고장(故障)나다	2	
742	vm285	<b>жевать</b>	씹다	2	
743	vm290	<b>нюхать</b>	맡다(냄새를+)	2	
744	vm291	<b>трогать</b>	만지다	2	
745	vm300	<b>рвать (напр. ягоды)</b>	뜯다/따다(열매를+)	2	
746	vm302	<b>бросать</b>	던지다	2	
747	vm315	<b>чинить, ремонтировать</b>	고치다/수선하다	2	
748	vm321	<b>поднимать</b>	들다/올리다	2	
749	vm328	<b>вынимать (меч из ножен)</b>	뽑다/빼다(폴을+)	2	
750	vm337	<b>вкладывать</b>	싣다	2	
751	vm341	<b>мыть</b>	씻다	1	
752	vm355	<b>включать (свет)</b>	켜다(전등을+)	2	
753	vm356	<b>выключать</b>	끄다(전등을+)	2	
754	vm357	<b>зажигать</b>	피우다(불을+)	2	

755	vm358	<b>тушить</b>	끄다(불을+)	2	
756	vm359	<b>потерять</b>	잃어버리다	2	
757	vm360	<b>искать</b>	찾다	2	
758	vm363	<b>найти</b>	발견하다/찾다	2	
759	vm364	<b>терять дорогу, заблуждаться</b>	잃다(길을+)	2	
760	vm366	<b>использовать</b>	쓰다/사용하다	2	
761	vm367	<b>играть</b>	놀다	2	
762	vm377	<b>помогать</b>	돕다	2	
763	vm381	<b>излечиваться</b>	낫다(治)	2	
764	vm383	<b>ждать</b>	기다리다	2	
765	vm384	<b>гнать (стадо коров)</b>	몰다(소 떼를+)	2	
766	vm388	<b>красть</b>	훔치다	2	
767	vm393	<b>верить</b>	믿다	2	
768	vm395	<b>забывать</b>	잊어버리다	2	
769	vm400	<b>уметь</b>	~할 줄 알다	2	
770	vm406	<b>подниматься (в гору)</b>	오르다(산에+)	2	
771	vm407	<b>спускаться с горы</b>	하산하다	2	
772	vm408	<b>сесть (на лошадь)</b>	오르다(말에+)	2	
773	vm409	<b>сходить (с лошади)</b>	내리다(말에서+)	2	
774	vm424	<b>кипятить</b>	끓이다(물을+)	2	
775	vm425	<b>кипеть</b>	끓다(물이+)	2	

776	vm426	<b>родить (ребёнка)</b>	낳다(아이를+)	2	
777	vm427	<b>родить (детёныша)</b>	낳다(새끼를+)	2	
778	vm428	<b>родиться</b>	태어나다	2	
779	vm429	<b>жить</b>	살다	1	
780	vm430	<b>умирать</b>	죽다	1	
781	vm434	<b>запрягать</b>	메우다(마구를+)	2	
782	vm436	<b>кастрировать</b>	거세하다	2	
783	vm437	<b>доить</b>	짜다(우유를+)	2	
784	vm447	<b>делать (напр. стол)</b>	만들다(물건을+)	1	
785	vm451	<b>строить дом</b>	짓다(집을+)	2	
786	vm472	<b>очищать(кожуру), чистить (фрукты)</b>	까다(껍질을+)	2	
787	vm477	<b>класть</b>	놓다	2	
788	vm478	<b>ставить</b>	세우다	2	
789	vm481	<b>собирать (напр. марки)</b>	모으다	2	
790	vm488	<b>молиться</b>	빌다	2	
791	vm499	<b>сеять</b>	뿌리다(씨를+)	2	
792	vm508	<b>стать (напр. учителем)</b>	되다	2	
793	vm516	<b>Я хочу есть.</b>	싶다(나는 먹고+)	2	
794	vm562	<b>чувствовать</b>	느끼다	2	
795	vm563	<b>ранить (ногу)</b>	다치다(발을+)	2	
796	vm586	<b>указывать</b>	가리키다	2	



797	vm609	<b>иметь</b>	가지다	2	
798	vs046	<b>вдруг</b>	갑자기	2	
799	vs047	<b>только</b>	다만/오직	2	
800	vs050	<b>очень</b>	몹시/매우	1	
801	vs053	<b>вместе</b>	같이/함께	2	
802	vs055	<b>медленно</b>	천천히	2	
803	vs056	<b>быстро</b>	빨리	2	
804	vs058	<b>всегда</b>	항상/언제나	2	
805	vs060	<b>тоже, также</b>	역시/또한	2	
806	vs061	<b>опять, вновь</b>	또/다시	2	
807	vs079	<b>Не ешь.</b>	~지 마라(먹지 +)	1	
808	va002	<b>восходит солнце</b>	뜨다(해가+)	3	
809	va003	<b>заходит солнце</b>	지다(해가+)	3	
810	va008	<b>полная луна</b>	보름달	3	
811	va010	<b>Большая Медведица</b>	북두칠성	3	
812	va025	<b>болото</b>	늪	3	
813	va028	<b>степь</b>	초원	3	
814	va029	<b>равнина</b>	평원	3	
815	va035	<b>вершина горы</b>	산꼭대기/산봉 우리	3	
816	va040	<b>долина</b>	산골짜기/계곡	3	
817	va041	<b>обрыв</b>	절벽	3	

818	va046	<b>пустыня</b>	사막	3	
819	va049	<b>ручей</b>	개울	3	
820	va053	<b>пруд</b>	연못	3	
821	va064	<b>скала</b>	바위	3	
822	va066	<b>Китай</b>	중국	3	
823	va067	<b>Маньчжурия</b>	만주	3	
824	va068	<b>Пекин</b>	북경	3	
825	va099	<b>Монголия</b>	몽골	3	
826	va100	<b>Казахстан</b>	카자흐	3	
827	va101	<b>Татарстан</b>	타타르	3	
828	va069	<b>Россия</b>	러시아	3	
829	va070	<b>Япония</b>	일본	3	
830	va071	<b>Корея</b>	한국	3	
831	va079	<b>город</b>	도시	3	
832	va082	<b>улица</b>	거리(街)	3	
833	va083	<b>семья (единица. напр. 10 семей)</b>	가구(家口)	3	
834	va085	<b>месторасположение</b>	위치	3	
835	va088	<b>речной залив</b>	만(강의+)	3	
836	va089	<b>волна</b>	파도	3	
837	va092	<b>берег</b>	기슭	3	
838	va094	<b>пещера</b>	굴/동굴	3	

839	vw002	<b>снежная лавина</b>	눈사태	3	
840	vw006	<b>буря</b>	폭풍	3	
841	vw007	<b>дымка</b>	아지랑이	3	
842	vw009	<b>погода</b>	날씨	3	
843	vw024	<b>воздух</b>	공기	3	
844	vw027	<b>туманно</b>	끼다(안개가+)	3	
845	vw030	<b>гремит гром</b>	치다(천둥이+)	3	
846	vw032	<b>сверкает молния</b>	치다(번개가+)	3	
847	vw033	<b>грозовой разряд</b>	벼락	3	
848	vw034	<b>град</b>	우박	3	
849	vw038	<b>загорать (на солнце)</b>	찌다(햇볕을+)	3	
850	vy003	<b>время</b>	시간	3	
851	vy016	<b>первое число месяца</b>	초하루	3	
852	vy019	<b>пятнадцатое число месяца</b>	보름	3	
853	vy023	<b>этот месяц</b>	이번 달	3	
854	vy024	<b>прошлый месяц</b>	지난 달	3	
855	vy025	<b>следующий месяц</b>	다음 달	3	
856	vy026	<b>январь</b>	1월	3	
857	vy027	<b>февраль</b>	2월	3	
858	vy028	<b>март</b>	3월	3	
859	vy029	<b>апрель</b>	4월	3	

860	vy030	<b>май</b>	5월	3	
861	vy031	<b>июнь</b>	6월	3	
862	vy032	<b>июль</b>	7월	3	
863	vy033	<b>август</b>	8월	3	
864	vy034	<b>сентябрь</b>	9월	3	
865	vy035	<b>октябрь</b>	10월	3	
866	vy036	<b>ноябрь</b>	11월	3	
867	vy037	<b>декабрь</b>	12월	3	
868	vy043	<b>сутки</b>	하루(24시간)	3	
869	vy046	<b>позавчера</b>	그저께	3	
870	vy049	<b>предыдущий день</b>	전날	3	
871	vy051	<b>послезавтра</b>	모레	3	
872	vy056	<b>воскресенье</b>	일요일	3	
873	vy057	<b>понедельник</b>	월요일	3	
874	vy058	<b>вторник</b>	화요일	3	
875	vy059	<b>среда</b>	수요일	3	
876	vy060	<b>четверг</b>	목요일	3	
877	vy061	<b>пятница</b>	금요일	3	
878	vy062	<b>суббота</b>	토요일	3	
879	vy064	<b>минута</b>	분	3	
880	vy065	<b>секунда</b>	초	3	

881	vy066	<b>который час?</b>	몇 시	3	
882	vy070	<b>дождливый сезон, сезон дождей</b>	장마철/우기	3	
883	vy071	<b>засушливый сезон</b>	건기	3	
884	vy072	<b>рассвет</b>	새벽	3	
885	vy075	<b>днём</b>	낮에 (낮에 국수를 먹다)	3	
886	vy076	<b>до обеда</b>	오전에	3	
887	vy077	<b>полдень</b>	정오	3	
888	vy078	<b>после обеда</b>	오후에	3	
889	vy079	<b>сумерки</b>	황혼	3	
890	vy082	<b>ночью</b>	밤에	3	
891	vy083	<b>полночь</b>	한밤중/자정	3	
892	vy086	<b>раньше</b>	이전에/종전에	3	
893	vy096	<b>только что</b>	방금/막	3	
894	vy097	<b>недавно</b>	조금 전	3	
895	vy098	<b>в наши дни</b>	요즘	3	
896	vy103	<b>по-прежнему</b>	여전히	3	
897	vy104	<b>до сих пор</b>	지금까지	3	
898	vy105	<b>с этого момента</b>	지금부터	3	
899	vy107	<b>немедленно, сразу</b>	즉각	3	
900	vy111	<b>редко</b>	드물게	3	
901	vy113	<b>возраст</b>	나이	3	

902	vy116	<b>около двух часов, к двум часам</b>	경/쯤(2시+)	3	
903	vy119	<b>каждый год</b>	해마다/매년	3	
904	vy120	<b>каждый месяц</b>	매달	3	
905	vy121	<b>каждый день</b>	매일	3	
906	vy127	<b>эта неделя</b>	이번 주	3	
907	vy128	<b>сегодня утром</b>	오늘 아침	3	
908	vy129	<b>сегодня вечером</b>	오늘 저녁	3	
909	vy130	<b>сегодня ночью</b>	오늘 밤	3	
910	vy131	<b>вчера ночью</b>	어젯밤에/지난 밤	3	
911	vr005	<b>племя</b>	씨족	3	
912	vr031	<b>жена старшего брата (я - мужчина)</b>	형수	3	
913	vr032	<b>жена старшего брата (я - женщина)</b>	올케	3	
914	vr033	<b>муж старшей сестры (я - мужчина)</b>	매형	3	
915	vr034	<b>муж старшей сестры (я - женщина)</b>	형부	3	
916	vr172	<b>деверь</b>	시숙	3	
917	vr173	<b>золовка</b>	시누이	3	
918	vr174	<b>шурин</b>	처남	3	
919	vr175	<b>свояченица</b>	처형/처제	3	
920	vr176	<b>жена брата мужа</b>	동서(형제의 아내끼리)	3	
921	vr177	<b>свояк (муж сестры жены)</b>	동서(자매의 남편끼리)	3	
922	vr035	<b>братья</b>	형제	3	

923	vr036	<b>сёстры</b>	자매	3	
924	vr037	<b>брат и сестра</b>	남매	3	
925	vr038	<b>старший сын</b>	장남	3	
926	vr039	<b>старшая дочь</b>	장녀	3	
927	vr040	<b>второй сын</b>	차남	3	
928	vr041	<b>вторая дочь</b>	차녀	3	
929	vr042	<b>младший сын</b>	막내(+아들)	3	
930	vr043	<b>младшая дочь</b>	막내(+딸)	3	
931	vr044	<b>двоюродный брат</b>	사촌 형제	3	
932	vr045	<b>двоюродная сестра</b>	사촌 자매	3	
933	vr178	<b>троюродный брат</b>	6촌 형제	3	
934	vr179	<b>троюродная сестра</b>	6촌 자매	3	
935	vr046	<b>племянник</b>	조카	3	
936	vr047	<b>племянница</b>	조카딸	3	
937	vr180	<b>прадедушка</b>	증조부	3	
938	vr181	<b>прабабушка</b>	증조모	3	
939	vr052	<b>правнук</b>	증손자	3	
940	vr053	<b>правнучка</b>	증손녀	3	
941	vr182	<b>прапрадедушка</b>	고조부	3	
942	vr183	<b>прапрабабушка</b>	고조모	3	
943	vr184	<b>праправнук</b>	고손자	3	

944	vr185	<b>праправнучка</b>	고손녀	3	
945	vr054	<b>дядя</b>	숙부	3	
946	vr055	<b>тётя</b>	숙모	3	
947	vr059	<b>сестра отца</b>	고모	3	
948	vr060	<b>брат матери</b>	외삼촌	3	
949	vr063	<b>сестра матери</b>	이모	3	
950	vr072	<b>вдова</b>	홀어미/과부	3	
951	vr073	<b>вдовец</b>	홀아버	3	
952	vr074	<b>сирота</b>	고아	3	
953	vr078	<b>супруги, муж и жена</b>	부부	3	
954	vr081	<b>жених</b>	신랑	3	
955	vr082	<b>невеста</b>	신부	3	
956	vr089	<b>родные, родственник</b>	친족/친척	3	
957	vr090	<b>малыш</b>	아기	3	
958	vr106	<b>предок</b>	조상	3	
959	vr107	<b>потомок</b>	자손	3	
960	vr109	<b>хозяйка</b>	주인(여+)	3	
961	vr114	<b>крестьянин</b>	농민	3	
962	vr123	<b>дровосек</b>	나무꾼	3	
963	vr124	<b>плотник</b>	목수	3	
964	vr127	<b>торговец</b>	상인	3	



965	vr134	<b>нищий</b>	거지	3	
966	vr142	<b>знакомый</b>	지인/아는 사람	3	
967	vr147	<b>иностранец</b>	외국인	3	
968	vr149	<b>король</b>	국왕	3	
969	vr154	<b>император</b>	황제(일반)	3	
970	vr155	<b>царь</b>	황제(러시아의 짜르)	3	
971	vr159	<b>монах</b>	중(僧)/승려	3	
972	vr164	<b>дурак</b>	바보	3	
973	vr165	<b>сосед</b>	이웃사람	3	
974	vr167	<b>эвенк</b>	어웁키 인	3	
975	vr168	<b>орочон</b>	오로첸 인	3	
976	vr169	<b>даур</b>	다고르 인	3	
977	vr190	<b>монгол</b>	몽골 인	3	
978	vr191	<b>калмык</b>	칼미크 인	3	
979	vr192	<b>казах</b>	카자흐 인	3	
980	vr193	<b>кыргыз</b>	키르기즈 인	3	
981	vr171	<b>русский кореец</b>	고려인	3	
982	vc007	<b>слухи</b>	소문	3	
983	vc013	<b>история</b>	역사	3	
984	vc014	<b>судьба</b>	운명/운수	3	
985	vc020	<b>похороны</b>	장례	3	

986	vc021	<b>свадьба</b>	결혼식	3	
987	vc023	<b>отдых</b>	휴식	3	
988	vc027	<b>рыбная ловля</b>	낚시질	3	
989	vc029	<b>игра</b>	놀이	3	
990	vc030	<b>азартные игры</b>	노름/도박	3	
991	vc033	<b>банкет</b>	잔치	3	
992	vc036	<b>доля</b>	몫	3	
993	vc040	<b>монета</b>	동전	3	
994	vc042	<b>цена</b>	값	3	
995	vc054	<b>процент (выплачиват ь)</b>	이자	3	
996	vc055	<b>налог</b>	세금	3	
997	vc067	<b>товар</b>	상품	3	
998	vc068	<b>техника, оборудовани е</b>	기계	3	
999	vc070	<b>кисть (художника)</b>	붓	3	
1000	vc071	<b>тушь</b>	먹	3	
1001	vc072	<b>жидкая тушь</b>	먹물	3	
1002	vc073	<b>карандаш</b>	연필	3	
1003	vc074	<b>ручка</b>	펜 (일반)	3	
1004	vc077	<b>краска (для рисовани я)</b>	물감	3	
1005	vc082	<b>пословица</b>	속담	3	
1006	vc083	<b>загадка</b>	수수께끼	3	

1007	vc085	<b>переводить (напр. переводить роман / переводить)</b>	번역하다/통역하다	3	
1008	vc091	<b>музыкальный инструмент</b>	악기	3	
1009	vc092	<b>дудка</b>	피리	3	
1010	vc093	<b>гонг</b>	징	3	
1011	vc096	<b>колокольчик</b>	방울	3	
1012	vc097	<b>свист</b>	휘파람	3	
1013	vc103	<b>шар</b>	구(球)	3	
1014	vc114	<b>тень</b>	그림자	3	
1015	vc115	<b>призрак</b>	귀신	3	
1016	vc124	<b>храм</b>	사원	3	
1017	vc141	<b>достоинство</b>	장점	3	
1018	vc142	<b>недостаток (слабое место)</b>	단점	3	
1019	vc143	<b>ошибка</b>	실수	3	
1020	vc147	<b>мнение</b>	의견	3	
1021	vc149	<b>правда</b>	참/진실	3	
1022	vc151	<b>несчастье</b>	불행	3	
1023	vc152	<b>счастье</b>	행복	3	
1024	vc154	<b>тайна</b>	비밀	3	
1025	vc155	<b>обещание</b>	약속	3	
1026	vc161	<b>отношения, связь</b>	관계	3	
1027	vc164	<b>происхождение</b>	기원	3	

1028	vc166	<b>причина</b>	원인	3	
1029	vc168	<b>последствие, результат</b>	결과	3	
1030	vc171	<b>цель</b>	목적	3	
1031	vc172	<b>средство</b>	수단	3	
1032	vc182	<b>случай</b>	경우	3	
1033	vc183	<b>возможность, шанс</b>	기회	3	
1034	vc188	<b>сельское хозяйство</b>	농업/농사	3	
1035	vc197	<b>календарь</b>	달력	3	
1036	vc199	<b>заграница</b>	외국	3	
1037	vc200	<b>вера (вероисповедование)</b>	신앙	3	
1038	vc209	<b>остановка</b>	정류장	3	
1039	vc211	<b>больница</b>	병원	3	
1040	vc217	<b>привычка</b>	습관	3	
1041	vc218	<b>ссора</b>	말다툼	3	
1042	vc220	<b>пожар</b>	화재	3	
1043	vc221	<b>наказание</b>	벌(罰)	3	
1044	vc222	<b>господин</b>	~씨(남자에 대해)	3	
1045	vc223	<b>госпожа</b>	~씨(여자에 대해)	3	
1046	vc224	<b>вопрос</b>	질문	3	
1047	vc225	<b>ответ</b>	대답	3	
1048	vc226	<b>значение</b>	뜻	3	

1049	vc229	<b>зёрнышко</b>	알갱이	3	
1050	vc231	<b>гадание</b>	점(占)	3	
1051	vc236	<b>ряд</b>	줄/열	3	
1052	vt001	<b>армия</b>	군대	3	
1053	vt004	<b>рядовой (солдат)</b>	병사	3	
1054	vt014	<b>знамя</b>	기	3	
1055	vt017	<b>окружать (напр. вражеские войска)</b>	포위하다	3	
1056	vt020	<b>стрельба</b>	사격	3	
1057	vt021	<b>стрельба из лука</b>	활쏘기	3	
1058	vt022	<b>погоня</b>	추격	3	
1059	vt023	<b>рассеиваться</b>	흩어지다	3	
1060	vt025	<b>отступать (назад)</b>	물러나다	3	
1061	vt033	<b>побеждать</b>	승리하다	3	
1062	vt034	<b>терпеть поражение</b>	패배하다	3	
1063	vt044	<b>тетива (лука)</b>	활시위	3	
1064	vt045	<b>наконечник стрелы, остриё стрелы</b>	화살촉	3	
1065	vt059	<b>гид</b>	길안내인	3	
1066	vt063	<b>короткий путь</b>	지름길/척경	3	
1067	vt066	<b>телега</b>	짐마차	3	
1068	vt070	<b>железная дорога</b>	철도	3	
1069	vt074	<b>велосипед</b>	자전거	3	

1070	vt077	<b>автомобиль</b>	자동차	3	
1071	vt078	<b>самолёт</b>	비행기	3	
1072	vt081	<b>лодка</b>	조각배	3	
1073	vt082	<b>плот</b>	뗏목	3	
1074	vt083	<b>паром, переправа (место)</b>	나루터	3	
1075	vb004	<b>заплетённые волосы</b>	땋은 머리	3	
1076	vb005	<b>лысый</b>	대머리	3	
1077	vb008	<b>бровь</b>	눈썹	3	
1078	vb021	<b>верхняя губа</b>	윗입술	3	
1079	vb022	<b>нижняя губа</b>	아랫입술	3	
1080	vb025	<b>верхние зубы</b>	윗니	3	
1081	vb026	<b>нижние зубы</b>	아랫니	3	
1082	vb030	<b>десна</b>	잇몸	3	
1083	vb050	<b>локоть</b>	팔꿈치	3	
1084	vb051	<b>запястье</b>	손목	3	
1085	vb052	<b>кулак</b>	주먹	3	
1086	vb053	<b>ладонь</b>	손바닥	3	
1087	vb056	<b>палец ноги</b>	발가락	3	
1088	vb057	<b>большой палец</b>	엄지 손가락	3	
1089	vb058	<b>указательный палец</b>	집게 손가락	3	
1090	vb059	<b>средний палец</b>	가운데 손가락	3	

1091	vb060	<b>безымянный палец</b>	약지/무명지	3	
1092	vb061	<b>мизинец</b>	새끼 손가락	3	
1093	vb064	<b>зад, ягодица</b>	엉덩이	3	
1094	vb065	<b>бедро</b>	넓적다리/허벅지	3	
1095	vb067	<b>голень</b>	종아리	3	
1096	vb070	<b>лодыжка</b>	발목	3	
1097	vb072	<b>пятка</b>	발꿈치	3	
1098	vb073	<b>подошва стопы</b>	발바닥	3	
1099	vb082	<b>сухожилие</b>	힘줄	3	
1100	vb084	<b>жир</b>	지방(脂肪)	3	
1101	vb099	<b>кровеносные сосуды</b>	혈관	3	
1102	vb103	<b>дыхание</b>	호흡	3	
1103	vb105	<b>беременность</b>	임신	3	
1104	vb122	<b>чихать</b>	재채기하다	3	
1105	vb124	<b>зевать</b>	하품하다	3	
1106	vb126	<b>пукать</b>	뀌다(방귀를+)	3	
1107	vb129	<b>какать</b>	누다(똥을+)	3	
1108	vb131	<b>писать (мочу)</b>	누다(오줌을+)	3	
1109	vb132	<b>мокрота</b>	가래	3	
1110	vb134	<b>плевать</b>	뱉다(침을+)	3	
1111	vb138	<b>морщина</b>	주름	3	

1112	vb139	<b>шишка</b>	혹	3	
1113	vb143	<b>труп</b>	시체	3	
1114	vb152	<b>храпеть</b>	골다(코를+)	3	
1115	vb153	<b>пульс</b>	맥박	3	
1116	vz002	<b>больной (человек)</b>	환자	3	
1117	vz007	<b>простуда</b>	감기	3	
1118	vz009	<b>головная боль</b>	두통	3	
1119	vz011	<b>заражать</b>	전염하다	3	
1120	vz013	<b>кашлять</b>	기침하다	3	
1121	vz015	<b>рвать (о рвоте, Больного рвёт.)</b>	토하다	3	
1122	vz017	<b>понос</b>	설사	3	
1123	vz023	<b>отека́ть</b>	부어오르다(종기가+)	3	
1124	vz024	<b>косой (косоглазый)</b>	사시의	3	
1125	vz029	<b>сопли</b>	콧물	3	
1126	vz030	<b>сморкаться</b>	폴다(코를+)	3	
1127	vz033	<b>слепой</b>	맹인	3	
1128	vz034	<b>глухой</b>	귀머거리	3	
1129	vz035	<b>немой</b>	병어리	3	
1130	vz036	<b>сумасшедший</b>	미치광이	3	
1131	vz037	<b>хромой</b>	절름발이	3	
1132	vz038	<b>глохнуть</b>	귀가 먹다	3	



1133	vz039	<b>заика</b>	말더듬이	3	
1134	vz040	<b>смерть</b>	죽음	3	
1135	vz041	<b>могила</b>	무덤	3	
1136	vl005	<b>палатка</b>	천막	3	
1137	vl011	<b>ворота</b>	대문	3	
1138	vl012	<b>окно</b>	창문	3	
1139	vl013	<b>стена</b>	벽	3	
1140	vl018	<b>труба (дымовая)</b>	굴뚝/연통	3	
1141	vl020	<b>топка</b>	아궁이	3	
1142	vl022	<b>кровать</b>	침대	3	
1143	vl026	<b>матрас</b>	요/매트	3	
1144	vl027	<b>одеяло</b>	담요	3	
1145	vl032	<b>зонт, зонтик</b>	우산	3	
1146	vl033	<b>колесо</b>	바퀴	3	
1147	vl034	<b>коробка</b>	상자	3	
1148	vl035	<b>сундук</b>	큰 상자/궤	3	
1149	vl036	<b>ящик</b>	서랍	3	
1150	vl038	<b>письменный стол</b>	책상	3	
1151	vl040	<b>табуретка</b>	걸상(등받이가 없는)	3	
1152	vl042	<b>спички</b>	성냥	3	
1153	vl043	<b>древесный уголь</b>	숯	3	

1154	vl045	<b>светильник (с горящим маслом)</b>	등잔	3	
1155	vl046	<b>факел</b>	횃불	3	
1156	vl047	<b>керосин</b>	등유	3	
1157	vl048	<b>шнурок</b>	끈/줄	3	
1158	vl051	<b>лямка</b>	가죽 끈	3	
1159	vl052	<b>трость</b>	지팡이	3	
1160	vl053	<b>планка</b>	판(板)	3	
1161	vl057	<b>окно на крыше (чума)</b>	지붕 창	3	
1162	vl059	<b>полка</b>	선반	3	
1163	vl062	<b>сумка</b>	가방	3	
1164	vl063	<b>весло</b>	노(배의+)	3	
1165	vl064	<b>веер</b>	부채	3	
1166	vl066	<b>игрушка</b>	장난감	3	
1167	vl067	<b>кукла</b>	인형	3	
1168	vl068	<b>маска</b>	가면	3	
1169	vl073	<b>огонёк</b>	불빛	3	
1170	vl077	<b>часы</b>	시계	3	
1171	vl080	<b>дом из глины</b>	진흙 집	3	
1172	vl081	<b>лужа</b>	구덩이	3	
1173	vl083	<b>огород</b>	텃밭	3	
1174	vl084	<b>уборная, туалет</b>	변소	3	

1175	vl085	<b>хижина</b>	오두막	3	
1176	vl086	<b>забор</b>	울타리	3	
1177	vl087	<b>краска (напр. для покрытия забора)</b>	페인트	3	
1178	vl088	<b>сад</b>	정원	3	
1179	vl089	<b>лестница (напр. мраморная)</b>	계단	3	
1180	vl091	<b>второй этаж</b>	이층	3	
1181	vl093	<b>место поклонения предкам</b>	사당	3	
1182	vl094	<b>пол с подогревом</b>	온돌	3	
1183	vl095	<b>кирпич</b>	벽돌	3	
1184	vl096	<b>черепица</b>	기와	3	
1185	vl101	<b>плуг</b>	쟁기	3	
1186	vl102	<b>борона</b>	씨레	3	
1187	vl103	<b>мотыга</b>	호미	3	
1188	vl104	<b>кирка (орудие)</b>	괭이	3	
1189	vl107	<b>молоток</b>	망치	3	
1190	vl109	<b>пила</b>	톱	3	
1191	vl111	<b>рубанок</b>	대패	3	
1192	vl112	<b>зубило, долото</b>	끌	3	
1193	vl114	<b>напильник</b>	줄	3	
1194	vl115	<b>щипцы</b>	집게/펜치	3	
1195	vl116	<b>шило</b>	송곳	3	

1196	vl117	<b>весы</b>	저울	3	
1197	vl119	<b>подпруга</b>	뱃대끈	3	
1198	vl121	<b>прокладка под седлом</b>	깔개(안장 밑의 +)	3	
1199	vl188	<b>шест с петлей</b>	장대올가미	3	
1200	vl127	<b>привязь для коров</b>	소 끈	3	
1201	vl129	<b>палка</b>	막대기/몽둥이	3	
1202	vl130	<b>дубинка</b>	방망이	3	
1203	vl131	<b>веялка</b>	키	3	
1204	vl132	<b>решето, сито</b>	체	3	
1205	vl135	<b>коровий помёт</b>	쇠똥	3	
1206	vl136	<b>замок (дверной)</b>	자물쇠	3	
1207	vl137	<b>ключ</b>	열쇠	3	
1208	vl138	<b>метла</b>	빗자루	3	
1209	vl139	<b>бочка</b>	통	3	
1210	vl140	<b>ведро</b>	양동이	3	
1211	vl141	<b>таз</b>	대야	3	
1212	vl144	<b>мыло</b>	비누	3	
1213	vl145	<b>тряпка</b>	걸레	3	
1214	vl146	<b>ножик</b>	작은 칼	3	
1215	vl148	<b>лестница (напр. пожарная)</b>	사다리	3	
1216	vl150	<b>деревянная расчёска</b>	나무 빗	3	

1217	vl152	<b>щётка</b>	솔	3	
1218	vl153	<b>свеча</b>	양초	3	
1219	vl154	<b>электрическая лампа</b>	전등	3	
1220	vl155	<b>пепел, зола</b>	재	3	
1221	vl156	<b>лакировка, покрытие лаком</b>	옷칠	3	
1222	vl157	<b>порошок</b>	가루	3	
1223	vl159	<b>соринка</b>	티끌	3	
1224	vl160	<b>сажа</b>	그을음	3	
1225	vl161	<b>пар</b>	김	3	
1226	vl163	<b>пена</b>	거품	3	
1227	vl165	<b>мусор</b>	쓰레기	3	
1228	vl166	<b>древесина</b>	목재	3	
1229	vl167	<b>топливо</b>	땔감/연료	3	
1230	vl168	<b>электричество</b>	전기(電氣)	3	
1231	vl172	<b>шест</b>	장대	3	
1232	vl173	<b>удилище</b>	낚싯대	3	
1233	vl174	<b>леска</b>	낚싯줄	3	
1234	vl175	<b>рыболовный крючок</b>	낚싯바늘	3	
1235	vl177	<b>гарпун</b>	작살	3	
1236	vl178	<b>трубочка</b>	대롱	3	
1237	vl179	<b>проволока</b>	철사	3	

1238	vl180	<b>цепь</b>	사슬	3	
1239	vl185	<b>урожай</b>	수확물	3	
1240	vl186	<b>культура (напр. рис)</b>	농작물/작물	3	
1241	vl187	<b>пучок</b>	다발/묶음	3	
1242	vg004	<b>верхняя одежда</b>	상의	3	
1243	vg006	<b>вторые штаны (надеваемые поверх первых)</b>	덧바지	3	
1244	vg017	<b>шёлковая нитка</b>	명주실	3	
1245	vg021	<b>хлопчатобумажная ткань</b>	면(綿)	3	
1246	vg022	<b>хлопок</b>	목화/솜	3	
1247	vg023	<b>шёлк</b>	비단	3	
1248	vg024	<b>лён</b>	마(麻)/아마	3	
1249	vg025	<b>тапочки</b>	슬리퍼	3	
1250	vg026	<b>перчатки</b>	장갑	3	
1251	vg027	<b>варежки, рукавицы</b>	장갑(병어리+)	3	
1252	vg028	<b>носки</b>	양말	3	
1253	vg032	<b>полотенце</b>	면 수건	3	
1254	vg034	<b>одежда, сшитая из ткани в два слоя (на подкладке)</b>	겹옷	3	
1255	vg035	<b>ремень (аксессуар)</b>	허리띠(장식용)	3	
1256	vg036	<b>ремень</b>	허리띠(바지용)	3	
1257	vg037	<b>воротник</b>	옷깃	3	
1258	vg038	<b>рукав</b>	소매	3	

1259	vg040	<b>желетка</b>	조끼	3	
1260	vg041	<b>карман</b>	주머니	3	
1261	vg042	<b>ожерелье</b>	목걸이	3	
1262	vg043	<b>серьги</b>	귀고리	3	
1263	vg044	<b>наушники для утепления</b>	귀마개(방한용)	3	
1264	vg045	<b>браслет</b>	팔찌	3	
1265	vg055	<b>носить (очки)</b>	쓰다(안경을+)	3	
1266	vg056	<b>надевать (кольцо)</b>	끼다(반지를+)	3	
1267	vg057	<b>надевать на ноги, обувать</b>	신다(신을+)	3	
1268	vg058	<b>надевать (на голову)</b>	쓰다(모자를+)	3	
1269	vg059	<b>утюг</b>	다리미	3	
1270	vg061	<b>пояс</b>	띠(帶)	3	
1271	vg062	<b>платок</b>	솔	3	
1272	vf001	<b>еда, пища</b>	음식물	3	
1273	vf011	<b>пить молоко</b>	마시다(젖을+)	3	
1274	vf012	<b>есть молоко</b>	먹다(젖을+)	3	
1275	vf019	<b>рубить (мясо)</b>	다지다(고기를+)	3	
1276	vf020	<b>резать (слоями)</b>	저미다	3	
1277	vf022	<b>слегка варить</b>	데치다	3	
1278	vf023	<b>свариться</b>	익다	3	
1279	vf024	<b>печь (напр. хлеб)</b>	굽다(음식을+)	3	

1280	vf025	<b>жарить</b>	볶다	3	
1281	vf026	<b>готовить на пару</b>	찌다	3	
1282	vf032	<b>ячмень</b>	보리	3	
1283	vf033	<b>чумиза</b>	좁쌀	3	
1284	vf034	<b>пшеница</b>	밀	3	
1285	vf035	<b>овёс</b>	귀리	3	
1286	vf036	<b>гречиха</b>	메밀	3	
1287	vf038	<b>гаолян</b>	수수	3	
1288	vf039	<b>кукуруза</b>	옥수수	3	
1289	vf051	<b>сырое мясо</b>	날고기	3	
1290	vf053	<b>сушёное мясо</b>	말린 고기	3	
1291	vf055	<b>жёсткий (напр. мясо)</b>	질기다	3	
1292	vf057	<b>сырой</b>	날것의	3	
1293	vf062	<b>молозиво, первое молоко</b>	초유	3	
1294	vf063	<b>парное молоко</b>	생우유	3	
1295	vf066	<b>овечье молоко</b>	양젖	3	
1296	vf067	<b>йогурт</b>	요구르트	3	
1297	vf070	<b>кипяток, кипячёная вода</b>	끓인 물	3	
1298	vf071	<b>горячая вода</b>	뜨거운 물	3	
1299	vf072	<b>печенье</b>	과자	3	
1300	vf073	<b>напиток</b>	음료	3	



1301	vf076	<b>масло (сливочное)</b>	버터	3	
1302	vf080	<b>перец</b>	후추	3	
1303	vf081	<b>крепкий (чай)</b>	진하다(차가+)	3	
1304	vf082	<b>слабый (чай)</b>	연하다(차가+)	3	
1305	vf083	<b>пробовать</b>	맛보다	3	
1306	vf087	<b>пахнуть хорошо (напр. мясо)</b>	향기롭다	3	
1307	vf093	<b>пресный, недосоленный</b>	싱겁다	3	
1308	vf095	<b>терпкий</b>	떫다(맛이+)	3	
1309	vf099	<b>овощи</b>	채소	3	
1310	vf100	<b>дикорастущий лук-порей</b>	들 부추	3	
1311	vf101	<b>цветки лука-порея</b>	부추 꽃	3	
1312	vf102	<b>дикорастущий омежник лежащий</b>	들 미나리	3	
1313	vf103	<b>красоднев оранжево-красный</b>	원추리	3	
1314	vf104	<b>полынь</b>	쑥	3	
1315	vf106	<b>подберёзовик</b>	자작나무 버섯	3	
1316	vf108	<b>белые грибы</b>	버섯의 일종	3	
1317	vf109	<b>маслята</b>	버섯의 일종	3	
1318	vf110	<b>грузди</b>	버섯의 일종	3	
1319	vf111	<b>картофель</b>	감자	3	
1320	vf116	<b>тыква</b>	호박(채소의 일종)	3	
1321	vf117	<b>огурец</b>	오이	3	

1322	vf118	<b>арбуз</b>	수박	3	
1323	vf119	<b>баклажан</b>	가지(채소의 일종)	3	
1324	vf123	<b>дикорастущий зелёный лук</b>	야생 파	3	
1325	vf126	<b>красный перец</b>	고추	3	
1326	vf127	<b>фрукты</b>	과일	3	
1327	vf128	<b>яблоко</b>	사과	3	
1328	vf129	<b>ягоды</b>	딸기류의 열매	3	
1329	vf131	<b>слива</b>	자두	3	
1330	vf132	<b>абрикос</b>	살구	3	
1331	vf133	<b>персик</b>	복숭아	3	
1332	vf134	<b>хурма</b>	감	3	
1333	vf135	<b>виноград</b>	포도	3	
1334	vf136	<b>черешня</b>	버찌의 일종	3	
1335	vf138	<b>завязываться (о фруктах)</b>	열리다(열매가+)	3	
1336	vf141	<b>мякина, отруби</b>	겨(굼은+)	3	
1337	vf143	<b>посуда</b>	식기/그릇	3	
1338	vf144	<b>тарелка</b>	접시	3	
1339	vf145	<b>поднос</b>	쟁반	3	
1340	vf147	<b>чашка</b>	차잔	3	
1341	vf148	<b>стакан</b>	유리컵	3	
1342	vf151	<b>графин</b>	물병	3	

1343	vf152	<b>чайник</b>	주전자	3	
1344	vf153	<b>миска</b>	사발	3	
1345	vf155	<b>кувшин</b>	항아리	3	
1346	vf156	<b>банка</b>	강통/작은 유리 병	3	
1347	vf159	<b>ступа</b>	절구	3	
1348	vf160	<b>кухонный нож</b>	부엌칼	3	
1349	vf163	<b>половник</b>	국자	3	
1350	vf167	<b>большой котёл</b>	가마솥	3	
1351	vf170	<b>берестяной туес</b>	백화수 통(자작 나무 껍질로 만 든 통)	3	
1352	vf171	<b>кухонное полотенце</b>	행주	3	
1353	vf172	<b>накладывать (рис в ми ску)</b>	담다(밥을 용기 에+)	3	
1354	vf173	<b>наливать (суп, воду)</b>	뜨다(국/물을+)	3	
1355	vf174	<b>наливать (напитки)</b>	따르다(술을+)	3	
1356	vh002	<b>животное</b>	동물	3	
1357	vh003	<b>дикий зверь</b>	야수	3	
1358	vh004	<b>самец</b>	수컷	3	
1359	vh005	<b>самка</b>	암컷	3	
1360	vh010	<b>выдра</b>	수달	3	
1361	vh058	<b>бобр</b>	비버	3	
1362	vh011	<b>барсук</b>	오소리	3	
1363	vh012	<b>дикая кошка</b>	살쾅이	3	

1364	vh016	<b>антилопа</b>	영양(羊)	3	
1365	vh017	<b>бурундук</b>	다람쥐	3	
1366	vh018	<b>белка</b>	청설모	3	
1367	vh057	<b>белка-летяга</b>	날다람쥐	3	
1368	vh021	<b>крот</b>	두더지	3	
1369	vh022	<b>росомаха</b>	너구리	3	
1370	vh027	<b>лось</b>	타록(큰 사슴)	3	
1371	vh059	<b>марал</b>	마록	3	
1372	vh032	<b>охота</b>	사냥	3	
1373	vh042	<b>дракон</b>	용	3	
1374	vh043	<b>слон</b>	코끼리	3	
1375	vh044	<b>слоновая кость</b>	상아	3	
1376	vh045	<b>лев</b>	사자	3	
1377	vh047	<b>леопард</b>	표범	3	
1378	vh048	<b>обезьяна</b>	원숭이	3	
1379	vh050	<b>ёж</b>	고슴도치	3	
1380	vh052	<b>мышь</b>	생쥐	3	
1381	vh053	<b>грызть</b>	값아먹다	3	
1382	vh054	<b>прогрызать</b>	쏟다(쥐가+)	3	
1383	vh055	<b>летучая мышь</b>	박쥐	3	
1384	vk003	<b>конь (самец)</b>	수말	3	

1385	vk004	<b>кобыла</b>	암말	3	
1386	vk006	<b>мерин</b>	거세마	3	
1387	vk007	<b>верховая лошадь</b>	승용마	3	
1388	vk008	<b>жеребёнок</b>	망아지	3	
1389	vk009	<b>табун лошадей</b>	말떼	3	
1390	vk010	<b>грива</b>	갈기	3	
1391	vk012	<b>клеймо (напр. на лошадей)</b>	낙인	3	
1392	vk013	<b>копыто</b>	발굽	3	
1393	vk014	<b>лапа</b>	발(짐승의+)	3	
1394	vk015	<b>коготь</b>	발톱(짐승의+)	3	
1395	vk016	<b>вымя</b>	유방(짐승의+)	3	
1396	vk019	<b>нора, берлога (диких зверей)</b>	움(야생동물의+)	3	
1397	vk061	<b>конюшня</b>	마구간	3	
1398	vk062	<b>хлев</b>	외양간	3	
1399	vk021	<b>осёл</b>	당나귀	3	
1400	vk022	<b>мул</b>	노새	3	
1401	vk024	<b>кастрированный бык</b>	거세우	3	
1402	vk025	<b>бык</b>	황소	3	
1403	vk026	<b>корова (самка)</b>	암소	3	
1404	vk027	<b>бык-производитель</b>	종자 소	3	
1405	vk028	<b>телёнок</b>	송아지	3	

1406	vk029	<b>дойная корова</b>	젓소	3	
1407	vk031	<b>баран</b>	숫양	3	
1408	vk063	<b>овца (самка)</b>	암양	3	
1409	vk032	<b>баран-производитель</b>	종자 면양	3	
1410	vk033	<b>ягнёнок</b>	새끼 면양	3	
1411	vk035	<b>козёл</b>	숫염소	3	
1412	vk064	<b>коза (самка)</b>	암염소	3	
1413	vk036	<b>козёл-производитель</b>	종자 염소	3	
1414	vk037	<b>козлёнок</b>	새끼 염소	3	
1415	vk038	<b>верблюд</b>	낙타	3	
1416	vk039	<b>верблюд (самец)</b>	수낙타	3	
1417	vk040	<b>верблюд (самка)</b>	암낙타	3	
1418	vk041	<b>верблюд-производитель</b>	종자 낙타	3	
1419	vk042	<b>верблюжонок</b>	새끼 낙타	3	
1420	vk065	<b>щенок</b>	강아지	3	
1421	vk046	<b>разводить (животных)</b>	기르다(짐승을+)	3	
1422	vk047	<b>растить, выращивать</b>	키우다/재배하다(식물을+)	3	
1423	vk053	<b>пасти</b>	방목하다	3	
1424	vk054	<b>питаться травой</b>	먹다(풀을+)	3	
1425	vk056	<b>носить детёныша (животное)</b>	수태하다(동물이+)	3	
1426	vk060	<b>помёт</b>	똥(동물의+)	3	

1427	vo002	<b>петух</b>	수탉	3	
1428	vo003	<b>курица (самка)</b>	암탉	3	
1429	vo004	<b>цыплёнок</b>	병아리	3	
1430	vo006	<b>птенец</b>	새끼 새	3	
1431	vo007	<b>журавль</b>	학/두루미	3	
1432	vo008	<b>дикий гусь</b>	기러기	3	
1433	vo010	<b>утка</b>	오리	3	
1434	vo011	<b>дикая утка</b>	물오리	3	
1435	vo012	<b>домашняя утка</b>	집오리	3	
1436	vo013	<b>гусь</b>	거위	3	
1437	vo014	<b>ворона</b>	까마귀	3	
1438	vo015	<b>ворон</b>	갈까마귀	3	
1439	vo016	<b>орёл</b>	독수리	3	
1440	vo017	<b>дятел</b>	딱따구리	3	
1441	vo018	<b>филин</b>	부엉이	3	
1442	vo031	<b>сова</b>	올빼미	3	
1443	vo019	<b>воробей</b>	참새	3	
1444	vo020	<b>ласточка</b>	제비(燕)	3	
1445	vo021	<b>лебедь</b>	백조	3	
1446	vo022	<b>голубь</b>	비둘기	3	
1447	vo024	<b>сорока</b>	까치	3	

1448	vo025	<b>кукушка</b>	두견새/뻘꾸기	3	
1449	vo033	<b>глухарь</b>	멧닭	3	
1450	vo027	<b>перо (птичье)</b>	깃털	3	
1451	vo029	<b>клюв</b>	부리	3	
1452	vi002	<b>мелкие рыбы кости</b>	가시(물고기의 +)	3	
1453	vi003	<b>кит</b>	고래	3	
1454	vi004	<b>карп</b>	잉어	3	
1455	vi005	<b>карась</b>	붕어	3	
1456	vi006	<b>сом</b>	메기	3	
1457	vi008	<b>щука</b>	창꼬치	3	
1458	vi012	<b>раковина</b>	조개	3	
1459	vi013	<b>креветка</b>	새우	3	
1460	vi014	<b>краб</b>	게	3	
1461	vi015	<b>рак</b>	가재	3	
1462	vi016	<b>плавник</b>	지느러미	3	
1463	vi017	<b>жабры</b>	아가미	3	
1464	vi018	<b>чешуя</b>	비늘	3	
1465	ve003	<b>пчела</b>	꿀벌/벌	3	
1466	ve004	<b>оса</b>	땅벌	3	
1467	ve005	<b>бабочка</b>	나비	3	
1468	ve007	<b>паук</b>	거미	3	



1469	ve008	<b>муха</b>	파리	3	
1470	ve010	<b>вошь</b>	이(벌레의 일종)	3	
1471	ve011	<b>клоп</b>	빈대	3	
1472	ve012	<b>блоха</b>	벼룩	3	
1473	ve015	<b>ящерица</b>	도마뱀	3	
1474	ve017	<b>древесная лягушка, квакша</b>	청개구리	3	
1475	ve018	<b>черепаха</b>	거북이	3	
1476	ve019	<b>стрекоза</b>	잠자리	3	
1477	ve020	<b>сверчок</b>	귀뚜라미	3	
1478	ve021	<b>кузнечик</b>	여치	3	
1479	ve022	<b>саранча</b>	메뚜기	3	
1480	ve023	<b>многоножка</b>	지네	3	
1481	ve024	<b>дождевой червь</b>	지렁이	3	
1482	ve025	<b>личинка</b>	구더기	3	
1483	ve026	<b>шелковичный червь</b>	누에	3	
1484	ve027	<b>кокон</b>	고치(누에+)	3	
1485	ve028	<b>ночная бабочка</b>	나방	3	
1486	vv007	<b>вяз</b>	느릅나무	3	
1487	vv011	<b>кипарис</b>	삼나무	3	
1488	vv012	<b>бамбук</b>	대나무	3	
1489	vv013	<b>старое дерево</b>	고목	3	

1490	vv014	<b>тростник</b>	갈대	3	
1491	vv018	<b>стебель</b>	줄기(식물의+)	3	
1492	vv022	<b>лоза</b>	덩굴/넙쿨	3	
1493	vv023	<b>колос</b>	이삭	3	
1494	vv024	<b>шип</b>	가시(식물의+)	3	
1495	vv029	<b>росток</b>	싹	3	
1496	vv030	<b>бутон</b>	꽃봉오리	3	
1497	vj001	<b>драгоценный камень</b>	보석	3	
1498	vj006	<b>сталь</b>	강철	3	
1499	vj007	<b>свинец</b>	납	3	
1500	vj009	<b>яшма</b>	옥	3	
1501	vj010	<b>агат</b>	마노	3	
1502	vj011	<b>стекло</b>	유리	3	
1503	vj013	<b>олово</b>	주석(朱錫)	3	
1504	vj014	<b>бронза</b>	청동	3	
1505	vj015	<b>уголь</b>	석탄	3	
1506	vd005	<b>сторона</b>	~쪽	3	
1507	vd006	<b>обе стороны</b>	양쪽/쌍방	3	
1508	vd007	<b>одна сторона</b>	한쪽	3	
1509	vd014	<b>внутри</b>	안으로	3	
1510	vd015	<b>наружу</b>	밖으로	3	

1511	vd017	<b>центральная часть</b>	중심/중앙	3	
1512	vd018	<b>середина</b>	중간	3	
1513	vd026	<b>вверх</b>	위로	3	
1514	vd027	<b>вниз</b>	아래로	3	
1515	vd028	<b>левый</b>	왼	3	
1516	vd029	<b>правый</b>	오른	3	
1517	vd040	<b>эта сторона</b>	이쪽	3	
1518	vd041	<b>та сторона</b>	저쪽/그쪽	3	
1519	vd042	<b>там и сям</b>	여기저기	3	
1520	vd043	<b>везде, всюду</b>	곳곳	3	
1521	vd050	<b>напротив</b>	맞은편	3	
1522	vd051	<b>поблизости</b>	부근	3	
1523	vd052	<b>близко</b>	가까이	3	
1524	vd053	<b>край</b>	가장자리	3	
1525	vd054	<b>форма, образ</b>	형태	3	
1526	vd055	<b>вид</b>	모양	3	
1527	vd056	<b>кончик</b>	끝(尖)	3	
1528	vd058	<b>вокруг</b>	~주위에	3	
1529	vd062	<b>дно</b>	바닥	3	
1530	vd063	<b>круг</b>	동그라미	3	
1531	vd064	<b>линия</b>	선(線)	3	

1532	vd065	<b>отметка</b>	표시	3	
1533	vd068	<b>точка</b>	점	3	
1534	vd069	<b>граница, рубеж</b>	경계	3	
1535	vd070	<b>направление</b>	방향	3	
1536	vd071	<b>по дороге</b>	도중에/중도에	3	
1537	vd072	<b>вершина</b>	꼭대기/정상	3	
1538	vd073	<b>угол (напр. в углу комнаты)</b>	구석	3	
1539	vd074	<b>угол (напр. на углу улицы)</b>	모퉁이	3	
1540	vd075	<b>угол (напр. прямой угол)</b>	각	3	
1541	vd076	<b>прямая линия</b>	직선	3	
1542	vd077	<b>кривая линия</b>	곡선	3	
1543	vd078	<b>выход</b>	출구	3	
1544	vd079	<b>вход</b>	입구	3	
1545	vq001	<b>цифра</b>	숫자	3	
1546	vq002	<b>номер</b>	번호	3	
1547	vq005	<b>число</b>	수	3	
1548	vq006	<b>количество</b>	양(量)	3	
1549	vq017	<b>одиннадцать</b>	십일	3	
1550	vq018	<b>двенадцать</b>	십이	3	
1551	vq020	<b>четырнадцать</b>	십사	3	
1552	vq022	<b>шестнадцать</b>	십육	3	

1553	vq023	<b>семнадцать</b>	십칠	3	
1554	vq024	<b>восемнадцать</b>	십팔	3	
1555	vq025	<b>девятнадцать</b>	십구	3	
1556	vq027	<b>двадцать один</b>	이십일	3	
1557	vq036	<b>двести</b>	이백	3	
1558	vq037	<b>триста</b>	삼백	3	
1559	vq039	<b>две тысячи</b>	이천	3	
1560	vq040	<b>три тысячи</b>	삼천	3	
1561	vq042	<b>сто тысяч</b>	십만	3	
1562	vq043	<b>миллион</b>	백만	3	
1563	vq044	<b>десять миллионов</b>	천만	3	
1564	vq045	<b>сто миллионов</b>	억	3	
1565	vq046	<b>миллиард</b>	십억	3	
1566	vq047	<b>десять миллиардов</b>	백억	3	
1567	vq050	<b>какой по порядку</b>	몇 번째	3	
1568	vq053	<b>третий</b>	셋째	3	
1569	vq054	<b>четвёртый</b>	넷째	3	
1570	vq055	<b>пятый</b>	다섯째	3	
1571	vq056	<b>десятый</b>	열번째	3	
1572	vq057	<b>одиннадцатый</b>	열 한번째	3	
1573	vq058	<b>двадцатый</b>	스무번째	3	

1574	vq059	<b>тридцатый</b>	서른번째	3	
1575	vq060	<b>сороковой</b>	마흔번째	3	
1576	vq061	<b>следующий</b>	다음 번	3	
1577	vq064	<b>два человека</b>	두 사람	3	
1578	vq065	<b>три человека</b>	세 사람	3	
1579	vq068	<b>три раза</b>	세 번	3	
1580	vq069	<b>дважды</b>	곱	3	
1581	vq072	<b>по три</b>	세 개씩	3	
1582	vq073	<b>двадцать с лишним</b>	이십 여	3	
1583	vq074	<b>тридцать с лишним</b>	삼십 여	3	
1584	vq075	<b>сорок с лишним</b>	사십 여	3	
1585	vq078	<b>делить пополам</b>	반분하다	3	
1586	vq080	<b>(одна) треть</b>	삼분의 일	3	
1587	vq081	<b>(одна) четверть</b>	사분의 일	3	
1588	vq082	<b>две шестых</b>	육분의 이	3	
1589	vq087	<b>очень много</b>	아주 많다	3	
1590	vq088	<b>очень мало</b>	아주 적다	3	
1591	vq089	<b>пара</b>	짝/쌍	3	
1592	vq090	<b>одна пара</b>	한 쌍	3	
1593	vq133	<b>раз</b>	번/배(倍)	3	
1594	vq092	<b>ноль, нуль</b>	영	3	

1595	vq095	<b>расстояние</b>	거리(距離)	3	
1596	vq099	<b>прочность</b>	세기/강약	3	
1597	vq100	<b>температура</b>	온도	3	
1598	vq101	<b>скорость</b>	속도	3	
1599	vq102	<b>этаж</b>	층(건물의+)	3	
1600	vq103	<b>пядь</b>	뼘/장뼘	3	
1601	vq106	<b>сажень (мера длины)</b>	사젠(러시아 길 이 단위)	3	
1602	vq107	<b>аршин (мера длины)</b>	아르шин(러시아 길이 단위)	3	
1603	vq113	<b>мера (мера объёма)</b>	메라(러시아 용 적 단위)	3	
1604	vq114	<b>гарнец (мера объёма)</b>	가르네츠(러시 아 용적 단위)	3	
1605	vq117	<b>пуд (мера веса)</b>	푸드(러시아 무 게 단위)	3	
1606	vq118	<b>лот (мера веса)</b>	로트(러시아 무 게 단위)	3	
1607	vq120	<b>десятина (мера площа ди)</b>	제 샹찌나(러시 아 면적 단위)	3	
1608	vq125	<b>рубль (денежная един ица)</b>	루블(러시아 화 폐 단위)	3	
1609	vq126	<b>копейка (денежная еди ница)</b>	코페이카(러시 아 화폐 단위)	3	
1610	vq127	<b>избыток</b>	여분	3	
1611	vq129	<b>целое</b>	전체	3	
1612	vq130	<b>часть</b>	부분	3	
1613	vq131	<b>приблизительно</b>	대략	3	
1614	vq132	<b>около двух</b>	약(+둘)	3	
1615	vp031	<b>Зачем (вы пришли?)</b>	뭐 하러(+왔습니 까?)	3	

1616	vp035	<b>кто-то, кто-нибудь</b>	누구인가	3	
1617	vp036	<b>что-то, что-нибудь</b>	무엇인가	3	
1618	vp040	<b>такой, как это</b>	이러한	3	
1619	vp041	<b>такой</b>	그러한/저러한	3	
1620	vp042	<b>таков</b>	이렇다/그렇다	3	
1621	vp043	<b>как это (Сделайте как это.)</b>	이렇게(+하세요)	3	
1622	vp044	<b>так</b>	그렇게/저렇게(+하세요)	3	
1623	vp045	<b>для себя</b>	자기(+를 위해)	3	
1624	vp047	<b>каждый</b>	각각	3	
1625	vn002	<b>очень большой</b>	매우 크다	3	
1626	vn004	<b>очень маленький</b>	매우 작다	3	
1627	vn021	<b>нерасторопный</b>	느리다(행동이+)	3	
1628	vn026	<b>теповатый</b>	미지근하다	3	
1629	vn027	<b>влажный, сырой</b>	눅눅하다/촉촉하다	3	
1630	vn028	<b>тёплый</b>	따뜻하다	3	
1631	vn029	<b>прохладный</b>	시원하다	3	
1632	vn032	<b>древний</b>	옛날의(것)	3	
1633	vn039	<b>нехороший</b>	좋지 않다	3	
1634	vn047	<b>добрый</b>	착하다	3	
1635	vn048	<b>злой</b>	악하다	3	
1636	vn051	<b>трудный (напр. положение)</b>	곤란하다	3	



1637	vn052	<b>подходящий</b>	맞다/알맞다/적당하다	3	
1638	vn053	<b>неподходящий</b>	알맞지 않다	3	
1639	vn054	<b>просторный</b>	넓다(면적)	3	
1640	vn055	<b>тесный</b>	좁다(면적)	3	
1641	vn060	<b>выгодный</b>	이롭다	3	
1642	vn062	<b>прочный</b>	튼튼하다/견고하다	3	
1643	vn065	<b>толстый (напр. человек)</b>	뚱뚱하다/살찌다	3	
1644	vn066	<b>худой (о животном)</b>	마르다(동물이+)	3	
1645	vn067	<b>худой (о человеке)</b>	마르다(사람이+)	3	
1646	vn068	<b>полный, полностью за полненный</b>	가득하다	3	
1647	vn069	<b>пустой</b>	빈(+집)	3	
1648	vn070	<b>трудолюбивый</b>	부지런하다	3	
1649	vn071	<b>ленивый</b>	게으르다	3	
1650	vn074	<b>важный</b>	중요하다	3	
1651	vn075	<b>обычный</b>	보통이다	3	
1652	vn076	<b>особенный</b>	특별하다	3	
1653	vn077	<b>цвет</b>	색깔	3	
1654	vn084	<b>голубой</b>	하늘색의	3	
1655	vn085	<b>тёмно-синий</b>	남색의	3	
1656	vn086	<b>красно-фиолетовый</b>	자주색의	3	
1657	vn087	<b>фиолетовый</b>	보라색의	3	

1658	vn088	<b>розовый</b>	분홍색의	3	
1659	vn089	<b>светло-розовый</b>	연분홍색의	3	
1660	vn090	<b>серый</b>	회색의	3	
1661	vn091	<b>коричневый</b>	갈색의	3	
1662	vn092	<b>острый (напр. копье)</b>	뾰족하다	3	
1663	vn093	<b>острый (напр. нож)</b>	날카롭다	3	
1664	vn094	<b>тупой</b>	무디다	3	
1665	vn095	<b>круглый</b>	둥글다	3	
1666	vn096	<b>квадратный</b>	네모지다	3	
1667	vn101	<b>кривой</b>	비뚤다	3	
1668	vn098	<b>косой</b>	기울다/비스듬하다	3	
1669	vn102	<b>горизонтальный</b>	가로의	3	
1670	vn103	<b>вертикальный</b>	세로의	3	
1671	vn104	<b>ровный</b>	평평하다	3	
1672	vn105	<b>крутой, отвесный</b>	가파르다/험하다	3	
1673	vn106	<b>пологий</b>	완만하다	3	
1674	vn107	<b>скользкий</b>	미끄럽다	3	
1675	vn110	<b>грубый</b>	거칠다	3	
1676	vn111	<b>буйный</b>	난폭하다	3	
1677	vn112	<b>мягкий (теплый и приятный) (напр. мягкий кл</b>	온화하다	3	
1678	vn113	<b>нежный</b>	유연하다	3	

1679	vn114	<b>гладкий</b>	매끄럽다	3	
1680	vn117	<b>плотный</b>	조밀하다	3	
1681	vn118	<b>редкий</b>	드물다	3	
1682	vn119	<b>густой</b>	되다(濃)/질다	3	
1683	vn120	<b>симпатичный</b>	보기 좋다/잘생겼다	3	
1684	vn123	<b>милый</b>	귀엽다	3	
1685	vn124	<b>уродливый, безобразный</b>	추하다	3	
1686	vn131	<b>нетугой</b>	느슨하다	3	
1687	vn132	<b>тугой, натянутый</b>	팽팽하다	3	
1688	vn133	<b>выпуклый</b>	볼록하다	3	
1689	vn134	<b>вогнутый</b>	오목하다	3	
1690	vn136	<b>усталый</b>	피곤하다	3	
1691	vn137	<b>чесаться (У меня спина чешется.)</b>	가렵다(나는 등 이+)	3	
1692	vn213	<b>щекотно</b>	간지럽다	3	
1693	vn138	<b>верный</b>	참되다	3	
1694	vn141	<b>жалкий</b>	불쌍하다	3	
1695	vn144	<b>славный</b>	영광스럽다	3	
1696	vn145	<b>великий (напр. Великая отечественная война)</b>	위대하다	3	
1697	vn146	<b>точный</b>	정확하다	3	
1698	vn147	<b>достоверный</b>	확실하다	3	
1699	vn150	<b>правильный</b>	맞다	3	

1700	vn151	<b>неправильный</b>	틀리다	3	
1701	vn153	<b>почти одинаковый</b>	비슷하다	3	
1702	vn157	<b>удачный</b>	운 좋다	3	
1703	vn159	<b>неудачный</b>	운 나쁘다	3	
1704	vn161	<b>бесстрашный</b>	대담하다	3	
1705	vn162	<b>трусливый</b>	비겁하다	3	
1706	vn163	<b>боязливый</b>	겁이 많다	3	
1707	vn165	<b>скупой</b>	인색하다	3	
1708	vn166	<b>щедрый</b>	후하다	3	
1709	vn167	<b>великодушный</b>	너그럽다	3	
1710	vn168	<b>любезный</b>	친절하다	3	
1711	vn169	<b>хитрый</b>	교활하다	3	
1712	vn170	<b>простодушный</b>	순진하다	3	
1713	vn171	<b>умелый</b>	능숙하다	3	
1714	vn172	<b>неумелый, неловкий</b>	서투르다	3	
1715	vn173	<b>нетерпеливый</b>	성급하다	3	
1716	vn174	<b>солидный</b>	점잖다	3	
1717	vn178	<b>строгий</b>	엄격하다	3	
1718	vn180	<b>шумный</b>	시끄럽다	3	
1719	vn181	<b>тихий</b>	조용하다	3	
1720	vn183	<b>скучный</b>	지루하다	3	

1721	vn185	<b>безопасный</b>	안전하다	3	
1722	vn190	<b>передовой</b>	앞서다	3	
1723	vn191	<b>отсталый</b>	뒤떨어지다	3	
1724	vn192	<b>мелкий (напр. песок)</b>	잘다	3	
1725	vn193	<b>сонный</b>	졸리다	3	
1726	vn194	<b>стыдный</b>	부끄럽다	3	
1727	vn195	<b>голый</b>	벌거숭이의/알몸의	3	
1728	vn197	<b>отдельный</b>	각각/따로	3	
1729	vn198	<b>удобный</b>	편리하다	3	
1730	vn200	<b>спокойный</b>	평안하다	3	
1731	vn201	<b>простой</b>	간단하다	3	
1732	vn202	<b>сложный</b>	복잡하다	3	
1733	vn203	<b>различный</b>	각종/다양하다	3	
1734	vn205	<b>странный</b>	이상하다	3	
1735	vn206	<b>безразличный</b>	상관없다	3	
1736	vn207	<b>отличный</b>	우수하다	3	
1737	vn208	<b>резкий</b>	격렬하다/심하다	3	
1738	vn209	<b>жестокий</b>	가혹하다	3	
1739	vn210	<b>детский, незрелый</b>	어리다	3	
1740	vn212	<b>ослепительный</b>	눈부시다	3	
1741	vn214	<b>приятный</b>	유쾌하다	3	

1742	vn215	<b>смешной</b>	우습다	3	
1743	vn216	<b>одинокый</b>	외롭다	3	
1744	vn217	<b>грустный</b>	우울하다	3	
1745	vn218	<b>хорошо знакомый, близкий</b>	친하다	3	
1746	vn219	<b>неясный</b>	모호하다	3	
1747	vn220	<b>ясный</b>	뚜렷하다	3	
1748	vn221	<b>подозрительный</b>	수상하다	3	
1749	vn222	<b>сомнительный</b>	미심쩍다	3	
1750	vn223	<b>известный</b>	유명하다	3	
1751	vn224	<b>любимый</b>	좋아하는	3	
1752	vm008	<b>принимать</b>	받아들이다	3	
1753	vm013	<b>умолять</b>	간청하다	3	
1754	vm014	<b>требовать</b>	요구하다	3	
1755	vm015	<b>встречать (принимать, приветствовать)</b>	맞이하다	3	
1756	vm016	<b>проводить</b>	배웅하다	3	
1757	vm017	<b>водить</b>	안내하다	3	
1758	vm019	<b>завертывать, упаковывать</b>	싸다/포장하다	3	
1759	vm020	<b>подражать</b>	모방하다/흉내내다	3	
1760	vm021	<b>двигать (большой камень)</b>	움직이다(바위를+)	3	
1761	vm036	<b>считать (кого-л. хорошим человеком)</b>	여기다	3	
1762	vm044	<b>болтать</b>	지껄이다	3	

1763	vm049	<b>осознавать</b>	깨닫다	3	
1764	vm051	<b>пожимать плечами</b>	으쓱하다(어깨를+)	3	
1765	vm052	<b>предлагать</b>	권하다	3	
1766	vm054	<b>кричать</b>	외치다	3	
1767	vm061	<b>быть осторожным, остерегаться (напр. автом</b>	조심하다	3	
1768	vm077	<b>останавливаться (в гостинице)</b>	묵다	3	
1769	vm078	<b>оставаться</b>	머무르다/남다	3	
1770	vm081	<b>уносить</b>	가져가다	3	
1771	vm632	<b>увести кого-л.</b>	데려가다	3	
1772	vm633	<b>привести кого-л.</b>	데려오다	3	
1773	vm085	<b>прыгать</b>	도약하다	3	
1774	vm087	<b>ползать</b>	기다	3	
1775	vm091	<b>пинать</b>	차다(발로+)	3	
1776	vm092	<b>наступать (напр. Наступать на ногу кому-н.)</b>	밟다	3	
1777	vm093	<b>оставлять</b>	남기다	3	
1778	vm095	<b>беречь</b>	간직하다(마음에 +)	3	
1779	vm101	<b>стоять</b>	서있다	3	
1780	vm103	<b>сидеть</b>	앉아있다	3	
1781	vm105	<b>лежать</b>	누워있다	3	
1782	vm106	<b>ложиться ничком, ложиться на живот</b>	엎드리다	3	
1783	vm107	<b>стоять на коленях</b>	꿇어앉다	3	

1784	vm108	<b>поворачивать</b>	돌리다(몸을+)	3	
1785	vm109	<b>вертеться</b>	돌다(바퀴가+)	3	
1786	vm110	<b>окружать (напр. рассказчика)</b>	둘러싸다	3	
1787	vm112	<b>давать в долг</b>	빌려주다	3	
1788	vm113	<b>брать в долг</b>	빌리다	3	
1789	vm114	<b>задолжать</b>	빚지다	3	
1790	vm115	<b>возвращать</b>	돌려주다	3	
1791	vm117	<b>беспокоиться</b>	염려하다/걱정하다	3	
1792	vm118	<b>успокаиваться</b>	안심하다	3	
1793	vm120	<b>хвалить</b>	칭찬하다	3	
1794	vm121	<b>ругать</b>	꾸짖다	3	
1795	vm123	<b>надеяться</b>	바라다	3	
1796	vm124	<b>рассчитывать</b>	기대하다	3	
1797	vm125	<b>оказывать (милость)</b>	베풀다(은혜를+)	3	
1798	vm126	<b>готовить</b>	준비하다	3	
1799	vm129	<b>улыбаться</b>	미소짓다	3	
1800	vm131	<b>рыдать</b>	울다(소리를 내서+)	3	
1801	vm132	<b>насмехаться</b>	비웃다	3	
1802	vm135	<b>крепко схватывать</b>	움켜쥐다/움켜잡다	3	
1803	vm136	<b>обнимать</b>	품다/안다	3	
1804	vm143	<b>переплывать</b>	건너다(배로 강따위를+)	3	



1805	vm144	<b>терпеть</b>	참다	3	
1806	vm146	<b>преподносить</b>	바치다	3	
1807	vm147	<b>выбирать</b>	고르다	3	
1808	vm149	<b>копать</b>	파다(땅을+)	3	
1809	vm151	<b>охранять</b>	지키다	3	
1810	vm152	<b>защищать</b>	보호하다	3	
1811	vm155	<b>относиться с уважением, проявлять почтительность</b>	공경하다	3	
1812	vm156	<b>уважать</b>	존경하다	3	
1813	vm157	<b>поклоняться</b>	송배하다	3	
1814	vm159	<b>презирать</b>	경멸하다	3	
1815	vm160	<b>стричься</b>	깎다(머리를+)(재귀형)	3	
1816	vm161	<b>бриться</b>	깎다(수염을+)	3	
1817	vm163	<b>вытирать</b>	문지르다/닦다	3	
1818	vm164	<b>растирать</b>	갈다/가루로 만들다	3	
1819	vm165	<b>тереть</b>	비비다	3	
1820	vm167	<b>рассеивать</b>	뿌리다	3	
1821	vm168	<b>проливать</b>	엎지르다/뿌리다	3	
1822	vm169	<b>подбирать</b>	줍다	3	
1823	vm170	<b>тянуть</b>	잡아당기다	3	
1824	vm173	<b>открываться</b>	열리다	3	
1825	vm174	<b>закрываться</b>	닫히다	3	

1826	vm177	<b>изменяться</b>	바뀌다/변화하다	3	
1827	vm179	<b>хранить (напр. продовольствие)</b>	저장하다(곡물 등+)	3	
1828	vm181	<b>прятаться</b>	숨다	3	
1829	vm182	<b>прятать</b>	숨기다	3	
1830	vm183	<b>заслонять</b>	가리다	3	
1831	vm184	<b>затопляться</b>	잠기다(물에+)/침수하다	3	
1832	vm187	<b>погружаться</b>	가라앉다	3	
1833	vm188	<b>тонуть</b>	빠지다	3	
1834	vm189	<b>покрывать</b>	덮다/덮어씌우다	3	
1835	vm192	<b>крутить</b>	비틀다	3	
1836	vm195	<b>ласкать</b>	쓰다듬다	3	
1837	vm199	<b>падать (напр. мыло)</b>	떨어지다(물건이+)	3	
1838	vm200	<b>ронять</b>	떨어뜨리다	3	
1839	vm202	<b>резать (ножницами)</b>	자르다(가위로+)	3	
1840	vm204	<b>раскалывать</b>	쪼개다	3	
1841	vm205	<b>раскалываться</b>	쪼개지다	3	
1842	vm206	<b>разбивать</b>	부수다/깨다	3	
1843	vm207	<b>разбиваться</b>	부서지다/깨지다	3	
1844	vm208	<b>сломаться</b>	부러지다	3	
1845	vm217	<b>жаль</b>	유감스럽다	3	
1846	vm219	<b>радоваться</b>	기뻐하다	3	

1847	vm220	<b>печалиться</b>	슬퍼하다	3	
1848	vm221	<b>начинаться</b>	시작되다	3	
1849	vm224	<b>кончатся (напр. семейство)</b>	끝나다	3	
1850	vm226	<b>продолжаться</b>	계속되다(대화+)	3	
1851	vm227	<b>останавливаться (на перекрестке)</b>	멈추다	3	
1852	vm228	<b>прекращать</b>	그만두다	3	
1853	vm232	<b>выгонять</b>	쫓아내다	3	
1854	vm235	<b>отпускать</b>	놓아주다	3	
1855	vm240	<b>сгибать, ломать</b>	꺾다	3	
1856	vm241	<b>изгибать</b>	굽히다	3	
1857	vm242	<b>складывать</b>	접다/포개다	3	
1858	vm243	<b>отрезать</b>	절단하다	3	
1859	vm244	<b>точить (нож)</b>	갈다(칼을+)	3	
1860	vm245	<b>точить (карандаш)</b>	깎다(연필을+)	3	
1861	vm247	<b>гореть</b>	연소하다/타다	3	
1862	vm248	<b>стирать</b>	빨다	3	
1863	vm249	<b>сохнуть (бельё)</b>	마르다(빨래가+)	3	
1864	vm250	<b>сушить (бельё)</b>	말리다(빨래를+)	3	
1865	vm251	<b>сушить (на огне)</b>	말리다(불로+)	3	
1866	vm252	<b>убегать</b>	달아나다	3	
1867	vm253	<b>устранять</b>	없애다	3	

1868	vm254	<b>избегать</b>	피하다	3	
1869	vm256	<b>запрещать</b>	금지하다	3	
1870	vm257	<b>разрешать</b>	승낙하다/허락하다	3	
1871	vm258	<b>отказывать</b>	거절하다	3	
1872	vm259	<b>носить при себе</b>	휴대하다	3	
1873	vm260	<b>увеличиваться</b>	늘다	3	
1874	vm261	<b>уменьшаться</b>	줄다	3	
1875	vm263	<b>раздавать</b>	나누어 주다	3	
1876	vm264	<b>распределять</b>	분배하다	3	
1877	vm265	<b>разделяться</b>	갈라지다	3	
1878	vm266	<b>расставаться</b>	헤어지다	3	
1879	vm271	<b>разбудить</b>	깨우다	3	
1880	vm272	<b>просыпаться</b>	깨다(잠에서+)	3	
1881	vm275	<b>лизать</b>	핥다	3	
1882	vm277	<b>расти</b>	자라다	3	
1883	vm280	<b>ржаветь</b>	녹슬다	3	
1884	vm281	<b>выворачивать наизнанку</b>	뒤집다	3	
1885	vm283	<b>открывать глаза</b>	뜨다(눈을+)	3	
1886	vm284	<b>закрывать глаза</b>	감다(눈을+)	3	
1887	vm286	<b>держат в рту</b>	물다(입에+)	3	
1888	vm287	<b>глотать</b>	삼키다	3	

1889	vm288	<b>шептать</b>	속삭이다	3	
1890	vm289	<b>пахнуть</b>	나다(냄새가+)	3	
1891	vm292	<b>чесаться</b>	긁다(재귀형)	3	
1892	vm293	<b>рвать (напр. платье в куски)</b>	찢다/찢다	3	
1893	vm294	<b>рваться</b>	찢어지다	3	
1894	vm295	<b>резать (верёвку)</b>	끊다(줄을+)	3	
1895	vm296	<b>тащить (овцу)</b>	끌다(양을+)	3	
1896	vm297	<b>тащить (чемодан)</b>	끌다(가방을+)	3	
1897	vm298	<b>толкать</b>	밀다	3	
1898	vm299	<b>ударять ладонью</b>	치다(손바닥으로+)	3	
1899	vm301	<b>отрывать</b>	떼다	3	
1900	vm303	<b>выбрасывать</b>	내버리다	3	
1901	vm304	<b>растянуться</b>	뻗다	3	
1902	vm305	<b>взваливать (на плечи, спину) (на себя)</b>	지다(짐을+)	3	
1903	vm306	<b>выгружать</b>	부리다(짐을+)	3	
1904	vm307	<b>вонзать, колоть (напр. штыком)</b>	찌르다	3	
1905	vm308	<b>протыкать</b>	뚫다	3	
1906	vm310	<b>падать (напр. от усталости)</b>	쓰러지다	3	
1907	vm311	<b>споткнуться</b>	넘어지다(걸려+)	3	
1908	vm312	<b>поскользнуться</b>	넘어지다(미끄러져+)	3	
1909	vm313	<b>опираться</b>	기대다	3	

1910	vm316	<b>исправлять</b>	고치다/수정하다	3	
1911	vm318	<b>связывать (нити, отн ошения)</b>	잇다	3	
1912	vm320	<b>закаливать железо</b>	단련하다(쇠를+)	3	
1913	vm322	<b>нести на плечах (сумк у)</b>	메다(가방을+)	3	
1914	vm323	<b>пахать</b>	갈다(밭을+)	3	
1915	vm324	<b>пахать землю сохой</b>	갈다(쟁기로 땅을+)	3	
1916	vm325	<b>боронить</b>	씨레질하다	3	
1917	vm326	<b>поливать</b>	뿌리다(물을+)	3	
1918	vm327	<b>колоть (топором)</b>	찍다/패다(도끼로+)	3	
1919	vm329	<b>ткать</b>	방직하다/짜다(옷감을+)	3	
1920	vm330	<b>прясть</b>	뽑다/жатда(실을+)	3	
1921	vm332	<b>измерять</b>	측정하다	3	
1922	vm333	<b>взвешивать</b>	달다(무게를+)	3	
1923	vm334	<b>приклеивать</b>	붙이다	3	
1924	vm335	<b>втыкать</b>	꽂다/삽입하다	3	
1925	vm336	<b>вставлять</b>	끼우다	3	
1926	vm338	<b>вынимать</b>	꺼내다	3	
1927	vm339	<b>провеивать (крупу вея лкой)</b>	키질하다	3	
1928	vm340	<b>свёртывать, наматыва ть</b>	말다/감다	3	
1929	vm343	<b>штопать</b>	깁다	3	
1930	vm344	<b>плести (корзину)</b>	엮다(광주리를+)	3	

1931	vm345	<b>постилать (постель)</b>	펴다(이부자리를+)	3	
1932	vm346	<b>подметать (метлой)</b>	쓸다(빗자루로+)	3	
1933	vm347	<b>расчёсываться</b>	빗질하다(재귀형)	3	
1934	vm348	<b>краситься (красить себе волосы, лицо, губы)</b>	화장하다(재귀형)	3	
1935	vm349	<b>украшать</b>	장식하다	3	
1936	vm350	<b>наряжаться</b>	치장하다(재귀형)	3	
1937	vm351	<b>хоронить</b>	묻다(땅에+)	3	
1938	vm352	<b>накапливаться</b>	쌓이다	3	
1939	vm353	<b>забивать (гвоздь)</b>	박다(못을+)	3	
1940	vm354	<b>забивать (напр. щели)</b>	막다(틈새를+)	3	
1941	vm368	<b>шалить</b>	장난하다	3	
1942	vm636	<b>шутить</b>	농담하다	3	
1943	vm369	<b>перевозить</b>	운반하다	3	
1944	vm370	<b>переносить</b>	나르다	3	
1945	vm371	<b>перемещать</b>	옮기다	3	
1946	vm372	<b>переезжать (в новое место жительства)</b>	이사가다	3	
1947	vm373	<b>отмечать (Новый год)</b>	쇠다(설을+)	3	
1948	vm379	<b>спасать</b>	구하다	3	
1949	vm380	<b>лечить</b>	치료하다/고치다	3	
1950	vm382	<b>сходить с ума</b>	미치다	3	
1951	vm385	<b>отнимать</b>	빼앗다	3	

1952	vm389	<b>обманывать</b>	속이다	3	
1953	vm390	<b>быть обманутым</b>	속다	3	
1954	vm391	<b>сомневаться</b>	의심하다(-가 아닐 것이라고+)	3	
1955	vm392	<b>подозревать</b>	의심하다(-일 것이라고+)	3	
1956	vm394	<b>помнить</b>	기억하다	3	
1957	vm396	<b>вспоминать</b>	생각나다	3	
1958	vm397	<b>надоедать</b>	싫증나다	3	
1959	vm401	<b>проходить мимо чего-л.</b>	지나가다(공간을+)	3	
1960	vm402	<b>проходить через что-л.</b>	통과하다	3	
1961	vm403	<b>проходить (время)</b>	지나가다(시간이+)	3	
1962	vm404	<b>переходить (улицу)</b>	가로지르다/건너다(길을+)	3	
1963	vm405	<b>заходить (за перевал)</b>	넘다(고개를+)	3	
1964	vm410	<b>спускаться</b>	내려오다	3	
1965	vm411	<b>течь</b>	흐르다	3	
1966	vm412	<b>переливаться</b>	넘치다(물이+)	3	
1967	vm413	<b>плавать (держаться на воде)</b>	뜨다	3	
1968	vm414	<b>носиться по волнам</b>	떠돌다/표류하다	3	
1969	vm415	<b>таять</b>	녹다(얼음이+)	3	
1970	vm416	<b>растворяться</b>	녹다(溶)	3	
1971	vm417	<b>разрушать</b>	파괴하다	3	
1972	vm418	<b>обваливаться</b>	무너지다	3	



1973	vm419	<b>недоставать</b>	모자라다	3	
1974	vm420	<b>хватать (У меня хватае т денег.)</b>	충분하다(돈이 +)	3	
1975	vm421	<b>катиться</b>	구르다	3	
1976	vm422	<b>протекать</b>	새다	3	
1977	vm423	<b>капать</b>	떨어지다(물방 울이나 비 따위 +)	3	
1978	vm431	<b>дрожать</b>	떨다	3	
1979	vm432	<b>выводить (цыплят)</b>	부화하다(병아 리를+)	3	
1980	vm433	<b>пережёвывать (жвачн ое животное)</b>	반추하다	3	
1981	vm435	<b>сделать выкидыш</b>	유산하다	3	
1982	vm439	<b>лаять (собака)</b>	짖다(개+)	3	
1983	vm440	<b>мычать (корова)</b>	울다(소+)	3	
1984	vm441	<b>ржать (лошадь)</b>	울다(말+)	3	
1985	vm442	<b>блеять (овца)</b>	울다(양+)	3	
1986	vm443	<b>издавать звук (верблю д)</b>	울다(낙타+)	3	
1987	vm444	<b>цвести</b>	피다(꽃+)	3	
1988	vm445	<b>вянуть</b>	시들다	3	
1989	vm446	<b>гнить</b>	썩다	3	
1990	vm468	<b>возражать</b>	반대하다	3	
1991	vm473	<b>трясти</b>	흔들다	3	
1992	vm474	<b>шататься</b>	흔들리다	3	
1993	vm476	<b>попасть под дождь</b>	맞다(비+)	3	

1994	vm480	<b>вешать (напр. пальто на вешалку)</b>	걸다	3	
1995	vm482	<b>собираться</b>	모이다	3	
1996	vm483	<b>смешивать</b>	섞다	3	
1997	vm484	<b>смешиваться</b>	섞이다	3	
1998	vm485	<b>здороваться</b>	인사하다	3	
1999	vm486	<b>извиняться</b>	사과하다	3	
2000	vm487	<b>страдать</b>	고생하다	3	
2001	vm490	<b>ловить рыбу</b>	낚다	3	
2002	vm492	<b>пропадать</b>	사라지다	3	
2003	vm493	<b>вязать</b>	뜨다(목도리를 +)	3	
2004	vm494	<b>затягивать (верёвку)</b>	조르다(끈을+)	3	
2005	vm495	<b>стучать</b>	두드리다(문을 +)	3	
2006	vm496	<b>толочь</b>	찟다(방아를+)	3	
2007	vm497	<b>молоть</b>	빻다	3	
2008	vm498	<b>сажать</b>	심다	3	
2009	vm501	<b>дарить</b>	주다(선물로)	3	
2010	vm502	<b>спешить, торопиться</b>	서두르다	3	
2011	vm503	<b>намазывать</b>	바르다/도포하다	3	
2012	vm504	<b>брать на себя</b>	떠맡다	3	
2013	vm505	<b>решать</b>	정하다	3	
2014	vm509	<b>возникать, происходить</b>	일어나다/생기다	3	

2015	vm510	<b>появляться</b>	나타나다	3	
2016	vm512	<b>направляться</b>	향하다	3	
2017	vm513	<b>блестеть</b>	빛나다	3	
2018	vm514	<b>сверкать</b>	반짝이다	3	
2019	vm517	<b>поздравлять</b>	축하하다	3	
2020	vm519	<b>принадлежать</b>	속하다	3	
2021	vm520	<b>следовать</b>	따르다(從)/~와 함께	3	
2022	vm521	<b>купаться</b>	먹감다/씻다	3	
2023	vm522	<b>содержать</b>	포함하다	3	
2024	vm523	<b>осуществляться</b>	이루어지다	3	
2025	vm524	<b>завершать</b>	완성하다	3	
2026	vm525	<b>сохранять</b>	유지하다	3	
2027	vm526	<b>портить</b>	망가뜨리다	3	
2028	vm527	<b>распускать (напр. пояс)</b>	늦추다(緩)	3	
2029	vm528	<b>спускать</b>	내려놓다	3	
2030	vm530	<b>передавать</b>	넘겨주다/건네다	3	
2031	vm533	<b>догонять</b>	따라붙다	3	
2032	vm534	<b>перегонять</b>	앞지르다	3	
2033	vm538	<b>лить</b>	붓다(注)	3	
2034	vm539	<b>наваливать</b>	쌓아올리다	3	
2035	vm540	<b>зависеть (от тебя)</b>	달려있다(너에게+)	3	

2036	vm541	<b>попадать</b>	맞히다	3	
2037	vm542	<b>сталкиваться</b>	부딪히다	3	
2038	vm543	<b>выжимать (масло)</b>	짜다(기름을+)	3	
2039	vm545	<b>добавлять</b>	더하다	3	
2040	vm546	<b>наполнять</b>	채우다(滿)	3	
2041	vm547	<b>наполняться</b>	채워지다/차다	3	
2042	vm548	<b>оставлять (место), освободить</b>	비우다	3	
2043	vm549	<b>пустеть</b>	비다(자동사)(비었다, 빌 것이	3	
2044	vm553	<b>вытягивать</b>	잡아늘이다	3	
2045	vm554	<b>сжиматься</b>	오그라들다	3	
2046	vm555	<b>сокращать</b>	줄이다	3	
2047	vm556	<b>распространяться</b>	퍼지다	3	
2048	vm557	<b>рассветать</b>	동트다	3	
2049	vm558	<b>смеркаться</b>	저물다	3	
2050	vm559	<b>задерживаться</b>	지체하다	3	
2051	vm560	<b>опаздывать</b>	늦다/지각하다	3	
2052	vm561	<b>успевать</b>	시간에 대다	3	
2053	vm564	<b>наслаждаться</b>	즐기다	3	
2054	vm565	<b>жалеть (денег)</b>	아까워하다	3	
2055	vm566	<b>жалеть (сирот)</b>	불쌍히 여기다	3	
2056	vm567	<b>сочувствовать</b>	동정하다	3	

2057	vm568	<b>восхищаться</b>	감탄하다	3	
2058	vm569	<b>благодарить</b>	고마워하다/감사하다	3	
2059	vm570	<b>стараться</b>	노력하다	3	
2060	vm574	<b>колебаться</b>	망설이다	3	
2061	vm575	<b>гордиться</b>	자랑스럽게 여가다	3	
2062	vm576	<b>хвалиться</b>	자랑하다	3	
2063	vm577	<b>чваниться</b>	뽐내다	3	
2064	vm578	<b>стесняться</b>	부끄러워하다	3	
2065	vm579	<b>привыкать</b>	익숙해지다	3	
2066	vm580	<b>приучать</b>	길들이다	3	
2067	vm581	<b>отличать, различать</b>	구별하다	3	
2068	vm585	<b>целить</b>	노리다(목표를+)	3	
2069	vm587	<b>молчать</b>	침묵하다	3	
2070	vm588	<b>выражать</b>	나타내다/표현하다	3	
2071	vm589	<b>проклинать</b>	저주하다	3	
2072	vm591	<b>зарабатывать</b>	벌다	3	
2073	vm592	<b>лениться</b>	게을리하다	3	
2074	vm595	<b>целовать</b>	입맞추다	3	
2075	vm596	<b>приглашать</b>	초청하다	3	
2076	vm597	<b>посещать</b>	방문하다	3	
2077	vm598	<b>завлекать</b>	꺾다	3	

2078	vm599	<b>угощать</b>	대접하다	3	
2079	vm600	<b>знакомить</b>	소개하다	3	
2080	vm601	<b>клясться</b>	다짐하다/맹세하다	3	
2081	vm606	<b>торопить, подогнать</b>	다그치다/재촉하다	3	
2082	vm607	<b>воздавать</b>	갚다/보답하다	3	
2083	vm608	<b>наказывать</b>	처벌하다	3	
2084	vm612	<b>платить</b>	지불하다/내다	3	
2085	vm613	<b>получать прибыль</b>	남기다(이익을+)	3	
2086	vm614	<b>отдавать на хранение</b>	맡겨두다/맡기다	3	
2087	vm615	<b>грести</b>	젓다(노를+)	3	
2088	vm617	<b>убирать (напр. комнату)</b>	청소하다	3	
2089	vm618	<b>вырезать</b>	새기다	3	
2090	vm619	<b>пачкать</b>	더럽히다	3	
2091	vm620	<b>стать чистым</b>	깨끗해지다	3	
2092	vm622	<b>твердеть</b>	굳다	3	
2093	vm625	<b>закапчиваться</b>	그을다	3	
2094	vm626	<b>топить</b>	때다(불을+)	3	
2095	vm628	<b>остывать</b>	식다	3	
2096	vm631	<b>удовлетворяться</b>	만족하다	3	
2097	vs001	<b>да</b>	예	3	
2098	vs002	<b>нет</b>	아니오	3	

2099	vs003	<b>верно</b>	맞다/그래	3	
2100	vs005	<b>ладно</b>	좋아	3	
2101	vs016	<b>так</b>	그렇게	3	
2102	vs051	<b>достаточно</b>	충분히	3	
2103	vs052	<b>обязательно</b>	반드시	3	
2104	vs054	<b>одновременно</b>	동시에	3	
2105	vs057	<b>прямо</b>	똑바로	3	
2106	vs059	<b>всякий</b>	온갖	3	
2107	vs062	<b>обычно</b>	대체로/대개	3	
2108	vs063	<b>почти</b>	거의	3	
2109	vs064	<b>постепенно</b>	점점	3	
2110	vs065	<b>наконец</b>	드디어	3	
2111	vs066	<b>кроме того</b>	더욱이	3	
2112	vs067	<b>полностью</b>	완전히	3	
2113	vs068	<b>по крайней мере</b>	적어도	3	
2114	vs069	<b>довольно</b>	꽤	3	
2115	vs070	<b>тайком</b>	몰래	3	
2116	vs071	<b>то есть, именно</b>	즉	3	
2117	vs073	<b>само собой</b>	저절로	3	
2118	vs074	<b>может быть (он придёт)</b>	아마(+그가 올지도 모른다)	3	
2119	vs075	<b>и так далее</b>	따위/등등	3	

2120	vs076	<b>как раз</b>	마침	3	
2121	vs082	<b>Доброе утро!</b>	안녕하세요(아침인사)	3	
2122	vs083	<b>Добрый день!</b>	안녕하세요(낮인사)	3	
2123	vs084	<b>Добрый вечер!</b>	안녕하세요(저녁인사)	3	
2124	vs085	<b>Спокойной ночи!</b>	안녕히 주무세요(저녁인사)	3	
2125	vs089	<b>алло</b>	여보세요(전화에서)	3	
2126	vs091	<b>как будто (король)</b>	마치 ~처럼(+황제)	3	
2127	va004	<b>восход солнца</b>	일출	4	
2128	va005	<b>заход солнца</b>	일몰	4	
2129	va007	<b>молодой месяц</b>	초승달	4	
2130	va012	<b>Земля</b>	지구	4	
2131	va016	<b>пашня</b>	논밭/경작지	4	
2132	va019	<b>песчаная почва</b>	모래땅	4	
2133	va020	<b>глиняная почва</b>	진흙땅	4	
2134	va021	<b>сухая почва</b>	마른 땅	4	
2135	va022	<b>гравий</b>	자갈	4	
2136	va023	<b>глина</b>	찰흙	4	
2137	va024	<b>грязь (размякшая от воды почва)</b>	진흙	4	
2138	va026	<b>болотистая местность</b>	늪지	4	
2139	va027	<b>суша</b>	육지	4	
2140	va030	<b>просторы (напр. степные)</b>	광야	4	



2141	va032	<b>лес (густой)</b>	삼림	4	
2142	va038	<b>ребень горы</b>	산등성이	4	
2143	va039	<b>склон горы</b>	산비탈	4	
2144	va042	<b>водоворот</b>	소용돌이	4	
2145	va043	<b>быстрое течение</b>	급류	4	
2146	va044	<b>оазис</b>	오아시스	4	
2147	va045	<b>водопад</b>	폭포	4	
2148	va050	<b>водопроток</b>	하천	4	
2149	va054	<b>канава</b>	도랑	4	
2150	va059	<b>горячий источник</b>	온천	4	
2151	va060	<b>водохранилище</b>	저수지	4	
2152	va061	<b>плотина</b>	둑	4	
2153	va072	<b>родное место</b>	고향	4	
2154	va073	<b>столица</b>	수도(首都)	4	
2155	va074	<b>провинция</b>	도(都)	4	
2156	va075	<b>губерния</b>	군(郡)	4	
2157	va076	<b>префектура</b>	현(縣)	4	
2158	va077	<b>село</b>	읍(행정구획단위)	4	
2159	va078	<b>посёлок</b>	면(행정구획단위)	4	
2160	va080	<b>регион</b>	지방(地方)	4	
2161	va087	<b>залив</b>	만(灣)	4	

2162	va090	<b>речной берег</b>	강변	4	
2163	va091	<b>морской берег</b>	해안	4	
2164	va093	<b>пляж</b>	해변	4	
2165	vw001	<b>землетрясение</b>	지진	4	
2166	vw040	<b>вихрь</b>	돌풍/회오리바람	4	
2167	vw008	<b>жар (напр. на печке)</b>	열(방바닥이나 페치카 위의+)	4	
2168	vw015	<b>вьюга</b>	눈보라(아주 강 한+)	4	
2169	vw022	<b>ясная погода</b>	맑은 날씨	4	
2170	vw023	<b>облачная погода</b>	흐린 날씨	4	
2171	vw026	<b>мгла</b>	안개(열은+)	4	
2172	vy001	<b>период</b>	시기	4	
2173	vy002	<b>срок</b>	기일/기한	4	
2174	vy007	<b>позапрошлый год</b>	재작년	4	
2175	vy009	<b>через год</b>	내 후년	4	
2176	vy010	<b>время года</b>	계절	4	
2177	vy017	<b>второе число месяца</b>	초이틀	4	
2178	vy018	<b>третье число месяца</b>	초사흘	4	
2179	vy020	<b>первая декада месяца</b>	상순	4	
2180	vy021	<b>вторая декада месяца</b>	중순	4	
2181	vy022	<b>последняя декада мес яца</b>	하순	4	
2182	vy047	<b>три дня назад</b>	그고저께	4	

2183	vy048	<b>прошлые дни</b>	지난날	4	
2184	vy052	<b>через два дня</b>	글피	4	
2185	vy053	<b>рабочий день</b>	근무일	4	
2186	vy054	<b>выходной день</b>	휴일	4	
2187	vy055	<b>дни недели</b>	요일	4	
2188	vy063	<b>час</b>	시	4	
2189	vy067	<b>один час</b>	1시간	4	
2190	vy068	<b>одна минута</b>	1분	4	
2191	vy069	<b>полчаса</b>	30분	4	
2192	vy084	<b>одна ночь</b>	하룻밤	4	
2193	vy090	<b>в другой день</b>	다른 날/다음에	4	
2194	vy091	<b>когда-то (раньше)</b>	전에 언젠가	4	
2195	vy092	<b>момент, мгновение</b>	순간	4	
2196	vy094	<b>в последнее время</b>	최근	4	
2197	vy095	<b>давно</b>	오래되다	4	
2198	vy099	<b>ненадолго, на минутку</b>	잠시(예정)	4	
2199	vy100	<b>в короткий срок</b>	단기간	4	
2200	vy117	<b>каждое утро</b>	아침마다	4	
2201	vy118	<b>каждый вечер</b>	저녁마다	4	
2202	vy122	<b>временный</b>	임시적	4	
2203	vy124	<b>годовщина, юбилей</b>	기념일	4	

2204	vy125	<b>праздник</b>	경축일	4	
2205	vy132	<b>настоящее</b>	현재	4	
2206	vy133	<b>прошлое</b>	과거	4	
2207	vy134	<b>будущее</b>	미래	4	
2208	vy135	<b>порядок</b>	순서	4	
2209	vr004	<b>отчество</b>	부칭	4	
2210	vr020	<b>отец и сын</b>	부자(父子)	4	
2211	vr021	<b>родители и дети</b>	부모자식	4	
2212	vr048	<b>племянник (сын сестры)</b>	생질	4	
2213	vr049	<b>племянница (дочь сестры)</b>	생질녀	4	
2214	vr056	<b>старший брат отца</b>	백부	4	
2215	vr057	<b>жена старшего брата отца</b>	백모	4	
2216	vr058	<b>муж сестры отца</b>	고모부	4	
2217	vr061	<b>жена брата матери</b>	외숙모	4	
2218	vr062	<b>муж сестры матери</b>	이모부	4	
2219	vr064	<b>приёмный отец</b>	양부	4	
2220	vr065	<b>приёмная мать</b>	양모	4	
2221	vr066	<b>приёмный сын</b>	양자	4	
2222	vr067	<b>приёмная дочь</b>	양녀	4	
2223	vr068	<b>отчим</b>	계부	4	
2224	vr069	<b>мачеха</b>	계모	4	

2225	vr070	<b>пасынок</b>	의붓아들	4	
2226	vr071	<b>падчерица</b>	의붓딸	4	
2227	vr075	<b>близнецы</b>	쌍둥이	4	
2228	vr076	<b>влюблённые</b>	연인	4	
2229	vr091	<b>младенец</b>	유아	4	
2230	vr101	<b>баба</b>	부녀자	4	
2231	vr102	<b>пожилой</b>	중년	4	
2232	vr187	<b>наложница</b>	첩	4	
2233	vr112	<b>профессия</b>	직업	4	
2234	vr113	<b>рабочий</b>	노동자	4	
2235	vr115	<b>крестьянская семья</b>	농가	4	
2236	vr116	<b>помещик</b>	지주	4	
2237	vr125	<b>моряк</b>	벧사람	4	
2238	vr126	<b>милиционер, полицейский</b>	경찰관	4	
2239	vr128	<b>сторож</b>	파수꾼	4	
2240	vr129	<b>слуга</b>	하인	4	
2241	vr130	<b>служанка</b>	하녀	4	
2242	vr131	<b>батрак</b>	머슴	4	
2243	vr132	<b>мальчик на побегушках</b>	심부름꾼	4	
2244	vr133	<b>раб</b>	노예	4	
2245	vr136	<b>товарищ</b>	동지	4	

2246	vr137	<b>кадровый (руководящий) работник</b>	간부	4	
2247	vr143	<b>клиент</b>	고객	4	
2248	vr144	<b>толпа</b>	군중	4	
2249	vr145	<b>народ</b>	백성/민중	4	
2250	vr146	<b>житель</b>	주민	4	
2251	vr148	<b>монарх</b>	군주	4	
2252	vr150	<b>королева</b>	여왕	4	
2253	vr151	<b>королева (жена короля)</b>	왕비	4	
2254	vr152	<b>принцесса</b>	공주	4	
2255	vr153	<b>принц</b>	왕자	4	
2256	vr156	<b>императрица</b>	황후	4	
2257	vr157	<b>президент</b>	대통령	4	
2258	vr158	<b>покойник</b>	고인	4	
2259	vr160	<b>министр</b>	장관/대신	4	
2260	vr161	<b>главарь</b>	두목	4	
2261	vr163	<b>воришка</b>	좀도둑	4	
2262	vc001	<b>политика</b>	정치	4	
2263	vc003	<b>экономика</b>	경제	4	
2264	vc004	<b>общество</b>	사회	4	
2265	vc005	<b>культура</b>	문화	4	
2266	vc006	<b>образование</b>	교육	4	

2267	vc008	<b>слава</b>	명성	4	
2268	vc009	<b>подпись</b>	서명	4	
2269	vc010	<b>фотография</b>	사진	4	
2270	vc011	<b>скульптура</b>	조각	4	
2271	vc012	<b>спектакль</b>	연극	4	
2272	vc015	<b>жизнь (напр. семейная жизнь)</b>	생활	4	
2273	vc016	<b>жильё</b>	주거	4	
2274	vc017	<b>половой акт</b>	성교	4	
2275	vc018	<b>обряд</b>	의식/의례	4	
2276	vc019	<b>алтарь</b>	제단	4	
2277	vc022	<b>празднование</b>	경축	4	
2278	vc024	<b>голодовка</b>	단식	4	
2279	vc025	<b>мероприятие</b>	행사	4	
2280	vc026	<b>развлечение</b>	오락	4	
2281	vc028	<b>фокус</b>	마술	4	
2282	vc031	<b>общение</b>	교제	4	
2283	vc032	<b>собрание</b>	집회/모임	4	
2284	vc034	<b>судить</b>	재판하다	4	
2285	vc035	<b>возбуждать дело</b>	소송하다/고소하다	4	
2286	vc037	<b>жеребьевка, (тянуть) жребий</b>	제비(+뽑다)	4	
2287	vc038	<b>имущество</b>	재산	4	

2288	vc041	<b>наличные (деньги)</b>	현금	4	
2289	vc043	<b>ценность</b>	가치	4	
2290	vc044	<b>высокая цена</b>	고가	4	
2291	vc045	<b>низкая цена</b>	저가	4	
2292	vc046	<b>прибыль</b>	이윤	4	
2293	vc047	<b>расход</b>	비용	4	
2294	vc048	<b>выгода</b>	이익	4	
2295	vc049	<b>убыток, утрата</b>	손해	4	
2296	vc050	<b>жалованье</b>	급료	4	
2297	vc051	<b>зарплата (заработная плата)</b>	봉급	4	
2298	vc052	<b>сделка</b>	거래	4	
2299	vc053	<b>банк</b>	은행	4	
2300	vc056	<b>государственное учреждение</b>	관공서	4	
2301	vc057	<b>чиновник</b>	관리/공무원	4	
2302	vc058	<b>государственные дела, служебные дела</b>	공무	4	
2303	vc060	<b>подавление, угнетение</b>	억압	4	
2304	vc061	<b>бедность, нищета</b>	빈곤	4	
2305	vc062	<b>преступник</b>	범인	4	
2306	vc063	<b>вмешательство</b>	간섭	4	
2307	vc079	<b>роман</b>	소설	4	
2308	vc080	<b>поэзия, стихи</b>	시(詩)	4	



2309	vc081	<b>афоризм</b>	금언	4	
2310	vc084	<b>биография</b>	전기(傳記)	4	
2311	vc101	<b>фильм</b>	영화	4	
2312	vc111	<b>событие</b>	사건	4	
2313	vc112	<b>название</b>	명칭	4	
2314	vc116	<b>чёртик</b>	도깨비	4	
2315	vc117	<b>чудовище</b>	괴물	4	
2316	vc120	<b>фестиваль</b>	축제	4	
2317	vc125	<b>гигиена</b>	위생	4	
2318	vc126	<b>ответственность</b>	책임	4	
2319	vc127	<b>солидарность</b>	단결	4	
2320	vc128	<b>революция</b>	혁명	4	
2321	vc129	<b>жертва</b>	희생	4	
2322	vc130	<b>идеология</b>	사상	4	
2323	vc131	<b>отчёт</b>	보고	4	
2324	vc132	<b>способ</b>	방법	4	
2325	vc133	<b>задача</b>	임무	4	
2326	vc134	<b>обязанность</b>	의무	4	
2327	vc135	<b>право</b>	권리	4	
2328	vc136	<b>выборы</b>	선거	4	
2329	vc137	<b>социальное положени е</b>	신분	4	

2330	vc138	<b>talant</b>	재능	4	
2331	vc139	<b>spoco6nocr</b>	능력	4	
2332	vc140	<b>3TKer, npana npanu</b>	예절	4	
2333	vc144	<b>oTношение</b>	태도	4	
2334	vc145	<b>опыт</b>	경험	4	
2335	vc146	<b>nлан</b>	계획	4	
2336	vc148	<b>мысль</b>	생각	4	
2337	vc150	<b>красота</b>	아름다움	4	
2338	vc153	<b>факт</b>	사실	4	
2339	vc156	<b>вид, сорт</b>	가지/종류	4	
2340	vc157	<b>пример</b>	예 (例)	4	
2341	vc158	<b>ранг</b>	등급	4	
2342	vc159	<b>класс</b>	계급	4	
2343	vc160	<b>система</b>	계통	4	
2344	vc162	<b>основа</b>	근본	4	
2345	vc163	<b>фундамент</b>	기초	4	
2346	vc165	<b>условие</b>	조건	4	
2347	vc167	<b>повод (напр. для ссоры)</b>	이유	4	
2348	vc169	<b>эффект</b>	효과	4	
2349	vc170	<b>влияние</b>	영향	4	
2350	vc173	<b>противоположность</b>	반대	4	

2351	vc174	<b>прямая противоположность</b>	정 반대	4	
2352	vc175	<b>состояние</b>	상태	4	
2353	vc176	<b>содержание</b>	내용	4	
2354	vc177	<b>фактор</b>	요소	4	
2355	vc178	<b>свойство</b>	성질	4	
2356	vc179	<b>характер</b>	성격	4	
2357	vc180	<b>суть, сущность</b>	본질	4	
2358	vc181	<b>индивидуальность</b>	개성	4	
2359	vc184	<b>мотив</b>	계기/동기	4	
2360	vc185	<b>сфера</b>	범위	4	
2361	vc186	<b>техника, технология</b>	기술	4	
2362	vc187	<b>фабрика</b>	공장	4	
2363	vc190	<b>газета</b>	신문	4	
2364	vc191	<b>телеграмма</b>	전보	4	
2365	vc192	<b>телефон</b>	전화	4	
2366	vc193	<b>новости</b>	뉴스	4	
2367	vc194	<b>передача, вещание</b>	방송	4	
2368	vc195	<b>журнал</b>	잡지	4	
2369	vc196	<b>словарь</b>	사전	4	
2370	vc198	<b>путешествие, поездка</b>	여행	4	
2371	vc203	<b>испытание</b>	시험	4	

2372	vc204	<b>церковь</b>	교회	4	
2373	vc206	<b>компания, фирма</b>	회사	4	
2374	vc207	<b>офис</b>	사무소/사무실	4	
2375	vc212	<b>театр</b>	극장	4	
2376	vc213	<b>отделение милиции, п олицейский участок</b>	경찰서	4	
2377	vc214	<b>почта</b>	우체국	4	
2378	vc215	<b>парк</b>	공원	4	
2379	vc216	<b>радостное событие</b>	기쁜 일	4	
2380	vc219	<b>сторонник</b>	우리편	4	
2381	vc227	<b>адрес</b>	주소	4	
2382	vc228	<b>глыба, ком</b>	덩어리	4	
2383	vc230	<b>выдумка</b>	고안/설계	4	
2384	vc232	<b>успех</b>	성공	4	
2385	vc233	<b>неудача</b>	실패	4	
2386	vc234	<b>карта</b>	지도	4	
2387	vc235	<b>сигнал</b>	신호	4	
2388	vc237	<b>процессия</b>	행렬	4	
2389	vc238	<b>группа</b>	그룹/조(組)	4	
2390	vc239	<b>люди, народ</b>	사람들	4	
2391	vc240	<b>свободное время, дос уг</b>	여가	4	
2392	vt002	<b>офицер</b>	장교	4	

2393	vt005	<b>пехотинец</b>	보병	4	
2394	vt006	<b>кавалерист</b>	기병	4	
2395	vt007	<b>артиллерист</b>	포병	4	
2396	vt008	<b>сухопутная армия</b>	육군	4	
2397	vt009	<b>военно-морские силы</b>	해군	4	
2398	vt010	<b>военно-воздушные си лы</b>	공군	4	
2399	vt012	<b>военная операция</b>	작전	4	
2400	vt013	<b>лагерь</b>	진영	4	
2401	vt016	<b>приказ</b>	명령	4	
2402	vt018	<b>ночное нападение, ноч ная атака</b>	야습	4	
2403	vt019	<b>крик (в наступление)</b>	함성	4	
2404	vt024	<b>отступать (от нападаю щего противника)</b>	후퇴하다	4	
2405	vt026	<b>ранение</b>	부상	4	
2406	vt027	<b>бороться за захват</b>	쟁탈하다	4	
2407	vt028	<b>рассуждение (напр. пр авильное)</b>	판단	4	
2408	vt029	<b>переговоры</b>	담판/협상	4	
2409	vt030	<b>пост (место, откуда ве дётся наблюдение охр аны)</b>	초소	4	
2410	vt031	<b>победа</b>	승리	4	
2411	vt032	<b>поражение</b>	패배	4	
2412	vt038	<b>шпион</b>	간첩	4	
2413	vt039	<b>оружие</b>	무기	4	

2414	vt048	<b>пистолет</b>	권총	4	
2415	vt049	<b>пулемёт</b>	기관총	4	
2416	vt050	<b>спусковой крючок оружия</b>	방아쇠	4	
2417	vt051	<b>дуло</b>	총구	4	
2418	vt052	<b>патрон</b>	탄약통	4	
2419	vt054	<b>пушка</b>	포	4	
2420	vt056	<b>запускать, стрелять</b>	발사하다	4	
2421	vt057	<b>суматоха</b>	소란	4	
2422	vt058	<b>сбор, собрание</b>	집합	4	
2423	vt061	<b>большая дорога</b>	한길	4	
2424	vt062	<b>дальний путь, далёкий путь</b>	먼 길	4	
2425	vt064	<b>мост из одного бревна</b>	외나무다리	4	
2426	vt067	<b>каре́та</b>	마차	4	
2427	vt069	<b>железнодорожный путь</b>	철로	4	
2428	vt071	<b>дорога</b>	도로	4	
2429	vt073	<b>средства транспорта</b>	탈것	4	
2430	vt075	<b>трамвай</b>	전차	4	
2431	vt084	<b>причал</b>	선착장	4	
2432	vt085	<b>пристань</b>	부두	4	
2433	vb001	<b>тело</b>	신체	4	
2434	vb009	<b>ресница</b>	속눈썹	4	

2435	vb011	<b>глазное яблоко</b>	눈알	4	
2436	vb012	<b>зрачок</b>	동공/눈동자	4	
2437	vb013	<b>веко</b>	눈꺼풀	4	
2438	vb016	<b>ноздря</b>	코구멍	4	
2439	vb018	<b>мочка уха</b>	귓볼	4	
2440	vb027	<b>передние зубы</b>	앞니	4	
2441	vb028	<b>зуб мудрости</b>	사랑니	4	
2442	vb029	<b>задний (коренной, жерновой) зуб</b>	어금니	4	
2443	vb031	<b>язычок</b>	목젖	4	
2444	vb034	<b>глотка</b>	인두	4	
2445	vb036	<b>скула</b>	광대뼈	4	
2446	vb038	<b>подбородок</b>	턱끝	4	
2447	vb044	<b>подмышка</b>	겨드랑 밑	4	
2448	vb049	<b>руки и ноги</b>	손발	4	
2449	vb054	<b>тыльная сторона руки</b>	손등	4	
2450	vb068	<b>бёрце</b>	정강이	4	
2451	vb069	<b>икры</b>	장딴지	4	
2452	vb071	<b>щиколотка</b>	복사뼈	4	
2453	vb076	<b>талия</b>	허리(잘록한 부분)	4	
2454	vb079	<b>сосок</b>	유두	4	
2455	vb087	<b>прямая кишка</b>	직장(直腸)	4	

2456	vb088	<b>тонкая кишка</b>	소장	4	
2457	vb089	<b>толстая кишка</b>	대장	4	
2458	vb090	<b>двенадцатиперстная к ишка</b>	십이지장	4	
2459	vb091	<b>аппендикс</b>	맹장	4	
2460	vb092	<b>селезёнка</b>	비장	4	
2461	vb097	<b>нерв</b>	신경	4	
2462	vb106	<b>волосы (у человека)</b>	털(사람의+)	4	
2463	vb107	<b>головной мозг</b>	뇌수	4	
2464	vb155	<b>спинной мозг</b>	척수	4	
2465	vb109	<b>череп</b>	두개골	4	
2466	vb117	<b>мужской половой чле н, пенис</b>	음경	4	
2467	vb118	<b>вульва</b>	음문	4	
2468	vb119	<b>яичко</b>	고환	4	
2469	vb120	<b>пах</b>	가랑이/사타구니	4	
2470	vb121	<b>чиханье</b>	재채기	4	
2471	vb123	<b>зеванье</b>	하품	4	
2472	vb125	<b>газы</b>	방귀	4	
2473	vb127	<b>перхоть</b>	비듬	4	
2474	vb137	<b>грязь (напр. на руках)</b>	때(더러움)	4	
2475	vb140	<b>шрам</b>	흉터	4	
2476	vb141	<b>жизнь (отдавать жизнь за что-л.)</b>	목숨	4	



2477	vb142	<b>самоубийство</b>	자살	4	
2478	vb145	<b>настроение</b>	기분/심정	4	
2479	vb146	<b>бодрость</b>	혈기/원기	4	
2480	vb148	<b>босые ноги, босой</b>	맨 발	4	
2481	vb149	<b>родинка</b>	점/반점	4	
2482	vb150	<b>туловище</b>	몸통	4	
2483	vb151	<b>сустав</b>	관절	4	
2484	vb154	<b>здоровье</b>	건강	4	
2485	vz012	<b>кашель</b>	기침	4	
2486	vz014	<b>туберкулёз лёгких</b>	폐 결핵	4	
2487	vz016	<b>рвота</b>	구토	4	
2488	vz018	<b>герпес</b>	옴/포진	4	
2489	vz019	<b>сифилис</b>	매독	4	
2490	vz020	<b>крапивница (болезнь)</b>	풍진	4	
2491	vz021	<b>оспа</b>	천연두	4	
2492	vz022	<b>отёк</b>	부종	4	
2493	vz025	<b>кривой (слепой на один глаз)</b>	외눈/애꾸눈	4	
2494	vz028	<b>дезинфицировать</b>	소독하다	4	
2495	vz031	<b>гной</b>	고름	4	
2496	vz032	<b>малярия</b>	말라리아	4	
2497	vl004	<b>стена чума</b>	몽골 집의 벽	4	

2498	vl006	<b>шатёр</b>	장막(위를 가리는 큰 천막)	4	
2499	vl019	<b>жаровня</b>	화로	4	
2500	vl023	<b>постельные принадлежности</b>	침구	4	
2501	vl024	<b>простыня</b>	침대시트	4	
2502	vl029	<b>подстилка</b>	자리(까는 것의 총칭)	4	
2503	vl030	<b>рогожа</b>	멍석	4	
2504	vl031	<b>орудие</b>	도구	4	
2505	vl050	<b>верёвка (соломенная)</b>	새끼줄	4	
2506	vl054	<b>доска (плоский кусок дерева)</b>	널빤지	4	
2507	vl055	<b>стропило</b>	서까래	4	
2508	vl056	<b>балочная ферма</b>	대들보	4	
2509	vl060	<b>краеугольный камень</b>	주춧돌	4	
2510	vl061	<b>сцена</b>	무대	4	
2511	vl065	<b>бритва</b>	면도칼	4	
2512	vl069	<b>ярлык, этикетка</b>	표(標)	4	
2513	vl070	<b>билет</b>	표(票)	4	
2514	vl071	<b>открытка</b>	엽서	4	
2515	vl072	<b>тетрадь</b>	공책	4	
2516	vl075	<b>фотоаппарат</b>	카메라	4	
2517	vl076	<b>радио</b>	라디오	4	
2518	vl078	<b>порог</b>	문턱	4	

2519	vl079	<b>перемычка двери или окна, притолока</b>	문미(문 또는 창문 위에 가로 댄 막대)	4	
2520	vl097	<b>известь</b>	석회	4	
2521	vl098	<b>бак для воды</b>	수조	4	
2522	vl099	<b>сточная труба</b>	수채	4	
2523	vl100	<b>трактор</b>	트랙터	4	
2524	vl113	<b>тесло</b>	자귀	4	
2525	vl134	<b>удобрение</b>	비료	4	
2526	vl142	<b>таз (для умывания)</b>	세숫대야	4	
2527	vl147	<b>лезвие</b>	날(刃)	4	
2528	vl164	<b>материал</b>	재료	4	
2529	vl169	<b>нефть</b>	석유	4	
2530	vl170	<b>резина</b>	고무	4	
2531	vl171	<b>клей</b>	풀(붙이는)	4	
2532	vl182	<b>вышивка</b>	자수	4	
2533	vl183	<b>украшение</b>	장식	4	
2534	vl184	<b>сувенир</b>	기념품	4	
2535	vg039	<b>передняя часть воротника</b>	앞襟	4	
2536	vg047	<b>подкладка</b>	깔개	4	
2537	vg048	<b>детское одеяло</b>	포대기	4	
2538	vg049	<b>шитьё</b>	침선/바느질	4	
2539	vg051	<b>большая игла</b>	대 침(大針)	4	

2540	vg053	<b>продевать (нитку в иголку)</b>	꿴다(바늘에 실을+)	4	
2541	vg054	<b>накидывать (одежду)</b>	걸치다(옷을+)	4	
2542	vg060	<b>складка</b>	주름(옷의+)	4	
2543	vg063	<b>ремень из овечьей шкуры</b>	양가죽 띠	4	
2544	vg064	<b>фигура</b>	자태	4	
2545	vf005	<b>продукты питания</b>	식품	4	
2546	vf016	<b>продовольствие</b>	양식	4	
2547	vf018	<b>рецепт (еды)</b>	요리법	4	
2548	vf027	<b>зерно</b>	곡식/곡물	4	
2549	vf030	<b>рис (в стеблях)</b>	벼	4	
2550	vf031	<b>жареный рис</b>	볶은 쌀	4	
2551	vf043	<b>говядина</b>	쇠고기	4	
2552	vf044	<b>свинина</b>	돼지고기	4	
2553	vf045	<b>баранина</b>	양고기	4	
2554	vf046	<b>оленина, мясо оленя</b>	사슴고기	4	
2555	vf047	<b>лосина, мясо лоси</b>	고라니고기	4	
2556	vf048	<b>мясо косули</b>	노루고기	4	
2557	vf049	<b>поджаренное варёное мясо</b>	볶고 삶은 고기	4	
2558	vf050	<b>жареное мясо</b>	구운 고기	4	
2559	vf052	<b>наполовину готовое мясо</b>	반쯤 익힌 고기	4	
2560	vf054	<b>варёное сушёное мясо</b>	익혀 말린 고기	4	

2561	vf056	<b>сырое</b>	날것	4	
2562	vf064	<b>топлёное молоко</b>	오래 데운 우유	4	
2563	vf084	<b>вкус</b>	맛	4	
2564	vf090	<b>горьковатый</b>	약간 쓰다	4	
2565	vf097	<b>закуски к основному б люду</b>	반찬	4	
2566	vf098	<b>овощи (полевые)</b>	야채	4	
2567	vf112	<b>сладкий картофель</b>	고구마	4	
2568	vf113	<b>орахис</b>	땅콩	4	
2569	vf114	<b>бобовый стручок</b>	콩꼬투리	4	
2570	vf121	<b>красные бобы</b>	팥	4	
2571	vf125	<b>имбирь</b>	생강	4	
2572	vf130	<b>клубника</b>	딸기	4	
2573	vf139	<b>плодоносить, приноси ть плоды</b>	열매를 맺다	4	
2574	vf140	<b>мелкая мякина</b>	겨(고운+)	4	
2575	vf149	<b>бокал</b>	술잔(발이 달린)	4	
2576	vf157	<b>керамика</b>	도자기	4	
2577	vf158	<b>фарфор</b>	자기	4	
2578	vf164	<b>сковорода</b>	프라이팬	4	
2579	vf175	<b>кухонный очаг</b>	부뚜막	4	
2580	vh001	<b>живое существо</b>	생물	4	
2581	vh015	<b>дзерен</b>	황양(영양의 일 종)	4	

2582	vh038	<b>бык с одним рогом</b>	외뿔 소	4	
2583	vh039	<b>бык с кривым рогом</b>	뿔 비뺀어진 소	4	
2584	vk049	<b>сухая трава</b>	건초	4	
2585	vk050	<b>росток травы</b>	풀의 싹	4	
2586	vo028	<b>хвостовые перья</b>	꼬리 깃털	4	
2587	vi007	<b>морской чёрт</b>	아귀	4	
2588	ve002	<b>насекомое</b>	곤충	4	
2589	ve014	<b>восточный щитомордник</b>	살모사	4	
2590	ve029	<b>бактерия</b>	세균	4	
2591	ve030	<b>плесень</b>	곰팡이	4	
2592	vv001	<b>растение</b>	식물	4	
2593	vv004	<b>чёрная берёза</b>	검정 자작나무	4	
2594	vv009	<b>тополь белый (серебристый)</b>	은사시나무	4	
2595	vj008	<b>сокровище</b>	보배	4	
2596	vj012	<b>красная медь</b>	적동(赤銅)	4	
2597	vd008	<b>в сторону</b>	~쪽으로	4	
2598	vd011	<b>внутренность</b>	안/내부	4	
2599	vd012	<b>внутренняя часть</b>	속/안쪽/내측	4	
2600	vd013	<b>внешняя часть</b>	바깥쪽	4	
2601	vd022	<b>вверху</b>	위쪽	4	
2602	vd023	<b>внизу</b>	아래쪽	4	

2603	vd030	<b>левая сторона</b>	왼쪽	4	
2604	vd031	<b>правая сторона</b>	오른쪽	4	
2605	vd057	<b>окружность</b>	주위	4	
2606	vd059	<b>лицевая сторона</b>	겉	4	
2607	vd060	<b>изнанка, обратная сторона</b>	이면(裏面)	4	
2608	vd061	<b>за спиной</b>	배 후에	4	
2609	vd066	<b>квадрат</b>	정방형	4	
2610	vd067	<b>треугольник</b>	삼각형	4	
2611	vq121	<b>метр</b>	미터	4	
2612	vq122	<b>тонна</b>	톤	4	
2613	vq128	<b>остаток</b>	잉여	4	
2614	vp002	<b>мой</b>	나의 (것)	4	
2615	vp004	<b>наш</b>	우리의 (것)	4	
2616	vp008	<b>твой</b>	너의 (것)	4	
2617	vp010	<b>ваш</b>	너희의 (것)	4	
2618	vp015	<b>его</b>	그의 (것)	4	
2619	vp016	<b>её</b>	그녀의 (것)	4	
2620	vp020	<b>их</b>	그들의 (것)	4	
2621	vp037	<b>любой человек</b>	누구라도	4	
2622	vp039	<b>некий</b>	어떤/모(某)	4	
2623	vn040	<b>не очень хороший</b>	별로 좋지 않다	4	

2624	vn041	<b>лучше</b>	더 좋다	4	
2625	vn042	<b>наилучший</b>	가장 좋다	4	
2626	vn043	<b>хуже</b>	더 나쁘다	4	
2627	vn044	<b>наихудший</b>	가장 나쁘다	4	
2628	vn045	<b>более высокий</b>	더(+높다)	4	
2629	vn046	<b>самый высокий</b>	가장(+높다)	4	
2630	vn135	<b>вонючий</b>	구리다	4	
2631	vn175	<b>благородный</b>	고상하다	4	
2632	vn176	<b>вульгарный</b>	비천하다	4	
2633	vn177	<b>вежливый</b>	정중하다	4	
2634	vn179	<b>шумный (напр. на базаре)</b>	떠들썩하다	4	
2635	vn189	<b>активный</b>	적극적이다	4	
2636	vn204	<b>причудливый</b>	기묘하다	4	
2637	vm018	<b>показывать жестом руками</b>	손짓하다	4	
2638	vm032	<b>подсматривать</b>	엿보다	4	
2639	vm033	<b>искоса смотреть</b>	곁눈질하다	4	
2640	vm055	<b>громко кричать</b>	고함치다	4	
2641	vm056	<b>браниться</b>	욕하다	4	
2642	vm057	<b>объяснять</b>	설명하다	4	
2643	vm058	<b>вычислять</b>	계산하다	4	
2644	vm060	<b>складывать, суммировать</b>	합산하다	4	



2645	vm062	<b>быть внимательным</b>	주의하다	4	
2646	vm079	<b>выбежать</b>	뛰어나가다	4	
2647	vm086	<b>перепрыгивать</b>	뛰어넘다	4	
2648	vm090	<b>летать высоко</b>	높이 날아 빙빙 돌다	4	
2649	vm094	<b>быть в излишке</b>	남다	4	
2650	vm096	<b>расследовать</b>	조사하다	4	
2651	vm097	<b>проверять</b>	검사하다	4	
2652	vm116	<b>компенсировать</b>	배상하다	4	
2653	vm133	<b>высмеивать</b>	풍자하다	4	
2654	vm138	<b>упрямиться (упрямо ст оять на своём)</b>	떼 쓰다	4	
2655	vm139	<b>вдыхать</b>	들이마시다	4	
2656	vm145	<b>придерживаться</b>	견지하다	4	
2657	vm148	<b>избирать</b>	선출하다	4	
2658	vm150	<b>поставлять</b>	공급하다	4	
2659	vm153	<b>оборонять</b>	막다/방어하다	4	
2660	vm154	<b>нанимать</b>	고용하다	4	
2661	vm158	<b>свысока относиться</b>	업신여기다/경 시하다	4	
2662	vm166	<b>потирать (руки)</b>	비비다(손을+)	4	
2663	vm178	<b>заменять</b>	대체하다	4	
2664	vm180	<b>хранить (напр. в камер е хранения)</b>	보관하다	4	
2665	vm193	<b>крутить (верёвку)</b>	꼬다(노끈을+)	4	

2666	vm194	<b>гладить</b>	어루만지다	4	
2667	vm196	<b>щекотать</b>	간질이다	4	
2668	vm212	<b>бороться</b>	투쟁하다	4	
2669	vm229	<b>кусать (человек)</b>	물다(사람이+)	4	
2670	vm231	<b>преследовать (человека)</b>	추격하다(사람을+)	4	
2671	vm233	<b>обыскивать</b>	수색하다	4	
2672	vm255	<b>воздерживаться</b>	삼가다	4	
2673	vm273	<b>оправляться от похмелья</b>	깨다(술에서+)	4	
2674	vm274	<b>нести ответственность</b>	책임지다	4	
2675	vm276	<b>развиваться</b>	발전하다	4	
2676	vm278	<b>повреждаться</b>	파손되다	4	
2677	vm282	<b>разведывать</b>	정탐하다	4	
2678	vm309	<b>пронзать</b>	꿇뚫다	4	
2679	vm314	<b>трудиться</b>	노동하다	4	
2680	vm317	<b>соединять</b>	연결하다	4	
2681	vm319	<b>производить сталь</b>	제강하다	4	
2682	vm331	<b>измерять ткань</b>	재다(천을+)	4	
2683	vm342	<b>красить</b>	염색하다	4	
2684	vm365	<b>блуждать</b>	방황하다	4	
2685	vm374	<b>взрываться</b>	폭발하다	4	
2686	vm375	<b>выходить замуж</b>	시집가다	4	

2687	vm376	<b>жениться</b>	장가가다	4	
2688	vm378	<b>помогать друг другу</b>	서로 돕다	4	
2689	vm386	<b>эксплуатировать</b>	착취하다	4	
2690	vm387	<b>давить</b>	압박하다	4	
2691	vm398	<b>приедаться</b>	물리다(飽)	4	
2692	vm399	<b>мочь</b>	~할 수 있다	4	
2693	vm438	<b>издавать звуки (животные в общем)</b>	울다(동물들이 +)	4	
2694	vm448	<b>производить</b>	생산하다	4	
2695	vm449	<b>экономить</b>	절약하다	4	
2696	vm450	<b>строить</b>	건설하다	4	
2697	vm452	<b>улучшать</b>	향상시키다	4	
2698	vm453	<b>сотрудничать</b>	협력하다	4	
2699	vm454	<b>открывать (заседание)</b>	개회하다	4	
2700	vm455	<b>обсуждать</b>	토론하다	4	
2701	vm456	<b>советоваться</b>	의논하다	4	
2702	vm457	<b>руководить</b>	지도하다	4	
2703	vm458	<b>управлять</b>	통치하다	4	
2704	vm459	<b>править</b>	지배하다	4	
2705	vm460	<b>мобилизовать</b>	동원하다	4	
2706	vm461	<b>пропагандировать</b>	선전하다	4	
2707	vm462	<b>поддерживать</b>	지지하다	4	

2708	vm463	<b>освобождать</b>	해방하다	4	
2709	vm464	<b>подавлять</b>	진압하다	4	
2710	vm465	<b>притеснять</b>	억누르다	4	
2711	vm466	<b>критиковать</b>	비판하다	4	
2712	vm467	<b>выступать в поддержку у чего-л., одобрять</b>	찬성하다	4	
2713	vm469	<b>вторгаться</b>	침략하다	4	
2714	vm470	<b>нападать</b>	공격하다	4	
2715	vm471	<b>совершать налёт</b>	습격하다	4	
2716	vm475	<b>дуть (напр. на горячий чай)</b>	불다(입김을+)	4	
2717	vm479	<b>вешать (напр. люстру на потолке)</b>	매달다	4	
2718	vm489	<b>сравнивать</b>	비교하다	4	
2719	vm491	<b>исчезать</b>	소멸하다	4	
2720	vm500	<b>ставить в ряд</b>	정렬하다	4	
2721	vm506	<b>добиваться успехов</b>	성공하다	4	
2722	vm507	<b>терпеть неудачу</b>	실패하다	4	
2723	vm511	<b>объезжать</b>	돌다(마을을+)	4	
2724	vm515	<b>заставлять</b>	시키다	4	
2725	vm518	<b>праздновать</b>	경축하다	4	
2726	vm529	<b>пробирается (тайно)</b>	잠입하다	4	
2727	vm535	<b>скользить</b>	미끄러지다	4	
2728	vm536	<b>двигаться вперёд</b>	전진하다	4	

2729	vm537	<b>просачиваться</b>	스미다	4	
2730	vm544	<b>участвовать</b>	가입하다/참가하다	4	
2731	vm550	<b>копить (деньги в банке)</b>	저축하다	4	
2732	vm551	<b>продлять</b>	연장하다	4	
2733	vm552	<b>откладывать</b>	연기하다	4	
2734	vm571	<b>заниматься (напр. в библиотеке)</b>	공부하다	4	
2735	vm572	<b>поощрять</b>	격려하다	4	
2736	vm573	<b>брать на себя заботы</b>	수고하다	4	
2737	vm582	<b>пытаться, пробовать</b>	시도하다	4	
2738	vm583	<b>наблюдать, надзирать</b>	감시하다	4	
2739	vm584	<b>следить</b>	주시하다	4	
2740	vm590	<b>исполнять (напр. романс, танец)</b>	공연하다	4	
2741	vm593	<b>служить</b>	복무하다	4	
2742	vm594	<b>брать пальцами</b>	집다(손가락으로+)	4	
2743	vm602	<b>призывать</b>	호소하다	4	
2744	vm603	<b>протестовать</b>	항의하다	4	
2745	vm604	<b>воспитывать</b>	양육하다	4	
2746	vm605	<b>усыновлять</b>	양자로 삼다	4	
2747	vm610	<b>обладать, владеть</b>	소유하다	4	
2748	vm611	<b>запасать</b>	비축하다	4	
2749	vm616	<b>приводить в порядок</b>	정리하다	4	

2750	vm621	<b>раздаваться (звук)</b>	울리다(소리가 +)	4	
2751	vm623	<b>мутиться</b>	흐리다(물 +)	4	
2752	vm624	<b>светить</b>	비치다	4	
2753	vm627	<b>нагревать</b>	가열하다	4	
2754	vm629	<b>охлаждать</b>	냉각시키다	4	
2755	vm630	<b>затекать (нога)</b>	저리다	4	
2756	vs004	<b>совершенно верно</b>	정말 그렇다	4	
2757	vs072	<b>например</b>	예를 들어	4	

기 초 회 화			
	cm000	Первая встреча	첫 만남
1	cm001	<b>Здравствуйте.</b>	안녕하세요.
2	cm002	<b>Рад с вами познакомиться.</b>	처음 뵙겠습니다.
3	cm003	<b>Здравствуйте.</b>	안녕하세요.
4	cm004	<b>Я тоже рад с вами познакомиться.</b>	저도 처음 뵙겠습니다.
5	cm006	<b>Меня зовут Миша.</b>	제 이름은 미샤라고 합니다.
6	cm007	<b>Как вас зовут?</b>	당신의 이름은 무엇입니까?
7	cm009	<b>Меня зовут [            ]. (Таня)</b>	제 이름은 [            ]라고 합니다. (타냐)
8	cm010	<b>Откуда вы приехали?</b>	고향이 어디세요?
9	cm012	<b>Я приехал из [            ]. (из Цивильска)</b>	제 고향은 [            ]입니다. (찌빌스크)
10	cm013	<b>Я впервые здесь.</b>	저는 이곳에 처음입니다.

11	cm014	<b>Сейчас где вы живёте?</b>	어디에 살고 계십니까?
12	cm016	<b>Сейчас я живу в [                      ]. (в Чебокс арах)</b>	저는 지금 [                      ]에 살고 있습니다. (체 복사리)
13	cm017	<b>Чем вы занимаетесь?</b>	당신은 무슨 일을 하십니까?
14	cm018	<b>Я преподаю в школе.</b>	저는 학교 교사입니다.(저는 학 교에서 가르칩니다.)
15	cm019	<b>А вы чем занимаетесь?</b>	그러면 당신은 무슨 일을 하십니 까?
16	cm020	<b>Я развожу лошадей.</b>	저는 말을 키웁니다.
17	cm021	<b>Расскажите о вашей семье.</b>	당신은 가족이 어떻게 됩니까?
18	cm022	<b>Мои родители, моя жена, сын и дочь.</b>	부모님과 아내, 그리고 아들과 딸이 있습니다.
19	cm023	<b>По каким делам приехали сюда?</b>	이곳에는 무슨 일로 오셨습니 까?
20	cm024	<b>Я приехал сюда навестить старшего бра та и младшую сестру.</b>	이곳에 형님과 여동생을 만나러 왔습니다.



21	cm025	<b>Желаю вам приятно провести время.</b>	잘 지내고 가세요.
	cv000	<b>Визит</b>	<b>방문</b>
22	cv001	<b>Как дела?</b>	안녕하세요?
23	cv002	<b>Хорошо.</b>	네, 잘 있습니다.
24	cv003	<b>Ваш муж дома?</b>	남편은 집에 있습니까?
25	cv004	<b>Он ушёл.</b>	나갔습니다.
26	cv005	<b>Когда он придёт?</b>	언제 돌아옵니까?
27	cv006	<b>Скоро придёт.</b>	곧 돌아옵니다.
28	cv007	<b>По каким делам?</b>	무슨 일이 있어서 오신 건가요?
29	cv008	<b>У меня вопрос к вашему мужу.</b>	남편에게 물어볼 말이 있습니다.
30	cv009	<b>Проходите.</b>	들어오세요!

31	cv010	<b>Подержите собаку, пожалуйста.</b>	네, 개를 좀 붙잡아 주세요!
32	cv011	<b>Раздевайтесь.</b>	외투 벗으세요!
33	cv012	<b>Садитесь, пожалуйста!</b>	앉으세요!
34	cv013	<b>Курите, пожалуйста.</b>	담배 피우세요!
35	cv014	<b>Я не курю.</b>	안 피웁니다.
36	cv015	<b>Вы ели?</b>	식사하셨습니까?
37	cv016	<b>Да, ел.</b>	네, 식사했습니다.
38	cv017	<b>Откуда вы едете?</b>	어디에서 오는 길입니까?
39	cv019	<b>Я еду из [                      ] через [                      ]. (из Алматы через Канаш)</b>	[                      ]에서 [                      ]를 거쳐 왔습니다. (알라티리, 카나시)
40	cv020	<b>Куда вы едете?</b>	어디로 갑니까?
41	cv022	<b>Я еду в [                      ]. (в Козловку)</b>	[                      ]로 갑니다. (코즐로프카)

42	cv023	<b>Сколько человек в семье?</b>	집에 몇 식구가 있습니까?
43	cv024	<b>Сколько взрослых?</b>	어른이 몇 명 있습니까?
44	cv025	<b>Двое мужчин.</b>	남자가 두 명 있습니다.
45	cv026	<b>Одна женщина.</b>	여자가 한 명 있습니다.
46	cv027	<b>Трое детей.</b>	아이가 세 명 있습니다.
47	cv028	<b>Сколько лет старшему сыну?</b>	큰 아이는 몇 살입니까?
48	cv029	<b>Ему восемь лет.</b>	8살입니다.
49	cv030	<b>Ваш муж вернулся?</b>	남편이 돌아 왔습니까?
50	cv031	<b>Ещё не вернулся.</b>	아직 안 돌아 왔습니다.
51	cv032	<b>Тогда кто-нибудь пришёл?</b>	그러면, 누군가 왔습니까?

52	cv033	<b>Никто не пришёл.</b>	아무도 오지 않았습니다.
53	cv034	<b>Вот он вернулся.</b>	이제 남편이 돌아왔습니다!
54	cv035	<b>У вас все в порядке?</b>	모두 괜찮습니까?
55	cv036	<b>Да, все хорошо.</b>	편안합니다.
56	cv037	<b>Что нового?</b>	별일 없으시죠?
57	cv038	<b>Ничего особенного.</b>	아무 일도 없습니다.
58	cv039	<b>Как ваше здоровье?</b>	건강하십니까?
59	cv040	<b>Без изменений.</b>	여전합니다.
60	cv042	<b>Вы бывали в [                      ]? (в Аликово)</b>	[                      ]에 가본 적이 있습니까? (알리코보)
61	cv043	<b>Я был там три раза.</b>	세 번 가 봤습니다.
62	cv044	<b>Сколько семей?</b>	몇 집이 있습니까?

63	cv045	Более 10 тыс. семей.	1만여호가 있습니다.
64	cv047	Какая площадь [ ]? (Чувашско й Республики)	[ ]은 면적이 어느 정도입니까? (추바시 공화국)
65	cv049	[ ] квадратных метров. (18 ты с.)	[ ] 평방미터입니다. (1만 8천)
66	cv051	Когда был основан [ ]? (горо д Чебоксары)	[ ]는 언제 생 겼습니까? (체복사리 시)
67	cv053	В [ ] году. (1469)	[ ]년에 생겼습니다. (1469)
68	cv054	Где находится администрация Республ ки?	행정 관청은 어디에 있습니까?
69	cv056	В [ ]. (В Чебоксарах)	[ ]에 있습니다. (체 복사리)
70	cv058	Сколько сейчас [ ] в [ ]? (чув ашей, в той Республике)	현재 [ ]에 [ ] 인은 얼마나 있습니까? (그 공화 국, 추바시)
71	cv060	Около [ ] человек. (900 тыс.)	약 [ ]명이 있습니다. (90 만)
72	cv061	Прошу к столу.	밥 다 됐습니다.

73	cv062	<b>Принесите сюда.</b>	이리 가져 오세요!
74	cv063	<b>Угощайтесь.</b>	드시지요!
75	cv064	<b>Спасибо.</b>	감사합니다. (잘 먹겠습니다.)
76	cv065	<b>Вода вскипела.</b>	물이 끓었습니다.
77	cv066	<b>Пейте чай.</b>	차 드세요!
78	cv067	<b>Ещё налейте мне, пожалуйста.</b>	한 잔 더 주십시오!
79	cv068	<b>Мне надо уходить.</b>	가겠습니다.
80	cv069	<b>Когда вы ещё придёте?</b>	언제 또 오시겠습니까?
81	cv070	<b>Завтра ещё приду.</b>	내일 다시 오겠습니다.
82	cv071	<b>Я причинил вам много хлопот.</b>	폐를 너무 많이 끼쳤습니다.
83	cv072	<b>Спасибо.</b>	감사합니다.

84	cv073	<b>Ещё увидимся.</b>	또 뵙겠습니다.
	ch000	<b>Охота</b>	<b>수렵</b>
85	ch001	<b>Пойдёмте на охоту.</b>	사냥하러 갑시다!
86	ch002	<b>Пойдёмте.</b>	갑시다!
87	ch003	<b>Поехали на лошади.</b>	말을 타고 갑시다.
88	ch004	<b>Подготовьте лошадей.</b>	말을 준비하세요.
89	ch005	<b>Сегодня я не могу ехать.</b>	오늘은 못 갑니다.
90	ch006	<b>Почему не можете?</b>	왜 못 갑니까?
91	ch007	<b>Потому что нет лошади.</b>	말이 없기 때문입니다.
92	ch008	<b>Давайте на моей лошади!</b>	내 말로 갑시다!
93	ch009	<b>Вы готовы?</b>	준비 다 됐습니까?

94	ch010	<b>Где лучше поохотиться?</b>	어디가 사냥하기에 좋습니까?
95	ch011	<b>Куда лучше пойти на охоту?</b>	어디로 사냥을 가면 좋습니까?
96	ch012	<b>Я знаю.</b>	내가 압니다.
97	ch013	<b>Идите за мной.</b>	나를 따라 오세요!
98	ch014	<b>Есть кабаны?</b>	거기에 멧돼지가 있습니까?
99	ch015	<b>Очень много кабанов.</b>	아주 많습니다.
100	ch016	<b>А тигры есть?</b>	호랑이는 있습니까?
101	ch017	<b>Сейчас тигров совсем нет.</b>	요즘은 전혀 없습니다.
102	ch018	<b>Тогда какие дикие звери водятся здесь?</b>	그러면 어떤 들짐승이 있습니까?
103	ch019	<b>Кабаны, косули, волки, медведи и другие полевые звери.</b>	멧돼지, 노루, 늑대, 곰 등의 들짐승들이 있습니다.



104	ch020	<b>Идёмте скорее.</b>	빨리 갑시다!
105	ch021	<b>Подождите немного.</b>	좀 기다리세요.
106	ch022	<b>Это косуля.</b>	저것은 노루입니다.
107	ch023	<b>Я пойду по этой дороге.</b>	나는 이리로 가겠습니다.
108	ch024	<b>А вы подождите там на берегу речки!</b>	저 하천가에서 기다리세요!
109	ch025	<b>Понял.</b>	알겠습니다.
110	ch026	<b>О, попал в цель.</b>	아, 명중했습니다.
111	ch027	<b>Что вы поймали?</b>	뭘 잡았습니까?
112	ch028	<b>Косулю.</b>	노루입니다.
113	ch029	<b>Здесь следы медведя.</b>	여기에 곰 발자국이 있습니다.
114	ch030	<b>Два вчерашних следа.</b>	어제의 발자국이 두 개 있습니다.

115	ch031	<b>Как вы думаете, где сейчас медведь?</b>	곰이 어디로 갔을까요?
116	ch032	<b>Он наверно ушёл уже далеко.</b>	멀리 간 것 같습니다.
117	ch033	<b>Там на вершине горы живут волки.</b>	저 산 정상에 늑대가 있습니다.
118	ch034	<b>Давайте привяжем лошадь и пойдёмте пешком!</b>	말을 매어 두고 걸어서 갑시다!
119	ch035	<b>Я пойду один.</b>	나 혼자 가겠습니다.
120	ch036	<b>Идите осторожно!</b>	조심해서 가세요!
121	ch037	<b>Вот фазан.</b>	꿩이 있습니다.
122	ch038	<b>Я его пристрелю.</b>	내가 쏠겠습니다.
123	ch039	<b>Пойдёмте посмотрим.</b>	가서 봅시다!
124	ch040	<b>Попали?</b>	명중했습니까?

125	ch041	<b>Попал.</b>	명중했습니다.
126	ch042	<b>Куда вы целили?</b>	어느 부위를 겨누었습니까?
127	ch043	<b>Я стрелял в голову.</b>	머리를 쏘았습니다.
128	ch044	<b>В следующий раз я буду стрелять.</b>	다음 번에는 내가 쏘겠습니다.
129	ch045	<b>Уже темно. Давайте заночуем в лесу.</b>	날이 어두어졌으니 숲에서 잡시다!
	cr000	<b>Отдых</b>	<b>휴식</b>
130	cr001	<b>Я немного устал.</b>	좀 피곤하군요.
131	cr002	<b>Где мы отдохнём?</b>	어디에서 쉴까요?
132	cr003	<b>Давайте здесь отдохнём!</b>	여기에서 쉼시다!
133	cr004	<b>Разбейте палатку!</b>	천막을 치세요!
134	cr005	<b>Снимите седло с лошади!</b>	말 안장을 벗기세요!

135	cr006	<b>Где вода?</b>	어디에 물이 있습니까?
136	cr007	<b>Вон там.</b>	저쪽에 있습니다.
137	cr008	<b>Давайте напоим лошадь.</b>	말에게 물을 먹입니다!
138	cr009	<b>Завяжите лошади ноги путами.</b>	말에게 지달을 묶으세요!
139	cr010	<b>Смотрите за лошадью!</b>	말 보세요!
140	cr011	<b>Нарвите травы.</b>	풀을 뜯어 오세요!
141	cr012	<b>Давайте разведём костёр с дымком.</b>	불을 놓아 연기를 피웁시다!
142	cr013	<b>Зажгите лампу.</b>	등을 밝히세요!
143	cr014	<b>Меня тянет ко сну.</b>	졸립니다.
144	cr015	<b>Я ложусь спать.</b>	자겠습니다.
145	cr016	<b>Ложитесь первым.</b>	먼저 주무세요!

146	cr017	<b>Хорошо.</b>	좋습니다.
147	cr018	<b>Вы ложитесь здесь!</b>	여기에서 주무세요!
	cl000	<b>Подъем/отправка</b>	<b>기상/출발</b>
148	cl001	<b>Рассвело.</b>	날이 밝았습니다.
149	cl002	<b>Вставайте!</b>	일어나세요!
150	cl003	<b>Вы уже встали?</b>	벌써 일어났습니까?
151	cl004	<b>Как спалось вчера ночью?</b>	어젯밤 잘 잤습니까?
152	cl005	<b>Да, я хорошо выспался.</b>	네, 잘 잤습니다.
153	cl006	<b>В тазике вода есть?</b>	대야에 물이 있습니까?
154	cl007	<b>Принесите мыло и полотенце!</b>	비누와 수건을 가져 오세요!
155	cl008	<b>Давайте умоемся!</b>	세수합시다!

156	cl009	<b>Почистите зубы!</b>	양치질하세요!
157	cl010	<b>Лошадь ела траву?</b>	말이 풀을 먹었습니까?
158	cl011	<b>Да, я хорошо её накормил.</b>	네, 많이 먹였습니다.
159	cl012	<b>Приведите лошадь!</b>	말을 끌고 오세요!
160	cl013	<b>Давайте поведём лошадь под уздцы.</b>	말을 몰고 갑시다.
161	cl014	<b>Пойдёмте быстрее!</b>	빨리 갑시다!
162	cl015	<b>Куда ведёт эта дорога?</b>	이 길은 어디로 가는 길입니까?
163	cl017	<b>Она ведёт к [                      ]. (к реке Волга)</b>	[                      ]로 가는 길입니다. (불가 강)
164	cl018	<b>А там есть дорога?</b>	저 쪽에 길이 있습니까?
165	cl019	<b>Там мокрая земля.</b>	거기는 진흙탕입니다.

166	cl020	<b>По ней трудно идти.</b>	가기 어렵습니다.
167	cl021	<b>А по этой дороге легче идти?</b>	이 길은 가기 좋습니까?
168	cl022	<b>Это короткий путь.</b>	이 길은 지름길입니다.
169	cl023	<b>Как называется эта гора?</b>	저 산은 이름이 무엇입니까?
170	cl025	<b>Это [                      ]. (гора Алханай)</b>	저 산은 [                      ]입니다. (알하나이 산)
	cw000	<b>Погода</b>	<b>날씨</b>
171	cw001	<b>Какая погода?</b>	날씨가 어떻습니까?
172	cw002	<b>Хорошая погода.</b>	날씨가 좋습니다.
173	cw003	<b>Какая погода на улице?</b>	바깥은 어떻습니까?
174	cw004	<b>Облачно.</b>	구름이 있습니다.
175	cw005	<b>Облака рассеялись.</b>	구름이 걷혔습니다.

176	cw006	<b>Погода прояснилась.</b>	날씨가 맑아졌습니다.
177	cw007	<b>Дождь шёл всю ночь.</b>	비가 밤새 내렸습니다.
178	cw008	<b>Дождь перестал.</b>	비가 그쳤습니다.
179	cw009	<b>Пойдёмте скорее!</b>	빨리 갑시다!
180	cw010	<b>Снег выпал.</b>	눈이 내렸습니다.
181	cw011	<b>Погода очень холодная.</b>	날씨가 매우 춥니다.
182	cw012	<b>Мне холодно.</b>	나는 춥습니다.
183	cw013	<b>Откуда сегодня дует ветер?</b>	오늘은 어디에서 바람이 불니까?
184	cw014	<b>С севера.</b>	북쪽에서 불니다.
	cf000	<b>Еда</b>	<b>음식</b>
185	cf001	<b>Вы ели?</b>	식사하셨습니까?



186	cf002	<b>Нет, ещё не ел.</b>	아직 안 먹었습니다.
187	cf003	<b>Я очень голоден.</b>	배가 매우 고프니다.
188	cf004	<b>Давайте приготовим поесть.</b>	식사를 준비합니다.
189	cf005	<b>Давайте разведём здесь огонь.</b>	여기에 불을 피웁시다.
190	cf006	<b>Мы варим рис в котле.</b>	솥에 밥을 합니다.
191	cf007	<b>Что вы едите каждый день?</b>	매일 무엇을 먹습니까?
192	cf008	<b>Мы едим рис.</b>	쌀밥을 먹습니다.
193	cf009	<b>Мы едим хлеб.</b>	빵을 먹습니다.
194	cf010	<b>Садитесь, пожалуйста.</b>	자리에 앉으세요!
195	cf011	<b>Да, давайте вместе.</b>	네, 같이 앉읍시다!
196	cf012	<b>Что у вас есть выпить?</b>	무슨 술이 있습니까?

197	cf014	<b>Есть водка.</b>	보드카가 있습니다.
198	cf015	<b>Сколько у вас есть?</b>	얼마나 있습니까?
199	cf016	<b>Две бутылки.</b>	두 병이 있습니다.
200	cf017	<b>Пейте ещё.</b>	더 마시세요.
201	cf018	<b>Я пьян.</b>	나는 취했습니다.
202	cf019	<b>Я больше не буду пить.</b>	더 마시지 않겠습니다.
203	cf020	<b>Я наелся.</b>	많이 먹었습니다.
	cd000	<b>Делёж добычи с охоты</b>	<b>수렵물 분배</b>
204	cd001	<b>Охотники вернулись.</b>	사냥대가 돌아왔습니다.
205	cd002	<b>Что вы поймали?</b>	무엇을 잡아왔습니까?
206	cd003	<b>Косуль и оленей.</b>	노루와 사슴입니다.

207	cd004	<b>Мясо поделили?</b>	고기를 나누었습니까?
208	cd005	<b>Нет ещё.</b>	아직 나누지 않았습니다.
209	cd006	<b>Что вы хотите?</b>	무엇을 드릴까요?
210	cd007	<b>Дайте мне оленьего мяса.</b>	사슴고기를 나에게 좀 주십시오!
211	cd008	<b>Какую часть вы хотите?</b>	어느 부위를 드릴까요?
212	cd009	<b>Передние ноги, пожалуйста.</b>	앞다리를 주세요.
213	cd010	<b>Чего-нибудь осталось?</b>	남은 고기가 있습니까?
214	cd011	<b>Нет, ничего не осталось.</b>	없습니다.
215	cd012	<b>Хорошо поджарьте мне мясо!</b>	고기를 나에게 좀 잘 구워 주세요!
	cp000	<b>В магазине</b>	<b>상점</b>
216	cp001	<b>Проходите, пожалуйста.</b>	어서 오세요.

217	ср002	<b>Что вам нужно?</b>	무엇을 찾으십니까?
218	ср003	<b>Я хочу купить шапку и пальто.</b>	모자와 외투를 사려고 합니다.
219	ср004	<b>Покажите, пожалуйста, вон ту меховую шапку чёрного цвета.</b>	저 검은 색 털모자를 좀 보여 주세요.
220	ср005	<b>Вот, пожалуйста.</b>	여기 있습니다.
221	ср006	<b>Примерьте.</b>	한번 써 보세요.
222	ср007	<b>Немного мала.</b>	조금 작군요.
223	ср008	<b>Есть ли на размер больше?</b>	더 큰 것은 없습니까?
224	ср009	<b>Как вам эта шапка?</b>	이것은 어떻습니까?
225	ср010	<b>Да, как раз.</b>	네, 잘 맞습니다.
226	ср011	<b>А пальто какое можете предложить?</b>	그러면 외투는 어떤 것이 있습니까?

227	ср012	<b>Примерьте, вот это красное пальто.</b>	이 붉은 색 외투를 한번 입어보 세요.
228	ср013	<b>Мне не нравится цвет.</b>	색깔이 마음에 들지 않습니다.
229	ср014	<b>Покажите мне, вон то синее.</b>	저 푸른 색 외투로 보여 주세요.
230	ср015	<b>Вот, пожалуйста.</b>	여기 있습니다.
231	ср016	<b>Как оно вам?</b>	어떻습니까?
232	ср017	<b>Это мне идёт.</b>	저한테 어울립니다.
233	ср018	<b>Мне нравится.</b>	마음에 듭니다.
234	ср019	<b>Сколько стоит?</b>	얼마입니까?
235	ср021	<b>4 500 рублей.</b>	4,500루블입니다.
236	ср022	<b>Немного дорого.</b>	좀 비싸네요.
237	ср023	<b>Есть ли подешевле?</b>	조금 더 싼 것은 없습니까?

238	ср024	<b>А как вам вот это коричневое пальто?</b>	그럼 이 갈색 외투는 어떻습니까?
239	ср025	<b>Оно немного дешевле чем то.</b>	이것이 저것보다 조금 더 싸니다.
240	ср026	<b>Да, хорошее пальто.</b>	네, 괜찮군요.
241	ср027	<b>Я возьму эту чёрную меховую шапку и к коричневое пальто.</b>	이 검은 털모자와 갈색 외투를 사겠습니다.
242	ср028	<b>Сколько всё это стоит?</b>	모두 얼마입니까?
243	ср030	<b>Шапка - 612 рублей, пальто - 3 700.</b>	모자가 612루블이고 외투가 3,700루블입니다.
244	ср032	<b>Всё вместе 4 312 рублей.</b>	합해서 4,312루블입니다.
245	ср033	<b>Вот, возьмите, пожалуйста.</b>	네, 여기 있습니다.
246	ср034	<b>Спасибо.</b>	감사합니다.
247	ср035	<b>Приходите еще.</b>	다음에 또 오세요.

	се000	Извинение	사과
248	се001	<b>Я опоздал.</b>	제가 늦었습니다.
249	се002	<b>Извините, пожалуйста.</b>	미안합니다.
250	се003	<b>Из-за меня Вы даже не поели?</b>	저때문에 식사를 아직 못했지요?
251	се004	<b>Ничего страшного.</b>	괜찮습니다.
	сі000	Лечение	치료
252	сі001	<b>Здравствуйте, доктор.</b>	의사 선생님, 안녕하세요.
253	сі002	<b>На что вы жалуетесь?</b>	어디가 불편하십니까?
254	сі003	<b>Я чувствую себя плохо.</b>	몸이 좀 불편합니다.
255	сі004	<b>Что у вас болит?</b>	어디가 아픈니까?
256	сі005	<b>У меня болит голова.</b>	머리가 아픉니다.
257	сі006	<b>Мне кажется, я простудился.</b>	감기에 걸린 것 같습니다.

258	ci007	<b>Я потею.</b>	땀이 납니다.
259	ci008	<b>У меня болит живот.</b>	배가 아픕니다.
260	ci009	<b>У меня понос.</b>	설사를 합니다.
261	ci010	<b>Когда у вас началось?</b>	언제부터 시작되었습니까?
262	ci011	<b>Три дня назад.</b>	3일 되었습니다.
263	ci012	<b>Снимите одежду!</b>	겉옷을 벗으세요!
264	ci013	<b>Поднимите бельё!</b>	속옷을 올리세요!
265	ci014	<b>Поднимите руку!</b>	손을 올리세요!
266	ci015	<b>Вытяните руку!</b>	손을 뻗으세요!
267	ci016	<b>Здесь болит?</b>	여기가 아픈니까?



268	ci017	<b>Не болит.</b>	아프지 않습니다.
269	ci018	<b>Какая у вас моча?</b>	소변은 어떻습니까?
270	ci019	<b>Много или мало?</b>	많습니까? 아니면 적습니까?
271	ci020	<b>Какой у вас аппетит?</b>	식욕은 어떻습니까?
272	ci021	<b>У меня нет аппетита.</b>	식욕이 없습니다.
273	ci022	<b>Одевайтесь.</b>	옷을 입으세요!
274	ci023	<b>Давайте пощупаем пульс.</b>	맥박을 좀 봅시다!
275	ci024	<b>Какой диагноз?</b>	무슨 병입니까?
276	ci025	<b>Простуда.</b>	감기입니다.
277	ci026	<b>Не беспокойтесь.</b>	걱정할 것 없습니다.
278	ci027	<b>Принимайте это лекарство три раза в де нь</b>	이 약을 하루에 세 번 먹으세요.

279	ci028	<b>Понятно.</b>	알겠습니다.
280	ci029	<b>До свидания!</b>	안녕히 계세요!
	cs000	<b>Время года</b>	<b>계절</b>
281	cs001	<b>Ветер холодный.</b>	바람이 춥니다.
282	cs002	<b>Несколько дней тому назад было тепло.</b>	며칠 전에는 따뜻했지요.
283	cs003	<b>Время летит быстро!</b>	시간이 빨리 지나가는군요.
284	cs004	<b>В последнее время дни стали короче.</b>	요즘에는 낮이 짧아졌습니다.
285	cs005	<b>Этой зимой будет холодно как в прошлую зиму?</b>	이번 겨울은 지난 겨울만큼 추울까요?
286	cs006	<b>Снега тоже выпадет много?</b>	눈도 많이 올까요?
287	cs007	<b>Всем нужно хорошо подготовиться к зиме.</b>	다들 겨울 준비를 잘 해야겠습니다.
288	cs008	<b>Дом тоже надо подготовить.</b>	집안도 여기저기 살펴봐야겠지요.

289	cs009	<b>И одеваться надо будет теплей.</b>	옷도 따뜻하게 입어야 합니다.
290	cs010	<b>Так как легко простудиться.</b>	감기 걸리기가 쉽거든요.
291	cs011	<b>Берегите здоровье.</b>	건강 조심하세요.
	cj000	<b>Радость</b>	<b>기쁨</b>
292	cj001	<b>У Вас радостная новость?</b>	무슨 즐거운 일이 있나요?
293	cj002	<b>Да, сегодня младший брат приезжает.</b>	네, 오늘 (남)동생이 돌아옵니다.
294	cj003	<b>Поэтому Вы так рады.</b>	그래서 그렇게 기쁘시군요.
295	cj004	<b>Дома, наверное, тоже все рады.</b>	집안 사람들이 다 기뻐하겠군요.
296	cj005	<b>Да, все ждут младшего брата.</b>	네, 모두들 (남)동생을 기다리고 있습니다.
297	cj006	<b>Когда уезжал младший брат, всем было грустно.</b>	(남)동생이 떠날 때는 모두들 슬퍼했었지요.
298	cj007	<b>Особенно мать сильно грустила.</b>	특히 어머니께서 많이 섭섭해하셨습니다.

299	cj008	<b>Я рад снова Вас видеть.</b>	다시 만나게 되어 기쁩니다.
300	cj009	<b>Дома, наверное, будет праздник по этому поводу.</b>	집안에 잔치가 벌어지겠네요.
301	cj010	<b>Я желаю приятного общения с младшим братом.</b>	(남)동생과 이야기 많이 나누시기 바랍니다.
	cg000	<b>Расставание</b>	<b>이별</b>
302	cg001	<b>До отправления поезда ещё же много времени?</b>	기차가 출발하려면 아직 멀었지요?
303	cg002	<b>Да, осталось около сорока минут.</b>	네, 한 사십분 정도 남았습니다.
304	cg003	<b>Очень жаль, что Вам уже надо уезжать.</b>	벌써 떠나신다니 아쉽네요.
305	cg004	<b>Мне тоже грустно.</b>	저도 섭섭합니다.
306	cg005	<b>Спасибо за радушный приём.</b>	그동안 잘 대접해 주셔서 감사합니다.
307	cg006	<b>Мы хотели принять ещё лучше.</b>	더 잘 해드리지 못해서 죄송한데요.
308	cg007	<b>Обязательно поддерживайте связь.</b>	꼭 연락하세요.

309	cg008	<b>Конечно.</b>	그럼요.
310	cg009	<b>Наверное, буду сильно скучать.</b>	많이 보고 싶을 것 같습니다.
311	cg010	<b>Я тоже, наверное, буду очень скучать по этим местам.</b>	저도 이 곳이 많이 그리울 것 같습니다.
312	cg011	<b>Счастливого пути.</b>	안녕히 가세요!
313	cg012	<b>Счастливо оставаться.</b>	안녕히 계세요!
	ct000	<b>Умение</b>	<b>솜씨</b>
314	ct001	<b>Кто сшил эту одежду?</b>	이 옷은 누가 지었습니까?
315	ct002	<b>Наша бабушка.</b>	저희 할머니께서 만드셨습니다.
316	ct003	<b>У нее видимо дар шитья.</b>	아주 솜씨가 좋으시네요.
317	ct004	<b>Наша бабушка очень хорошо шьёт.</b>	저희 할머니께서는 바느질을 아주 잘하십니다.
318	ct005	<b>Тогда Вы, наверное, учились шить у бабушки?</b>	그러면 할머니께 바느질을 좀 배우셨나요?

319	ct006	<b>Каждый раз, когда было время.</b>	틈틈히 배웠습니다.
320	ct007	<b>Но, у меня не так хорошо получается.</b>	그러나 잘 하지 못합니다.
321	ct008	<b>Сейчас что шьёте?</b>	요즘에는 무엇을 만드나요?
322	ct009	<b>Шью маленькую сумочку.</b>	작은 주머니를 만들고 있습니다.
	cb000	<b>Вкус 1 (Чаепитие)</b>	<b>기호1(차마실 때)</b>
323	cb001	<b>Вам что-нибудь принести попить?</b>	마실 것을 드릴까요?
324	cb002	<b>Да, хорошо.</b>	네, 좋습니다.
325	cb003	<b>Что Вы желаете?</b>	무엇을 마시겠습니까?
326	cb004	<b>Я буду чай.</b>	저는 차를 마시겠습니다.
327	cb005	<b>Какой Вы предпочитаете?</b>	어떻게 해드릴까요?
328	cb006	<b>Крепкий?</b>	진하게 해드릴까요?

329	cb007	<b>Нет, не крепкий.</b>	약하게 해주세요.
330	cb008	<b>Вам с молоком?</b>	우유를 넣어드릴까요?
331	cb009	<b>Да, добавьте немного молока.</b>	우유를 조금만 넣어주세요.
332	cb010	<b>А сахар?</b>	설탕은요?
333	cb011	<b>Пожалуйста, без сахара.</b>	설탕은 넣지 마세요.
334	cb012	<b>Вот, пожалуйста.</b>	여기 있습니다.
335	cb013	<b>Спасибо.</b>	감사합니다.
	ca000	<b>Вкус 2 (Досуг)</b>	<b>기호2(여가활동)</b>
336	ca001	<b>Что Вы делаете в свободное время?</b>	시간이 있을 때 무엇을 하나요?
337	ca002	<b>Хожу в горы.</b>	산에 올라갑니다.
338	ca003	<b>А Вы что делаете?</b>	당신은 무엇을 합니까?

339	ca004	<b>Мне нравится петь песни.</b>	저는 노래 부르는 것을 좋아합니다.
340	ca005	<b>Какие песни Вам нравятся?</b>	무슨 노래를 좋아합니까?
341	ca006	<b>Мне нравится [                      ].</b>	○○를 좋아합니다.
342	ca007	<b>Мне тоже нравится эта песня.</b>	저도 그 노래를 좋아합니다.
343	ca008	<b>Очень ведь весёлая песня.</b>	참 흥겨운 가락이지요.
344	ca009	<b>Может, споём вместе?</b>	같이 불러 볼까요?



문 법		
1. 체언과 격표지		
1.1. 인칭대명사의 성격		
(1)	1인칭 복수(배제형/포함형)	
1	<b>Мы пойдём на речку, а вы идите в горы.</b>	우리는 강으로 갈 테니, 너희는 산으로 가거라.
2	<b>Давайте вместе пойдём в лес.</b>	우리 함께 숲으로 가자.
(2)	인칭대명사 단수	
3	<b>Он ушел вместе со мной.</b>	그는 나와 함께 떠났다.
4	<b>Я дал ему эту книгу.</b>	나는 그에게 이 책을 주었다.
5	<b>Он дал мне эту книгу.</b>	그는 나에게 이 책을 주었다.
6	<b>Ты мне нравишься.</b>	나는 너를 좋아한다.
7	<b>Он тебе больше нравится.</b>	너는 그를 더 좋아한다.
8	<b>Он ушел вместе с тобой.</b>	그는 너와 함께 떠났다.

<b>(3)</b>	인칭대명사 복수	
9	<b>Они ушли вместе с нами.</b>	그들은 우리와 함께 떠났다.
10	<b>Мы дали им эту книгу.</b>	우리는 그들에게 이 책을 주었다.
11	<b>Они дали нам эту книгу.</b>	그들은 우리에게 이 책을 주었다.
12	<b>Мы приветствуем вас.</b>	우리는 당신들을 환영합니다.
13	<b>Вы больше общаетесь с ними.</b>	당신들은 그들과 더 가깝게 지낸다.
14	<b>Они ушли вместе с вами.</b>	그들은 당신들과 함께 떠났다.
<b>(4)</b>	인칭대명사의 격변화	
15	<b>моя книга</b>	나의 책
16	<b>Не бейте меня.</b>	나를 때리지 마세요.
17	<b>Отправьте мне письмо.</b>	나에게 편지를 보내세요.
18	<b>Он получил большую помощь от меня.</b>	그는 내게서 큰 도움을 받았다.

19	<b>мной</b>	나로
20	<b>Пойдемте вместе со мной.</b>	나와 함께 갑시다.
21	<b>Отправьте мне открытку.</b>	내게로 엽서를 보내세요.
22	<b>твоя книга</b>	너의 책
23	<b>Я не буду бить тебя.</b>	나는 너를 때리지 않을 것이다.
24	<b>Я отправлю тебе письмо.</b>	나는 너에게 편지를 보낼 것이다.
25	<b>Я получил большую помощь от тебя.</b>	나는 네게서 큰 도움을 받았다.
26	<b>тобой</b>	너로
27	<b>Я пойду с тобой.</b>	나는 너와 함께 갈 것이다.
28	<b>Я отправлю тебе открытку.</b>	나는 네게로 엽서를 보낼 것이다.

29	<b>его/её книга</b>	그의/그녀의 책
30	<b>Не бейте его/её.</b>	그를/그녀를 때리지 마세요.
31	<b>Отправьте письмо ему/ей.</b>	그에게/그녀에게 편지를 보내세요.
32	<b>Я получил большую помощь от него/от неё.</b>	나는 그에게서/그녀에게서 큰 도움을 받았다.
33	<b>им/ей</b>	그로/그녀로
34	<b>Я пойду с ним/с ней.</b>	나는 그와/그녀와 함께 갈 것이다.
35	<b>Отправьте ему/ей открытку.</b>	그에게로/그녀에게로 엽서를 보내세요.
36	<b>наша книга</b>	우리의 책
37	<b>Не бейте нас.</b>	우리를 때리지 마세요.
38	<b>Отправьте письмо нам.</b>	우리에게 편지를 보내세요.
39	<b>Он получил большую помощь от нас.</b>	그는 우리에게서 큰 도움을 받았다.

40	<b>нами</b>	우리로
41	<b>Пойдемте вместе с нами.</b>	우리와 함께 갑시다.
42	<b>Отправьте нам письмо.</b>	우리에게로 엽서를 보내세요.
43	<b>ваша книга</b>	너희의 책
44	<b>Мы не будем бить вас.</b>	우리는 너희를 때리지 않을 것이다.
45	<b>Мы отправим письмо вам.</b>	우리는 너희에게 편지를 보낼 것이다.
46	<b>Мы получили большую помощь от вас.</b>	우리는 너희에게서 큰 도움을 받았다.
47	<b>вами</b>	너희로
48	<b>Мы пойдем вместе с вами.</b>	우리는 너희와 함께 갈 것이다.
49	<b>Мы отправим открытку вам.</b>	우리는 너희에게로 엽서를 보낼 것이다.

50	<b>их книга</b>	그들의 책
51	<b>Не бейте их.</b>	그들을 때리지 마세요.
52	<b>Отправьте письмо им.</b>	그들에게 편지를 보내세요.
53	<b>Мы получили большую помощь от них.</b>	우리는 그들에게서 큰 도움을 받았다.
54	<b>ими</b>	그들로
55	<b>Мы пойдем с ними.</b>	우리는 그들과 함께 갈 것이다.
56	<b>Отправьте открытку им.</b>	그들에게로 엽서를 보내세요.
(5)	인칭대명사의 속격형	
57	<b>Моя мать - учитель.</b>	나의 어머니는 선생님이다.
58	<b>Наша мать - учитель.</b>	우리의 어머니는 선생님이다.
59	<b>Твоя мать - учитель.</b>	너의 어머니는 선생님이다.

60	<b>Ваша мать - учитель.</b>	너희의 어머니는 선생님이다.
61	<b>Его мать - учитель.</b>	그의 어머니는 선생님이다.
62	<b>Её мать - учитель.</b>	그녀의 어머니는 선생님이다.
63	<b>Их мать - учитель.</b>	그들의 어머니는 선생님이다.
<b>1.2. 단수와 복수</b>		
<b>(1)</b>		
64	<b>русский</b>	러시아 사람(남)
65	<b>русская</b>	러시아 사람(여)
66	<b>русские</b>	러시아 사람들
67	<b>один мужчина и одна женщина</b>	한명의 남자와 한명의 여자
68	<b>мужчины и женщины</b>	남자들과 여자들
69	<b>ученик и учитель</b>	학생과 선생님

70	<b>ученики и учителя</b>	학생들과 선생님들
71	<b>корова и лошадь</b>	소와 말
72	<b>коровы и лошади</b>	소들과 말들
73	<b>цветок и птица</b>	꽃과 새
74	<b>цветы и птицы</b>	꽃들과 새들
(2)	<b>수량사와 복수 표지 확인</b>	
75	<b>две лошади</b>	말 두 마리
76	<b>несколько стран</b>	여러 나라
77	<b>Моему дедушке сто лет.</b>	우리 할아버지는 100세이다.
<b>1.3. 격과 격표지</b>		
<b>1.3.1. 주격(nominative)</b>		
<b>(1)</b>		



78	<b>Я честный человек.</b>	나는 정직한 사람이다.
79	<b>Лошадь скачет.</b>	말이 달린다.
80	<b>Два человека пришли.</b>	두 사람이 왔다.
1.3.2. 속격(genitive)		
(1)		
81	<b>Пришла мать друга.</b>	친구의 어머니께서 오셨다.
82	<b>Дом учителя находится в центре деревни.</b>	선생님의 집은 마을 한가운데에 있다.
(2)	내포문 주어의 격 표시	
83	<b>Это одежда, которую сшила моя мать.</b>	이것은 나의 어머니께서 만든 옷이다.
84	<b>Это книга, которую я купил.</b>	이것은 내가 산 책이다.
(3)	속격 관련 표현	
85	<b>голова лошади</b>	말의 머리
86	<b>свинина</b>	돼지고기

87	зубной врач	치과 의사
88	Чемпион мира	세계 챔피언
89	стрелка часов	시계 바늘
90	педагогический институт	사범 대학
91	Чувашская Республика (Республика Чувашия)	추바시 공화국
92	завтрак	아침밥
93	цена книги	책값
94	расписание поездов	열차 시간표
95	очки	안경
96	город Чебоксары	체보사리 시

97	<b>Поздравляю с днём рождения.</b>	생일 축하합니다.
1.3.3. 대격(accusative)		
(1)		
98	<b>Я купил рис на базаре.</b>	나는 시장에서 쌀을 샀다.
99	<b>Мать ждёт нас.</b>	어머니께서 우리를 기다리신다.
(2)	지칭 대상이 불특정한 경우	
100	<b>Мой брат нашёл деньги на дороге.</b>	나의 형이 길에서 돈을 주웠다.
101	<b>Дети читают книги дома.</b>	아이들이 집에서 책을 읽고 있다.
1.3.4. 조격(instrumental)		
(1)		
102	<b>Мы едим ложкой.</b>	우리는 숟가락으로 먹는다.
103	<b>Отец сделал стол из дерева.</b>	아버지께서 나무로 책상을 만드셨다.
104	<b>Мы приехали на лошади.</b>	우리는 말을 타고 왔다.

105	<b>Зимой в Сибири много снега.</b>	시베리아에는 겨울에 눈이 많다.
106	<b>Чувашия известна минеральной водой.</b>	추바시는 광천수로 유명하다
(2)	'공동'	
107	<b>Я пошёл в лес вместе с матерью.</b>	나는 어머니와 함께 숲으로 갔다.
108	<b>Я читал книгу вместе с другом.</b>	나는 친구와 함께 책을 읽었다.
1.3.5. 여격(dative)		
(1)		
109	<b>Отец купил мне обувь (туфли).</b>	아버지는 나에게 구두를 사 주셨다.
110	<b>Я рассказываю им сказки.</b>	나는 그 사람들에게 옛날 이야기를 한다.
1.3.6. 처격(locative)		
(1)	공간	
111	<b>Я самый высокий в нашей деревне.</b>	내가 우리 마을에서 키가 가장 크다.
112	<b>Он живёт в Чебоксарах.</b>	그는 체복사리에 살고 있다.

113	<b>Мальчик сейчас в школе.</b>	아이는 지금 학교에 있다.
(2)	시간	
114	<b>Когда я пришел, он спал.</b>	내가 왔을 때 그는 자고 있었다.
115	<b>Спасибо, что Вы помогли мне, когда я был в Корее.</b>	내가 한국에 있을 때 도와주셔서 감사합니다.
1.3.7. 방위격		
(1)		
116	<b>Этот автомобиль едет в нашу деревню.</b>	이 자동차는 우리 마을로 간다.
117	<b>Вы идёте ловить рыбу на речку или в море?</b>	고기를 잡으러 강으로 가세요, 바다로 가세요?
(2)	부정방향: 명확하지 않은 방향	
118	<b>Собака выбежала на улицу.</b>	개가 밖으로 달아났다.
119	<b>Жена куда-то уехала.</b>	아내는 어디론가 가버렸다.
(3)	경로: 동작이 이루어질 때 통과하는 지점	
120	<b>Я вернулся по этой дороге.</b>	나는 이 길을 따라 돌아왔다.

121	<b>Я дошел до той речки по заснеженной дороге и вернулся обратно.</b>	나는 눈길을 따라 그 강까지 갔다가 돌아왔다.
122	<b>Я перешёл реку глубиной по пояс.</b>	나는 허리까지 오는 깊은 물을 건너 왔다.
1.3.8. 방위종격(relative)		
(1)	동작이 이루어져 오는 방향	
123	<b>Лошади вернулись из леса.</b>	말들이 숲에서 돌아왔다.
124	<b>Он упал с лошади.</b>	그는 말에서 떨어졌다.
125	<b>От озера до леса 3 часа.</b>	호수에서 숲까지 세 시간이 걸린다.
1.3.9. 탈격(ablative)		
(1)	방향(동작의 출발점, 출처)	
126	<b>Я приехал из Чувашии.</b>	나는 추바시에서 왔다.
127	<b>Алгай вернулся из Чебоксар.</b>	알가이는 체복사리에서 돌아왔다.
(2)	원인	
128	<b>Его отец умер от болезни.</b>	그의 아버지는 병으로 돌아가셨다.

129	<b>Я заплакал от радости.</b>	나는 기뻐서 울었다.
(3)	비교	
130	<b>Сегодня пришло много людей.</b>	오늘 사람들이 많이 왔다.
131	<b>Вчера пришло больше людей чем сегодня.</b>	어제는 오늘보다 사람들이 더 많이 왔다.
132	<b>Завтра придёт больше всего людей.</b>	내일은 사람들이 가장 많이 올 것이다.
133	<b>Это озеро шире чем то озеро.</b>	이 호수는 저 호수보다 더 넓다.
134	<b>Старший брат старше младшего на 3 года.</b>	형은 동생보다 세 살 더 많다.
135	<b>Постарайтесь ещё немного.</b>	한층 더 노력하십시오.
<b>1.4. 소유인칭표지 및 재귀 표현</b>		
(1)	소유인칭표지	
136	<b>Моя лошадь дома.</b>	나의 말은 집에 있다.
137	<b>Твоя лошадь быстро скачет.</b>	너의 말은 빨리 달린다.

138	<b>Его брат учится лучше меня.</b>	나는 그의 형보다 공부를 잘 한다.
139	<b>Глаза этого ребенка похожи на глаза его матери.</b>	이 아이의 눈은 그의 어머니의 그것(눈)을 닮았다.
140	<b>Наша деревня очень красивая.</b>	우리 마을은 매우 아름답다.
141	<b>Где находится ваша школа?</b>	너희 학교는 어디에 있느냐?
142	<b>Он очень любит их детей.</b>	그는 그들의 아이들을 무척 사랑한다.
	<b>(2) 재귀대명사</b>	
143	<b>Я пошёл туда ради себя.</b>	나는 나 자신을 위해 그곳으로 갔다.
144	<b>Ты пошёл туда ради себя.</b>	너는 너 자신을 위해 그곳으로 갔다.
145	<b>Он пошёл туда ради себя.</b>	그는 그 자신을 위해 그곳으로 갔다.
146	<b>Мы пошли туда ради себя.</b>	우리는 우리 자신을 위해 그곳으로 갔다.
147	<b>Вы пошли туда ради себя.</b>	너희는 너희 자신을 위해 그곳으로 갔다.



148	Они пошли туда ради себя.	그들은 그들 자신을 위해 그곳으로 갔다.
(3)	재귀소유 표현	
149	Я поел и почистил зубы.	나는 밥을 먹고 양치질을 했다.
150	Я скучаю по своей жене.	나는 아내가 보고 싶다.
151	Я написал письмо своей жене.	나는 아내에게 편지를 썼다.
152	Я попросил свою жену написать письмо.	나는 아내를 시켜 편지를 썼다.
153	Я получил письмо от своей жены.	나는 아내에게서 편지를 받았다.
154	Мы с женой вместе прочитали письмо.	나는 아내와 함께 편지를 읽었다.
155	Я по дороге домой зашёл на рынок.	나는 집으로 가는 길에 시장에 들렀다.
1.5. 후치사		
(1)		
156	С утра до вечера шёл снег.	아침부터 저녁까지 눈이 내렸다.

157	<b>Я сражался за родину.</b>	나는 나라를 위해 싸웠다.
158	<b>Он спит на траве.</b>	그는 잔디 위에서 자고 있다.
159	<b>Мы с женой вместе читали письмо.</b>	나는 아내와 함께 편지를 읽었다.
160	<b>Я счастлив как и ты.</b>	나는 너처럼 행복하다.
161	<b>Я счастлив благодаря тебе.</b>	나는 너 때문에 행복하다.
162	<b>Каждый день я охочусь.</b>	나는 날마다 사냥을 한다.
163	<b>Кроме меня никто не знает этого.</b>	나 말고는 아무도 모른다.
164	<b>После того как ушёл отец, пришла мать.</b>	아버지께서 가신 후에 어머니께서 오셨다.
165	<b>По сообщению новостей в Чувашии выпало много снега.</b>	뉴스에 의하면 추바시에는 눈이 많이 왔다고 한다.
166	<b>По дороге домой я никого не встретил.</b>	집으로 가는 길에 아무도 못 만났다.
167	<b>Иди, пока не пошёл дождь.</b>	비가 오기 전에 가거라.

168	<b>Иди, после того как закончится дождь.</b>	비가 그친 뒤에 가거라.
169	<b>Так как пошёл дождь, мы были дома.</b>	비가 왔기 때문에 우리는 집에 있었다.
170	<b>Возвращайся до трёх часов.</b>	3시까지 돌아오거라.
171	<b>С двух до трёх часов я читал книгу.</b>	2시부터 3시까지 나는 책을 읽었다.
172	<b>Отсюда до Чебоксар на машине сколько в ремени займёт?</b>	여기서 체복사리까지는 자동차로 몇 시간이 걸립니까?
173	<b>Алгай много читает, чтобы поступить в ун иверситет.</b>	알가이는 대학에 가기 위하여 책을 많이 읽는다.
174	<b>Алгай часто говорит о Корее.</b>	알가이는 한국에 관해 자주 이야기한 다.
175	<b>Алгай ходит в школу через лес.</b>	알가이는 숲을 통해 학교에 다닌다.
176	<b>Алгай шёл вдоль реки.</b>	알가이는 강을 따라 걸었다.
177	<b>Без машины до Чебоксар тяжело добират ься.</b>	자동차가 없이는 체복사리까지 통근 하기가 어렵다.

178	<b>Школа находится вдали от леса.</b>	학교는 숲에서 떨어져 있다.
179	<b>Алгай знает еще два языка кроме чувашского и русского языков.</b>	알가이는 추바시어, 러시아어 이외에도 2개 언어를 더 안다.
180	<b>По прогнозу погоды сегодня выпадет много снега.</b>	일기예보에 따르면 오늘 폭설이 올 것이다.
181	<b>Я проходил мимо школы.</b>	나는 학교 옆을 지나 걸어갔다.
182	<b>Алгай просто школьник.</b>	알가이는 단지 어린 학생에 불과하다.
183	<b>Алгай пошёл туда вместо меня.</b>	알가이는 나 대신에 그곳에 갔다.
<b>2. 용언의 문법표지 (1) : 활용어미</b>		
<b>2.1. 직설법</b>		
<b>2.1.1. 현재 시제</b>		
<b>(1) 단수</b>		
184	<b>Я курю.</b>	(1인칭) 나는 담배를 피운다.
185	<b>Ты куришь.</b>	(2인칭) 너는 담배를 피운다.
186	<b>Он курит.</b>	(3인칭) 그는 담배를 피운다.

<b>(2) 복수</b>		
187	<b>Мы вместе курим.</b>	(1인칭) 우리는 함께 담배를 피운다.
188	<b>Мы курим, а вы не курите.</b>	(1인칭) 우리는 담배를 피우지만, 너희는 담배를 피우지 않는다.
189	<b>Вы курите.</b>	(2인칭) 너희는 담배를 피운다.
190	<b>Они курят.</b>	(3인칭) 그들은 담배를 피운다.
<b>2.1.2. 과거 시제</b>		
<b>(1) 단수</b>		
191	<b>Я вчера ходил в школу.</b>	(1인칭) 나는 어제 학교에 갔다.
192	<b>Ты вчера ходил в школу.</b>	(2인칭) 너는 어제 학교에 갔다.
193	<b>Он вчера ходил в школу.</b>	(3인칭) 그는 어제 학교에 갔다.
<b>(2) 복수</b>		
194	<b>Мы вчера вместе ходили в школу.</b>	(1인칭) 우리는 어제 함께 학교에 갔다.

195	<b>Мы вчера читали книги, а вы рисовали картины.</b>	(1인칭) 우리는 어제 책을 읽었고, 너희는 그림을 그렸다.
196	<b>Вы вчера ходили в школу.</b>	(2인칭) 너희는 어제 학교에 갔다.
197	<b>Они вчера ходили в школу.</b>	(3인칭) 그들은 어제 학교에 갔다.
(3)	다양한 과거 표현	
198	<b>Я родился в Чебоксарах.</b>	나는 체복사리에서 태어났다.
199	<b>Он родился в Чебоксарах.</b>	그는 체복사리에서 태어났다.
200	<b>Я вчера приехал в Чебоксары.</b>	나는 어제 체복사리에 왔다.
201	<b>10 лет тому назад я жил в Чебоксарах.</b>	나는 10년 전에 체복사리에 살았었다.
202	<b>Вчера шёл дождь.</b>	어제는 비가 내렸다.
203	<b>Дождь только что перестал.</b>	비가 막 그쳤다.
204	<b>Спасибо за помощь.</b>	도와 주셔서 감사합니다.

205	<b>Я учил чувашский язык в течение 10 лет.</b>	나는 추바시어를 10년 동안 공부했다.
206	<b>Я очень много слышал о Вас.</b>	당신에 대해 말씀 많이 들었습니다.
207	<b>Давным-давно в одной деревне жили-были дедушка и бабушка.</b>	옛날 어느 마을에 할아버지와 할머니가 살고 계셨다.
<b>2.1.3. 미래 시제</b>		
<b>(1) 단수</b>		
208	<b>Я завтра пойду в школу.</b>	(1인칭) 나는 내일 학교에 갈 것이다.
209	<b>Ты завтра пойдёшь в школу.</b>	(2인칭) 너는 내일 학교에 갈 것이다.
210	<b>Он завтра пойдёт в школу.</b>	(3인칭) 그는 내일 학교에 갈 것이다.
<b>(2) 복수</b>		
211	<b>Мы вместе завтра пойдём в школу.</b>	(1인칭) 우리는 내일 함께 학교에 갈 것이다.
212	<b>Мы завтра пойдём в школу, а вы будете дома.</b>	(1인칭) 우리는 내일 학교에 갈 것이고, 너희는 집에 있을 것이다.
213	<b>Вы завтра пойдёте в школу.</b>	(2인칭) 너희는 내일 학교에 갈 것이다.

214	Они завтра пойдут в школу.	(3인칭) 그들은 내일 학교에 갈 것이다.
2.2. 의도법		
(1)		
215	Давай я туда пойду.	그곳에는 내가 가겠다.
216	Давай мы туда пойдём.	그곳에는 우리들이 가겠다.
2.3. 명령법		
(1)	전형적 명령	
217	Теперь иди домой.	이제 집으로 가거라.
218	Теперь идите домой.	이제 집으로 가세요.
219	Теперь все идите домой.	이제 모두 집으로 가거라.
220	Теперь все идите домой. (уваж.)	이제 모두 집으로 가세요.
(2)	특수한 명령: 시간 여유를 두고	
221	Идите завтра или послезавтра.	내일이나 모레 가시지요.



222	<b>Приходите ещё к нам.</b>	나중에 우리 집에 또 오세요.
(3)	특수한 명령: 3인칭에 대한 명령	
223	<b>Пусть он пойдёт домой.</b>	그를 집으로 보내라.
224	<b>Пусть они пойдут домой.</b>	그들을 집으로 보내라.
(4)	특수한 명령: 기원-소원	
225	<b>Желаю, чтобы ваши дела решались как вы того хотите.</b>	하시는 일마다 뜻대로 되소서.
226	<b>Простите.</b>	용서하세요.
227	<b>Да здравствует родина!</b>	우리나라 만세!
(5)	청유	
228	<b>Давайте пойдём все вместе.</b>	(우리) 모두 함께 가자.
229	<b>Давайте читать все вместе.</b>	(우리) 같이 책을 읽자.
<b>2.4. 동명사어미</b>		
(1)	명사절 구성	

230	<b>Я слышал, что Вы вчера приходили сюда.</b>	나는 어제 당신이 여기에 왔었다는 것을 들었다.
231	<b>Я рад, что Вы пришли сюда.</b>	나는 당신이 여기에 온 것이 기쁩니다.
232	<b>Употреблять много сахара - не полезно для здоровья.</b>	설탕을 많이 먹는 것은 건강에 좋지 않다.
(2)	관형절 구성	
233	<b>Я слышал, что он вернулся.</b>	그가 돌아왔다는 소식을 들었다.
234	<b>Я читаю книгу, которую я вчера купил.</b>	나는 어제 산 책을 읽고 있다.
235	<b>Нет ни одного ученика, знающего это.</b>	이것을 아는 학생이 하나도 없다.
236	<b>Я купил книгу, которую буду читать.</b>	내가 읽을 책을 샀다.
237	<b>Учебник</b>	교과서
<b>2.5. 접속어미</b>		
<b>2.5.1. 동시 관계</b>		
(1)	선행절과 후행절의 행위가 동시에 이루어짐	
238	<b>Мы разговаривали, смеясь.</b>	우리는 웃으면서 이야기한다.

239	<b>Дети вбежали в комнату.</b>	아이들이 방으로 달려 들어왔다.
(2)	선행절과 후행절의 주어가 다른 경우	
240	<b>Мама ест рыбу, а папа ест баранину.</b>	엄마는 생선을 먹고, 아빠는 양고기를 먹는다.
241	<b>Алгай пел песню, а Сарби танцевала.</b>	알가이는 노래를 불렀고 사르비는 춤을 추었다.
242	<b>Алгай пел песню. А Сарби танцевала.</b>	알가이는 노래를 불렀다. 그리고 사르비는 춤을 추었다.
2.5.2. 계기 관계		
(1)	선행절과 후행절의 행위가 순차적으로 이루어짐	
243	<b>Я позавтракал и пошёл в школу.</b>	나는 아침을 먹고 학교에 갔다.
244	<b>Я вчера купил книгу и пришёл домой.</b>	나는 어제 책을 사서 집으로 왔다.
245	<b>Алгай спел песню, а после танцевал.</b>	알가이는 노래를 부르고 나서 춤을 추었다.
246	<b>Алгай спел песню. А после танцевал.</b>	알가이는 노래를 불렀다. 그리고 나서 춤을 추었다.
2.5.3. 조건 관계		

(1)	선행절이 조건이나 가정을 나타냄	
247	Если вы пойдёте, то и я пойду.	당신이 가면 나도 가겠다.
248	Если вы будете хорошо учиться, то вас похвалят.	당신이 공부를 잘 하면, 칭찬을 받을 것이다.
249	Если они хотят сюда прийти, то пусть придут.	그들이 이곳에 오고 싶어하면, 오라고 해라.
2.5.4. 기회 관계		
(1)	어떤 행위를 하면서 그 기회를 이용해 다른 행위도 함	
250	Раз уж мы идём в горы, заодно и поохотимся.	산에 가는 김에 사냥도 하자.
251	Раз уж я иду в ту деревню, заодно я хочу зайти к тебе домой.	그 마을에 가는 김에 너의 집에도 들르고 싶다.
2.5.5. 양보 관계		
(1)		
252	Алгай пел песню, но Сарби не пела.	알가이는 노래를 불렀으나 사르비는 노래를 부르지 않았다.
253	Алгай пел песню. Но Сарби не пела.	알가이는 노래를 불렀다. 그러나 사르비는 노래를 부르지 않았다.
2.5.6. 인과 관계		
(1)		

254	<b>Алгай - чуваш, поэтому он хорошо поёт чувашские песни.</b>	알가이는 추바시 사람이라서 추바시 노래를 잘 부른다.
255	<b>Алгай - чуваш. Поэтому хорошо поёт чувашские песни.</b>	알가이는 추바시 사람이다. 따라서 추바시 노래를 잘 부른다.
256	<b>Алгай хорошо поёт чувашские песни, потому что он чуваш.</b>	알가이는 추바시 노래를 잘 부른다. 왜냐하면 그는 추바시 사람이기 때문이다.
2.5.7. 선택 관계		
(1)		
257	<b>Как наступает ночь, Алгай поёт песни или танцует.</b>	알가이는 밤이면 노래를 부르거나 춤을 춘다.
3. 용언의 문법표지 (2) : 파생접사		
3.1. 사동태		
(1)		
258	<b>Я принёс воду.</b>	내가 물을 가지고 왔다.
259	<b>Мама сделала так, чтобы я принёс воду.</b>	엄마가 나에게 물을 가져 오게 했다.
(2)		
260	<b>Я поймал одну курицу.</b>	내가 닭을 한 마리 잡았다.
261	<b>Я сделал так, чтобы мой брат поймал одну курицу.</b>	내가 내 동생으로 하여금 닭을 한 마리 잡게 했다.

(3)		
262	Мой младший брат пошёл в школу.	나의 동생이 학교에 갔다.
263	Мама сделала так, чтобы мой младший брат пошёл в школу.	엄마가 나의 동생을 학교에 가게 했다.
3.2. 피동태		
(1)		
264	Охотник поймал зайца.	사냥꾼이 토끼를 잡았다.
265	Заяц был пойман охотником.	토끼가 사냥꾼에게 잡혔다.
(2)		
266	Я услышал колокольный звон.	나는 종소리를 들었다.
267	Издалека слышится колокольный звон.	멀리서 종소리가 들린다.
(3)		
268	Его отец в прошлом году построил новый дом.	그의 아버지는 작년에 새 집을 지었다.
269	Этот дом построен отцом в прошлом году.	이 집은 아버지에 의해서 작년에 지어졌다.

<b>3.3. 재귀태</b>		
<b>(1)</b>		
270	<b>Моя мать стирает.</b>	나의 어머니가 빨래를 한다.
271	<b>Я купаюсь в реке.</b>	나는 강에서 목욕한다.
<b>(2)</b>		
272	<b>Он спрятал мою книгу.</b>	그는 나의 책을 숨겼다.
273	<b>Он спрятался за дверью.</b>	그는 문 뒤에 숨어 있다.
<b>3.4. 상호태</b>		
<b>(1)</b>		
274	<b>Моя мать и мой отец разговаривают между собой.</b>	나의 어머니와 나의 아버지가 서로 이야기하신다.
275	<b>Два человека ругаются (между собой).</b>	두 사람이 서로 싸운다.
<b>3.5. 공동태</b>		
<b>(1)</b>		
276	<b>Мы вдвоём побили того человека.</b>	우리 두 사람이 그 사람을 때렸다.

277	<b>Мы с младшим братом вместе построили дом.</b>	나는 동생과 함께 집을 지었다.
278	<b>Я читаю книгу в школе вместе с другом.</b>	나는 학교에서 친구와 함께 책을 읽는다.
<b>3.6. 진행상</b>		
(1)		
279	<b>Сейчас идёт снег.</b>	지금 눈이 내리고 있다.
280	<b>Я сейчас ем рис.</b>	나는 지금 밥을 먹고 있다.
281	<b>Он сейчас ест рис.</b>	그는 지금 밥을 먹고 있다.
<b>3.7. 반복상</b>		
(1)		
282	<b>Я читаю книгу.</b>	나는 책을 읽는다.
283	<b>Я перечитываю эту книгу.</b>	나는 이 책을 반복해서 읽는다.
<b>3.8. 추측 양태</b>		
(1)		



284	Он сейчас читает книгу.	그는 지금 책을 읽고 있다.
285	Он, наверное, сейчас читает книгу.	그는 지금 책을 읽고 있을 것 같다.
286	Похоже, что дождь собирается.	아무래도 비가 올 것 같다.
(2)		
287	Отец бьёт ребёнка.	아버지가 아이를 때린다.
288	Кажется, отец бьёт ребёнка.	아버지가 아이를 때리고 있는 것 같다.
3.9. 목적 양태		
(1)		
289	Он пришел в эту деревню для встречи с другом.	그는 친구를 만나러 이 마을에 왔다.
290	Я пошёл в магазин за водкой.	나는 가게에 보드카를 사러 갔다.
4. 기사		
4.1. 현재형		
291	Алгай - учитель.	알가이는 선생이다.

4.2. 과거형		
292	Алгай был учителем.	알가이는 선생이었다.
5. 보조용언 구문의 용법		
5.1. '있다/이다'		
(1)	본동사	
293	Я был дома.	나는 집에 있었다.
294	У него есть сын.	그에게는 아들이 있다.
(2)	진행상: 현재	
295	Я сейчас читаю книгу.	나는 지금 책을 읽고 있다.
296	Ты сейчас читаешь книгу.	너는 지금 책을 읽고 있다.
297	Он сейчас читает книгу.	그는 지금 책을 읽고 있다.
(3)	진행상: 과거	
298	Когда отец вернулся, я читал книгу.	아버지가 돌아오셨을 때, 나는 책을 읽고 있었다.
299	Когда отец вернулся, ты читал книгу.	아버지가 돌아오셨을 때, 너는 책을 읽고 있었다.

300	<b>Когда отец вернулся, сын читал книгу.</b>	아버지가 돌아오셨을 때, 아들은 책을 읽고 있었다.
	<b>(4) 진행상: 미래</b>	
301	<b>Я завтра буду читать книгу в школе.</b>	나는 내일 학교에서 책을 읽고 있을 것이다.
302	<b>Ты завтра будешь читать книгу в школе.</b>	너는 내일 학교에서 책을 읽고 있을 것이다.
303	<b>Он завтра будет читать книгу в школе.</b>	그는 내일 학교에서 책을 읽고 있을 것이다.
	<b>(5) 상태지속상</b>	
304	<b>Ты (сейчас) носишь шапку.</b>	너는 모자를 쓰고 있다.
305	<b>Отец уже дома.</b>	아버지께서 집에 와 계신다.
<b>5.2. '되다'</b>		
	<b>(1) 본동사</b>	
306	<b>В прошлом году я стал студентом.</b>	나는 작년에 대학생이 되었다.
	<b>(2) '허락'의 양태</b>	
307	<b>Здесь можно курить.</b>	여기서 담배를 피워도 됩니다.

308	<b>Теперь ты можешь идти.</b>	너는 이제 가도 된다.
(3)	기동상	
309	<b>Дождь только что пошёл.</b>	비가 막 오기 시작했다.
310	<b>Он только что пошёл в школу.</b>	그는 학교로 막 떠났다.
5.3. '받다'		
(1)	본동사	
311	<b>Я получил подарок от отца.</b>	나는 아버지로부터 선물을 받았다.
(2)	'수혜'의 양태	
312	<b>Я купил (себе) новую одежду.</b>	나는 (나를 위해) 새 옷을 샀다.
313	<b>Я усыновил (для себя) этого ребёнка.</b>	나는 (나를 위해) 그 아이를 양자로 삼았다.
314	<b>Я учил (для себя) чувашский язык.</b>	나는 (나를 위해) 추바시어를 배웠다.
5.4. '주다'		
(1)	본동사	

315	<b>Преподаватель дал мне книгу.</b>	선생님이 나에게 책 한 권을 주었다.
316	<b>Отец подарил мне хороший подарок.</b>	아버지께서 나에게 좋은 선물을 주었다.
(2)	'수혜'의 양태	
317	<b>Я рассказал учителю (для учителя) о нашей деревне.</b>	나는 선생님께 (선생님을 위해) 우리 마을에 관한 일을 이야기해 주었다.
318	<b>Я прочитал матери (для матери) книгу.</b>	나는 어머니에게 (어머니를 위해) 책을 읽어 주었다.
319	<b>Мать спела ребёнку (для ребёнка) колыбельную.</b>	어머니께서 아이에게 (아이를 위해) 자장가를 불러 주셨다.
5.5. '보다'		
(1)	본동사	
320	<b>Я увидел рыбу в речке.</b>	나는 강에서 물고기를 보았다.
(2)	'시도'의 양태	
321	<b>Примерьте новую одежду.</b>	새 옷을 한번 입어 보세요.
322	<b>Я купил печенье. Попробуйте.</b>	과자를 사 왔습니다. 먹어 보세요.
5.6. '할 수 있다'		

(1)		
323	<b>Я могу читать книгу.</b>	나는 책을 읽을 수 있다.
324	<b>Он может читать книгу.</b>	그는 책을 읽을 수 있다.
325	<b>Он не может читать книгу.</b>	그는 책을 읽을 수 없다.
<b>5.7. '해야(하-어야) 한다'</b>		
(1)		
326	<b>Мне надо уехать сегодня.</b>	나는 오늘 떠나야 한다.
327	<b>Ты должен прочитать эту книгу за три дня.</b>	너는 사흘 안에 이 책을 다 읽어야 한다.
<b>6. 부정문, 의문문, 인용문 구성</b>		
<b>6.1. 명사 부정문</b>		
(1)		
328	<b>Я студент.</b>	나는 학생이다.
329	<b>Я не студент.</b>	나는 학생이 아니다.
330	<b>Тогда я не был студентом.</b>	그때 나는 학생이 아니었다.

(2)		
331	Он взрослый.	그는 어른이다.
332	Он не взрослый.	그는 어른이 아니다.
333	Тогда он ещё не был взрослым.	그때 그는 아직 어른이 아니었다.
(3)		
334	Тот ребёнок красивый.	그 아이는 예쁘다.
335	Тот ребёнок не красивый.	그 아이는 예쁘지 않다.
336	Тогда тот ребёнок не был красивым.	그때 그 아이는 아직 예쁘지 않았다.
6.2. 동사 부정문		
6.2.1. 현재시제		
(1)	단순 부정	
337	Сегодня я не иду в школу.	나는 오늘 학교에 가지 않는다.
338	Сегодня ты не идёшь в школу.	너는 오늘 학교에 가지 않는다.

339	<b>Сегодня он не идёт в школу.</b>	그는 오늘 학교에 가지 않는다.
340	<b>У него нет денег.</b>	그는 돈이 없다.
	<b>(2) 능력 부정</b>	
341	<b>Я сейчас не могу пойти в школу.</b>	나는 지금 학교에 갈 수 없다.
342	<b>Ты сейчас не можешь пойти в школу.</b>	너는 지금 학교에 갈 수 없다.
343	<b>Он сейчас не может пойти в школу.</b>	그는 지금 학교에 갈 수 없다.
<b>6.2.2. 과거시제</b>		
	<b>(1) 단순 부정</b>	
344	<b>Я вчера не ходил в школу.</b>	나는 어제 학교에 가지 않았다.
345	<b>Ты вчера не ходил в школу.</b>	너는 어제 학교에 가지 않았다.
346	<b>Он вчера не ходил в школу.</b>	그는 어제 학교에 가지 않았다.
347	<b>У него не было денег.</b>	그는 돈이 없었다.



(2)	능력 부정	
348	Вчера я не мог пойти в школу.	나는 어제 학교에 갈 수 없었다.
349	Вчера ты не мог пойти в школу.	너는 어제 학교에 갈 수 없었다.
350	Вчера он не мог пойти в школу.	그는 어제 학교에 갈 수 없었다.
6.3. 부정 명령문		
(1)		
351	Не надевай ту одежду.	그 옷을 입지 말아라.
352	Не ешь то яблоко.	그 사과를 먹지 말아라.
(2)		
353	Не касайтесь руками!	손 대지 마시오!
354	Посторонним вход воспрещён!	외부인 출입 금지!
355	Не курить!	금연!

<b>6.4. 부정극어</b>		
<b>(1)</b>		
356	<b>Он совсем не говорит по-чувашски.</b>	그는 추바시어를 전혀 못 한다.
357	<b>Теперь, он туда никогда не пойдёт.</b>	그는 결코 그곳에 다시 가지 않을 것이다.
<b>6.5. 의문문 형성</b>		
<b>(1)</b>		
358	<b>Ты студент?</b>	너는 학생이니?
359	<b>Он преподаватель?</b>	그는 선생님이시니?
<b>(2)</b>		
360	<b>Ты вчера ходил в школу?</b>	너는 어제 학교에 갔었니?
361	<b>Бабушка приехала из России или из Чувашии?</b>	할머니는 러시아에서 오셨니, 아니면 추바시에서 오셨니?
<b>(3)</b>		
362	<b>Ты кто?</b>	너는 누구니?
363	<b>Кто тот человек?</b>	저 분은 누구니?

(4)		
364	Когда ты приехал сюда?	너는 언제 이곳에 왔니?
365	Сколько домов в этой деревне?	이 마을에는 집이 몇 채 있니?
366	Откуда приехал дедушка?	할아버지는 어디서 오셨니?
(5)		
367	Ты вчера не ходил в школу?	너는 어제 학교에 안 갔지?
368	Да, не ходил.	예, 안 갔습니다.
369	Нет, ходил.	아니오, 갔었습니다.
6.6. 인용문 구성		
(1)		
370	Я спросил: - "Отец пришёл?".	나는 "아버지께서 오셨습니까?"라고 물었다.
371	Я спросил у матери, пришёл ли отец.	나는 어머니에게 아버지께서 오셨느냐고 물었다.

372	<b>Она сказала, что он не пришёл.</b>	어머니는 그가 오지 않았다고 말했다.
(2)		
373	<b>Я подумал: - "Было бы хорошо, если бы отец пришёл..."</b>	나는 "아버지께서 오시면 좋을텐데..."라고 생각했다.
374	<b>Я подумал, что было бы хорошо, если бы отец пришёл.</b>	나는 아버지께서 오시면 좋을 것이라고 생각했다.
<b>7. 특수구문</b>		
375	<b>Алгай поёт песни на чувашском или на кита́йском язы́ках.</b>	알가이는 추바시어나 중국어로 노래 부른다.
376	<b>Если Алгай будет петь, Сарби будет танцевать.</b>	만약 알가이가 노래를 부르면 사르비는 춤을 춘다.
377	<b>Алгай если начинает петь, то поёт до конца.</b>	알가이는 일단 노래를 시작하면 끝까지 부른다.
378	<b>Алгай, хотя и бедный, но счастливый.</b>	알가이는 비록 가난하지만 행복하다.
379	<b>Раз уж начал петь, то пой до конца.</b>	기왕 노래를 부르기 시작했으면, 끝까지 불러라.
380	<b>Пой песню или танцуй.</b>	노래를 불러라. 그렇지 않으면 춤을 추어라.

## **언 어 조 사 질 문 지**

서울대학교 인문대학 언어학과 제작

**Altai Real Project** 팀 수정

2000.07.17. 제1판 발행

2004.02. 러시아어판 제1판 발행

2005.04.15. 러시아어판 제3판 수정2쇄 발행

한국학술진흥재단 후원

**한국알타이학회**

TEL: +82-2-880-6167/8991

altai@plaza.snu.ac.kr